Európai Parlament
2019-2024

ELFOGADOTT SZÖVEGEK

P9_TA(2024)0358

A felszíni és felszín alatti vizek szennyezése

Az Európai Parlament 2024. április 24-i jogalkotási állásfoglalása a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló 2000/60/EK irányelv, a felszín alatti vizek szennyezés és állapotromlás elleni védelméről szóló 2006/118/EK irányelv és a vízpolitika területén a környezetminőségi előírásokról szóló 2008/105/EK irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (COM(2022)0540 – C9-0361/2022 – 2022/0344(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

– tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2022)0540),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 192. cikkének (1) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0361/2022),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,

– tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2023. február 22-i véleményére[1],

– a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

– tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,

– tekintettel az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság és a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság véleményére,

– tekintettel a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság jelentésére (A9-0238/2023),

---

1 HL C 146., 2023.4.27., 41. o.

1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot[2];

2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

---

[2] Ez az álláspont megegyezik a 2023. szeptember 12-én elfogadott módosításokkal (HL C, C/2024/1777, 2024.3.22., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/1777/oj).

P9_TC1-COD(2022)0344

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2024. április 24-én került elfogadásra a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló 2000/60/EK irányelv, a felszín alatti vizek szennyezés és állapotromlás elleni védelméről szóló 2006/118/EK irányelv és a vízpolitika területén a környezetminőségi előírásokról szóló 2008/105/EK irányelv módosításáról szóló (EU) 2024/... európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadására tekintettel

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére[1],

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére[2],

rendes jogalkotási eljárás keretében,

---

1 HL C ., ., . o.
2 HL C ., ., . o.

mivel:

(-1) ***A víz nem szokásos kereskedelmi termék, hanem közös jószág és örökség, amit annak megfelelően óvni és kezelni kell az ökoszisztémák megőrzése és a tiszta vízhez való egyetemes hozzáférés biztosítása érdekében.*** **[Mód. 1]**

(-1a) ***Az ENSZ Közgyűlése 2010. július 28-án elismerte, hogy a biztonságos és tiszta ivóvízhez és a megfelelő higiéniás létesítményekhez való jog a teljes értékű élethez és az összes emberi jog teljes körű gyakorlásához nélkülözhetetlen emberi jog". A „Right2Water" elnevezésű 2014. évi európai polgári kezdeményezés sikerét követően a Bizottság 2018-ban elfogadta az ivóvízről szóló irányelv felülvizsgálatára irányuló javaslatot, és az ehhez kapcsolódó módosított irányelv 2021. január 12-én hatályba lépett. Az említett irányelv arra kötelezi a tagállamokat, hogy javítsák az emberi fogyasztásra szánt vízhez való hozzáférést, többek között a 2000/60/EK irányelv alapján szerzett ismeretekre és végrehajtott intézkedésekre támaszkodva. A tagállamoknak továbbá biztosítaniuk kell a tiszta vízhez és a megfelelő higiéniás létesítményekhez való jog érvényesülését mind a felszíni, mind a felszín alatti vizek minőségének javítása révén.*** **[Mód. 2]**

(1) A felszíni és felszín alatti vizek kémiai anyagokkal történő szennyezése olyan hatásokkal fenyegeti a vízi környezetet, mint a vízi szervezetekre jelentett akut és krónikus toxicitás, a szennyező anyagok ökoszisztémában való felhalmozódása, valamint az élőhelyek pusztulása és a biológiai sokféleség csökkenése; mindemellett veszélyt jelent az emberi egészségre is. Környezetminőségi előírások meghatározásával elő lehet segíteni a toxikus anyagoktól mentes ~~környezet megteremteni kívánó~~***környezetre vonatkozó*** szennyezőanyag-mentességi célkitűzés teljesítését***, amely a 8***. ***környezetvédelmi cselekvési program***[3] ***egyik kiemelt célja.*** **[Mód. 3]**

(1a) Az Európai Környezetvédelmi Ügynökség szerint a jelentések azt mutatják, hogy a felszín alatti víztestek területének mintegy 90%-a jó mennyiségi, körülbelül 75%-a pedig jó kémiai állapotban van, a felszíni víztestek 40%-a jó vagy kiváló ökológiai, 38%-a pedig jó kémiai állapotban van, ugyanakkor az Európai Környezetvédelmi Ügynökség „The European environment – state and outlook 2020: Knowledge for transition to a sustainable Europe” (Európai környezet – helyzetkép és kilátások 2020-ban: tudás a fenntartható Európába való átmenetért) című, 2019. december 4-i közleményében megállapította, hogy a szennyezés csökkentése javította a vízminőséget, de az Unió messze nem érte el 2020-ra az összes víztest jó ökológiai állapotát. **[Mód. 4]**

---

3 ***Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/591 határozata (2022. április 6.) a 2030-ig tartó időszakra szóló általános uniós környezetvédelmi cselekvési programról.***

(1b) A víz-keretirányelv 2019. évi célravezetőségi vizsgálata („a célravezetőségi vizsgálat”) arra a következtetésre jutott az értékelésében, hogy az intézkedési programok következő köre kulcsszerepet fog játszani a 2000/60/EK irányelv környezetvédelmi célkitűzéseinek 2027-ig történő eléréséhez szükséges előrehaladás biztosításában, és megállapította, hogy jelenleg az összes európai víztest több mint fele a 2000/60/EK irányelv alapján mentességet élvez, ami több mint jelentős kihívást jelent a tagállamok számára az elsőbbségi veszélyes anyagokra vonatkozó környezetminőségi előírásoknak a megfelelő határidőn belüli teljesítése tekintetében. A célravezetőségi vizsgálat emellett arra a következtetésre jutott, hogy a környezetvédelmi célkitűzéseket nem a jogszabályok hiányosságai miatt nem valósították meg teljesen, hanem főleg az elégtelen finanszírozás, a végrehajtás lassú üteme, valamint amiatt, hogy a környezetvédelmi célkitűzéseket nem sikerült megfelelő mértékben beépíteni az ágazati politikákba. [Mód. 5]

***(1c) Földrajzi és társadalmi-gazdasági tényezők miatt egyes népességcsoportok, többek között az őslakos népek jobban ki vannak téve a vízszennyezésnek. Az Európai Unióban várhatóan növekedni fog a bányászati ágazat, hogy biztosítani lehessen a nulla nettó kibocsátási célt szolgáló ipar fejlesztését. Ahogy az az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) 09/2021. sz. jelentésében[4] szerepel, a bányászati ágazat közvetlen hatással van a víz minőségére és mennyiségére. Ezért jobban végre kell hajtani a meglévő jogszabályi kereteket, valamint a bányászati műveletek során is meg kell tervezni és ellenőrizni kell a vízhasználatot és a szennyvízkibocsátást.* [Mód. 6]**

***(1d) Az Unió számos területén a víz rendelkezésre állását nagy és egyre fokozódó akadályok nehezítik. Az utóbbi években különösen a mediterrán régiókban tapasztalt jelentős és tartós aszályok veszélybe sodorják a mezőgazdasági termelést, és súlyosan csökkentik a felszíni és felszín alatti vízkészleteket[5].* [Mód. 7]**

(1e) A víz mindenki javát szolgáló közjószág, amelyet mint alapvető természeti erőforrást, amely pótolhatatlan és az élethez nélkülözhetetlen erőforrás, gondosan figyelembe kell venni társadalmi, gazdasági és környezeti dimenzióiban. Az éghajlatváltozás, beleértve a természeti katasztrófák és szélsőséges időjárási események gyakoribb előfordulását is, valamint a biológiai sokféleség csökkenése negatívan befolyásolja a víz minőségét és mennyiségét, ez pedig nyomást gyakorol a víz rendelkezésre állásától függő

---

4 ***Drivers of and pressures arising from selected key water management challenges: A European overview (A kiválasztott kulcsfontosságú vízgazdálkodási kihívások okai és az ezekből eredő nyomások: Európai áttekintés), 09/2021, EEA.***

5 ***https://www.oecd.org/agriculture/topics/water-and-agriculture/***

ágazatokra, különösen a mezőgazdaságra. **[Mód. 8]**

(1f) ***Míg az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) az „European waters – assessment of status and pressures” (Európai vizek – az állapot és a terhelések értékelése) című, 2018. évi jelentésében megállapította, hogy az Unióban a felszín alatti vizek jó kémiai állapotának elérését bizonyos mezőgazdasági gyakorlatok akadályozzák, amelyek nitrát- és növényvédőszer-szennyezést eredményeznek, az elmúlt évtizedekben az EU-ban az ásványi műtrágyák használatának és a tápanyagfeleslegeknek a folyamatos csökkenése figyelhető meg[6]. A csatornahálózaton kívüli kibocsátások, a szennyezett területek vagy az elhagyott ipari területek is jelentős szennyező források.*** **[Mód. 9]**

(1g) ***A víztestek jó állapota és a vízkészletekkel való hatékony gazdálkodás a mezőgazdaság számára kiemelt kérdést jelent, mivel a gazdálkodók tevékenységei során nélkülözhetetlen a víz, és ilyen módon alapvető érdekük fűződik ennek az erőforrásnak a fenntartható felhasználásához.*** **[Mód. 10]**

(1h) ***Ahhoz, hogy megkönnyíthessük a fenntarthatóbb és termelékenyebb, a víz korlátozott rendelkezésre állása tekintetében reziliens mezőgazdasági ágazatra való átmenetet, ösztönzőket kell bevezetni a gazdálkodók számára a vízgazdálkodás javítása, valamint az öntözési rendszerek és technikák korszerűsítése érdekében.*** **[Mód. 11]**

---

6 ***https://www.eea.europa.eu/publications/state-of-water***

(1i) A növényvédő szerek használata súlyosan tudja befolyásolni a mezőgazdasági felhasználásra rendelkezésre álló vízminőséget és -mennyiséget, ez pedig kedvezőtlenül hathat a vízi és szárazföldi biológiai sokféleségre. Ezért érdemes figyelemmel kísérni a növényvédő szerek és metabolitjaik víztestekre gyakorolt hatását és ökotoxicitását. **[Mód. 12]**

(1j) Mindenképpen figyelembe kell venni az eddigi erőfeszítéseket olyan ágazatokban, mint amilyen a mezőgazdaság, ahol a 2015 és 2017 közötti időszakhoz képest már 14%-kal sikerült csökkenteni a növény-egészségügyi szennyezettséget, és 26%-kal, ha az ártalmas szennyező anyagokat is figyelembe vesszük. A számadatok szerint tehát folyamatosan mérséklődik a vegyszerek használata és kockázata, 2020 már a második olyan év egymást követően, amikor jelentősen csökkent a növényvédő szerek, különösen a legveszélyesebbek felhasználása[7]***.*** **[Mód. 13]**

---

[7] ***https://food.ec.europa.eu/plants/pesticides/sustainable-use-pesticides/farm-fork-targets-progress/eu-trends_en***

***(1k) A felszíni és felszín alatti vizek vegyi szennyezése szintén veszélyt jelent a mezőgazdaságra, mivel korlátozza a növénytermesztésben az öntözésre alkalmas víz rendelkezésre állását, és tovább súlyosbítja a vízhiányt. Az Uniónak és a tagállamoknak növelniük kell a kutatás és az innováció támogatását annak érdekében, hogy mihamarabb innovatív megoldásokat tudjanak alkalmazni a felszíni és felszín alatti vizek hiányának és szennyezésének kezelésére, ideértve a digitalizációt, a precíziós mezőgazdaságot, az optimalizált öntözést és az öntözés korszerűsítését, az erőforrások körforgásos felhasználását, az éghajlati szempontból ellenállóbb vízgazdálkodást, a növények esetében a növényvédő szerek és a műtrágyák célzottabb alkalmazását, a mezőgazdasági inputok kevésbé szennyező és biztonságosabb alternatíváit, az ellenállóbb és tápanyaghatékonyabb növényfajtákat, valamint a tisztított szennyvíz fokozottabb felhasználását mezőgazdasági öntözés céljára. Ennek hozzá kell járulnia a fenntartható és reziliens uniós élelmiszerrendszer megvalósításához, miközben csökkentenie kell a mezőgazdaságból származó diffúz szennyezést és a mezőgazdasági célú vízkivétel szükségességét.* [Mód. 14]**

(2) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 191. cikke (2) bekezdésének második mondata alapján az Unió környezetvédelmi politikájának az elővigyázatosság és a megelőzés elvein, a környezeti károk elsődlegesen a forrásuknál történő elhárításának elvén, valamint a „szennyező fizet” elvén kell alapulnia.

(2a) A magas szintű környezetvédelem elérése és a szennyezőanyag-mentességi cselekvési terv végrehajtása során az Uniónak figyelembe kell vennie az EU különböző régióinak eltérő helyzetét, az élelmezésbiztonságra, az élelmiszer-termelésre és az élelmiszerek megfizethetőségére gyakorolt hatást, valamint az egészséges és fenntartható étrendeket. **[Mód. 15]**

(3) Az európai zöld megállapodás[8] az Unió arra irányuló stratégiája, hogy 2050-re klímasemleges, tiszta és körforgásos gazdaságot biztosítson, optimalizálva az erőforrás-gazdálkodást, ugyanakkor minimálisra csökkentve a szennyezést. A vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégia[9] és a szennyezőanyag-mentességi cselekvési terv[10] kifejezetten az európai zöld megállapodás környezetszennyezési aspektusaival foglalkozik. A különleges jelentőséggel bíró és kapcsoló egyéb szakpolitikák közé tartozik a 2018. évi, műanyagokkal kapcsolatos uniós stratégia[11], a 2021. évi európai gyógyszerstratégia[12], a biodiverzitási stratégia[13], a „termelőtől a fogyasztóig” stratégia[14], a 2030-ig tartó időszakra

---

8 A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Az európai zöld megállapodás (COM(2019) 640 final).

9 A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégia a toxikus anyagoktól mentes környezetért, COM(2020) 667 final.

10 A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Bolygónk egészségessé tétele mindenki számára – Uniós cselekvési terv: „Út a szennyezőanyag-mentes levegő, víz és talaj felé”, COM(2021) 400 final.

11 A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A műanyagok körforgásos gazdaságban betöltött szerepével kapcsolatos európai stratégia, COM(2018) 028 final.

12 A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Európai gyógyszerstratégia, COM(2020) 761 final.

13 A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A 2030-ig tartó időszakra szóló uniós biodiverzitási stratégia: Hozzuk vissza a természetet az életünkbe!, COM(2020) 380 final.

14 A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A „termelőtől a fogyasztóig” stratégia a méltányos, egészséges és környezetbarát élelmiszerrendszerért, COM(2020) 381 final.

vonatkozó uniós talajvédelmi stratégia[15], az EU digitális stratégiája[16] és az EU adatstratégiája[17].

(3a) A „víztestek jó állapotának” elérésére és a vízkészletek rendelkezésre állásának biztosítására irányuló célkitűzések több területet érintenek, és gyakran nem kellően koherens módon valósulnak meg. A helyes vízgazdálkodást a vízfelhasználó ágazatokat érintő valamennyi uniós szakpolitikában érvényesíteni kell. **[Mód. 16]**

(3b) A célravezetőségi vizsgálat rámutatott arra, hogy a vízügyi célkitűzéseket jobban be kell építeni az agrárpolitikába. Az új KAP olyan intézkedéseket vezetett be, amelyek fenntarthatóbbá teszik a vízgazdálkodást. A mezőgazdasági és vízügyi politika közötti fokozott koherencia érdekében a tagállamoknak teljes mértékben ki kell használniuk az új KAP-ban rejlő lehetőségeket, és a vízzel kapcsolatos kérdéseket teljes mértékben be kell építeniük stratégiai terveikbe, beleértve az agrár-tudásátadási és -innovációs rendszer (ATIR) használatát is, és elő kell segíteniük a tanácsadó szolgáltatások fejlesztését a vízgazdálkodással kapcsolatos bevált gyakorlatok előmozdítása érdekében. **[Mód. 17]**

---

15 A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A 2030-ig tartó időszakra vonatkozó uniós talajvédelmi stratégia – Az egészséges talaj előnyeinek kihasználása az emberek, az élelmiszerek, a természet és az éghajlat szempontjából, COM(2021) 699 final.

16 A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Európa digitális jövőjének megtervezése, COM(2020) 67 final.

17 A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Európai adatstratégia, COM/2020/66 final.

(4) A 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[18] keretet hoz létre a szárazföldi felszíni vizek, az átmeneti vizek, a parti tengervizek és felszín alatti vizek védelmére. E keret részét képezi azoknak az elsőbbségi anyagoknak a meghatározása, amelyek a vízi környezetre vagy azon keresztül uniós szinten jelentős kockázatot jelentenek. A 2008/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[19] uniós szintű környezetminőségi előírásokat állapít meg a 2000/60/EK irányelv X. mellékletében felsorolt 45 elsőbbségi anyagra és további nyolc olyan szennyező anyagra vonatkozóan, amelyeket a 2455/2001/EK európai parlamenti és tanácsi határozat[20] már az említett X. melléklet alkalmazása előtt uniós szinten szabályozott. A 2006/118/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[21] meghatározza a felszín alatti vizekre vonatkozó uniós szintű minőségi előírásokat a nitrátokra és a növényvédő szerek hatóanyagaira vonatkozóan, valamint azokat a kritériumokat, amelyek alapján a felszín alatti vizek egyéb szennyező anyagaira vonatkozó nemzeti szintű küszöbértékeket kell megállapítani. Meghatározza továbbá annak a 12 szennyező anyagnak a minimumlistáját – a hozzájuk tartozó indikátorokkal együtt –, amelyek tekintetében a tagállamoknak ~~mérlegelniük kell~~ nemzeti szintű ~~küszöbértékek megállapítását~~***küszöbértékeket kell megállapítaniuk***. A felszín alatti vizekre vonatkozó minőségi

---

18 Az Európai Parlament és a Tanács 2000/60/EK irányelve (2000. október 23.) a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 327., 2000.12.22., 1. o.).

19 Az Európai Parlament és a Tanács 2008/105/EK irányelve (2008. december 16.) a vízpolitika területén a környezetminőségi előírásokról, a 82/176/EGK, a 83/513/EGK, a 84/156/EGK, a 84/491/EGK és a 86/280/EGK tanácsi irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról (HL L 348., 2008.12.24., 84. o.).

20 Az Európai Parlament és a Tanács 2455/2001/EK határozata (2001. november 20.) a vízpolitika területén az elsőbbségi anyagok jegyzékének megállapításáról és a 2000/60/EK irányelv módosításáról (HL L 331., 2001.12.15., 1. o.).

21 Az Európai Parlament és a Tanács 2006/118/EK irányelve (2006. december 12.) a felszín alatti vizek szennyezés és állapotromlás elleni védelméről (HL L 372., 2006.12.27., 19. o.).

előírásokat a 2006/118/EK irányelv I. melléklete tartalmazza.

[Mód. 18]

(4a) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az elsőbbségi veszélyes anyagok bevezetésével, kibocsátásával vagy veszteségével okozott szennyezést megfelelő határidőn belül – de legkésőbb 20 évvel azt követően, hogy egy adott elsőbbségi anyagot a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében veszélyes anyagként feltüntetnek – megszüntessék vagy fokozatosan kiküszöböljék. Ezt az ütemtervet az egyéb alkalmazandó uniós jogszabályokban foglalt szigorúbb határidők alkalmazásának sérelme nélkül kell alkalmazni. **[Mód. 19]**

(5) Az egyes anyagok az általuk az emberekre és a vízi környezetre jelentett kockázat értékelése alapján vagy a 2000/60/EK irányelv X. mellékletébe vagy a 2006/118/EK irányelv I., illetve II. mellékletébe kerülnek felvételre. Az értékelés kulcsfontosságú szempontjai a következők: az anyagok környezeti koncentrációjának ismerete, többek között a megfigyelési listán alapuló monitoring során szerzett információk, valamint az anyagok (öko)toxikológiájára, perzisztens és bioakkumulatív jellegére, ***toxicitására, mobilitására,*** rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító hatására és endokrin károsító képességére vonatkozó ismeretek. **[Mód. 20]**

(6) A Bizottság a 2000/60/EK irányelv 16. cikkének (4) bekezdésével és a 2008/105/EK irányelv 8. cikkével összhangban elvégezte a 2000/60/EK irányelv X. mellékletében szereplő elsőbbségi anyagok jegyzékének felülvizsgálatát, valamint a 2006/118/EK irányelv 10. cikkével összhangban az ugyanezen irányelv I. és II. mellékletében felsorolt anyagok felülvizsgálatát, és az újabb tudományos ismeretek fényében arra a következtetésre jutott, hogy helyénvaló módosítani ezeket a jegyzékeket új anyagok hozzáadásával, az újonnan hozzáadott anyagokra alkalmazandó környezetminőségi előírások vagy a felszín alatti vizekre vonatkozó minőségi előírások meghatározásával, az egyes meglévő anyagokra vonatkozó környezetminőségi előírások tudományos fejlődéssel összhangban történő felülvizsgálatával, valamint egyes meglévő és újonnan hozzáadott anyagok esetében a biótára vonatkozó környezetminőségi előírások meghatározásával. A felülvizsgálat feltárta, hogy mely további anyagok kapcsán valószínűsíthető az üledékben, illetve a biótában való felhalmozódás, és a Bizottság egyértelművé tette, hogy az ilyen anyagok tendenciaelemzését az üledékben vagy a biótában kell végezni. A kérdéses anyagok jegyzékeinek felülvizsgálatát a bizottsági szolgálatok, a tagállamok, az érdekelt felek csoportjainak, valamint az Egészségügyi, Környezeti és Újonnan Felmerülő Kockázatok Tudományos Bizottságának szakértőivel folytatott, széles körű konzultáció segítette.

(7) A legtöbb szennyező anyag hatékony kezelése forráskorlátozási és folyamatvégi intézkedések együttes alkalmazását teszi szükségessé a teljes életciklus során, ideértve adott esetben a kémiai tervezést, az engedélyezést vagy jóváhagyást, a gyártás és a használat vagy más folyamatok során történő kibocsátások ellenőrzését, valamint a hulladékkezelést. A víztestekre vonatkozó új vagy szigorúbb minőségi előírások megállapítása ezért kiegészít más olyan uniós jogszabályokat – és összhangban van velük –, amelyek egy vagy több szakaszban kezelik, illetve ~~kezelni képesek~~***amelyeknek kezelniük kellene*** a szennyezés problémáját**,**, úgy mint az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[22], az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[23], az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[24], az (EU) 2019/6 európai parlamenti és tanácsi rendelet[25], a 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[26], a 2009/128/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[27], a

---

22 Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) és az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

23 Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o.).

24 Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o.).

25 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/6 rendelete (2018. december 11.) az állatgyógyászati készítményekről és a 2001/82/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 4., 2019.1.7., 43. o.).

26 Az Európai Parlament és a Tanács 2001/83/EK irányelve (2001. november 6.) az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről (HL L 311., 2001.11.28., 67. o.).

27 Az Európai Parlament és a Tanács 2009/128/EK irányelve (2009. október 21.) a peszticidek fenntartható használatának elérését célzó közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 309., 2009.11.24., 71. o.).

2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[28] és a 91/271/EGK tanácsi irányelv[29]. ***A tagállamoknak annak érdekében, hogy a 2000/60/EK irányelv 4. cikkében meghatározott környezetvédelmi célkitűzéseket a lehető legjobb és legköltséghatékonyabb módon érjék el, intézkedési programjaik kidolgozása során biztosítaniuk kell, hogy a forráskorlátozási intézkedések elsőbbséget élvezzenek a folyamatvégi intézkedésekkel szemben, és ezen intézkedések összhangban legyenek a szennyezésre vonatkozó uniós ágazati jogszabályokkal. Ha fennáll annak a kockázata, hogy forráskorlátozási intézkedésekkel nem sikerül elérni a víztestek jó állapotát, folyamatvégi intézkedéseket kell alkalmazni. A Bizottságnak iránymutatást kell kidolgoznia a forráskorlátozási intézkedésekre és a kiegészítő folyamatvégi intézkedésekre vonatkozó bevált gyakorlatokról.*** **[Mód. 21]**

---

28 Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) (HL L 334., 2010.12.17., 17. o.).

29 A Tanács 91/271/EGK irányelve (1991. május 21.) a települési szennyvíz kezeléséről (HL L 135., 1991.5.30., 40. o.).

(7a) A vízszennyezést elsősorban az ipari és mezőgazdasági tevékenységek, a szennyvízkibocsátások és a városi lefolyások, többek között a záporvíz okozzák. A Bizottságnak és a tagállamoknak fellépéseik során prioritásként kell kezelniük a szennyezésnek a szennyezőforrásnál történő csökkentését célzó intézkedéseket, valamint azok végrehajtását. Ennek érdekében biztosítani kell a szennyezésnek a szennyezőforrásnál történő kezelésére irányuló valamennyi uniós és nemzeti jogszabály közötti összhangot annak érdekében, hogy a szennyezés olyan szintre csökkenjen, amely már nem tekinthető károsnak az egészségre és a természetes ökoszisztémákra nézve.
[Mód. 22]

(7b) Annak biztosítása érdekében, hogy a felszíni és felszín alatti vizek szennyezésének megelőzésére irányuló jogszabályok lépést tudjanak tartani az olyan új vegyi anyagok gyors ütemű megjelenésével, amelyek szennyezőként jelentős kockázatot jelenthetnek az emberi egészségre és a vízi környezetre, meg kell erősíteni az ilyen újonnan megjelenő, aggodalomra okot adó szennyező anyagok kimutatására és értékelésére szolgáló szakpolitikai mechanizmusokat. E tekintetben olyan megközelítést kell kidolgozni, amely lehetővé teszi a felszíni vizekre és a felszín alatti vizekre vonatkozó megfigyelési listákon szereplő ilyen anyagok vagy anyagcsoportok további számának nyomon követését és elemzését. A megfigyelési listán szereplő anyagokat vagy anyagcsoportokat azok közül kell kiválasztani, amelyekkel kapcsolatban a rendelkezésre álló információk arra utalnak, hogy a vízi környezetre vagy azon keresztül uniós szinten jelentős kockázatot jelenthetnek, és amelyek tekintetében nem áll rendelkezésre elegendő megfigyelési adat. Az ilyen anyagok vagy anyagcsoportok számát, amelyeket a felszíni vizekre és a felszín alatti vizekre vonatkozó megfigyelési listák alapján ellenőrizni és elemezni kell, nem szabad korlátozni. **[Mód. 23]**

(8) Az újabb tudományos ismeretek rámutatnak, hogy a már szabályozás alatt álló anyagokon kívül számos más szennyező anyag is jelentős kockázatot jelent a víztestekre nézve. A felszín alatti vizekben a per- és polifluor-alkil anyagok (~~PFAS~~***PFA-anyagok***) és a gyógyszerek önkéntes monitoringja különleges problémát tárt fel. Az Unió területén található mérési pontok több mint 70 %-ánál ki lehetett mutatni PFAS anyagok jelenlétét a felszín alatti vizekben, és a mért érték sok helyen egyértelműen túllépte a meglévő nemzeti szintű küszöbértékeket; a gyógyszeripari anyagok szintén gyakran előfordulnak a vízben. ***Ezért a felszín alatti vizek szennyező anyagainak jegyzékébe fel kell venni bizonyos PFA-anyagok, valamint az összes PFA-anyag alcsoportját.*** A felszíni vizek esetében a perfluoroktán-szulfonsav és származékai már szerepelnek az elsőbbségi anyagok között, de más ~~PFAS anyagok~~***PFA-anyagok*** is kockázatosnak minősültek***. Ezért az elsőbbségi anyagok jegyzékébe fel kell venni bizonyos PFA-anyagok alcsoportját, valamint a PFA-anyagok összességét. A harmonizált megközelítés és az Unión belüli egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy módosítsa a 2006/118/EK irányelv I. mellékletét, megállapítva a PFA-anyag összességére vonatkozó minőségi előírást***. A 2008/105/EK irányelv 8b. cikke szerinti, megfigyelési listán alapuló monitoring ***azt is*** megerősítette, hogy számos gyógyszeripari anyag kockázatot jelent a felszíni vizekben, amelyeket ezért fel kell venni az elsőbbségi anyagok jegyzékébe. **[Mód. 24]**

(8a) A glifozát az Unióban leggyakrabban használt, mezőgazdasági felhasználásra szánt gyomirtó szer. Hatóanyagként az emberi egészségre gyakorolt hatása és a vízi szervezetekre gyakorolt mérgező hatása miatt komoly aggályokat vetett fel. 2022 decemberében a Bizottság úgy határozott, hogy további egy évvel ideiglenesen meghosszabbítja a glifozát forgalombahozatali engedélyét, amíg az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság 2023 júliusában újraértékeli a hatóanyagot. Számos közelmúltbeli tudományos tanulmány[30] azonban a glifozát, az AMPA és a glifozátalapú gyomirtó szerek vízi szervezetekre gyakorolt mérgező hatása alapján azt javasolja, hogy minden felszíni víztestre vonatkozóan 0,1 µg/l-nél alacsonyabb környezetminőségi szabványt (EQS) kell fontolóra venni. Figyelembe véve az illetékes uniós szabályozó hatóságok által jelenleg végzett értékeléseket és a glifozát vízi élővilágra gyakorolt hatásaira vonatkozó tanulmányok tudományos megállapításait, valamint az uniós vizek többsége jó kémiai állapotának biztosítása céljából az elővigyázatosság elve alapján közös és egységes AA-EQS-t kell elfogadni a glifozáttal kapcsolatban a szárazföldi felszíni vizekre, és külön az egyéb szárazföldi vizekre vonatkozóan. **[Mód. 25]**

---

30 ***Transcriptomic signalling in zebrafish embryos exposed to environmental concentrations of glyphosate (Transzkriptomikus jelátvitel a glifozát környezeti koncentrációjának kitett zebradánió-embriókban), 2022. Effects of low-concentration glyphosate and aminomethyl phosphonic acid on zebrafish embryo development (Az alacsony koncentrációjú glifozát és az aminometilfoszfonsav hatása a zebradánió-embriók fejlődésére), 2021. Global transcriptomic profiling demonstrates induction of oxidative stress and compensatory cellular stress responses in brown trout exposed to glyphosate and Roundup (Globális transzkriptomikai profilalkotás bizonyítja az oxidatív stressz indukcióját és a kompenzáló sejtes stresszválaszokat a glifozátnak és Roundupnak kitett sebes pisztrángban), 2018.***

(8b) Az atrazin gabonafélék esetében egynyári kétszikű gyomok és egynyári fűfélék ellen használt gyomirtó szer. A 2004/248/EK bizottsági határozat[31] értelmében az Unióban már nem engedélyezett az atrazin növényvédő szerekben való használata. Az atrazin bizonyítottan endokrin károsító anyag, és bizonyítékok támasztják alá, hogy megzavarja a reprodukciót és a fejlődést, továbbá rákot okozhat. Az Európai Környezetvédelmi Ügynökség a 2013 és 2020 közötti időszakban a növényvédő szereknek a hatásokra vonatkozó vagy minőségi küszöbértékek tekintetében történő értékelése során megállapította, hogy a felszín alatti vizek megfigyelési pontjainak 4–11%-ánál egy vagy több növényvédő szer – főként az atrazin és metabolitjai – esetében észlelték a küszöbértékek túllépését. Az atrazinnak az Unió felszíni és felszín alatti vizein belüli tartós jelenlétére tekintettel, valamint annak biztosítása érdekében, hogy az atrazinra vonatkozó küszöbértékek ne lépjék túl az összes növényvédő szerre és metabolitra vonatkozó környezetminőségi előírást, a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében foglalt, atrazinra vonatkozó küszöbértéket – egyúttal az (EU) 2020/2184 irányelvben[32] ugyanezen anyagra meghatározott küszöbértékkel összhangban is – ki kell igazítani. **[Mód. 26]**

---

31 ***A Bizottság határozata (2004. március 10.) az atrazinnak a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe történő fel nem vételéről, valamint az e hatóanyagot tartalmazó növényvédő szerek engedélyének visszavonásáról (HL L 78., 2004.3.16., 53. o.).***

32 ***Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2020/2184 irányelve (2020. december 16.) az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről (átdolgozás) (HL L 435., 2020.12.23., 1. o.).***

(8c) A SCHEER[33] és az EMA[34] szerint a felszín alatti vizekre vonatkozó, a 2006/118/EK irányelvben meghatározott, az egyes növényvédő szereket, illetve minden egyes növényvédő szer összegét illetően javasolt 0,1 µg/l, illetve 0,5 µg/l általános minőségi előírást az 1980-as években állapították meg az akkor rendelkezésre álló kémiai analitikai érzékenység alapján. Az egyes növényvédő szerek esetében az alapértelmezett 0,1 µg/l érték nem bizonyult elégségesnek ahhoz, hogy védelmet nyújtson az emberi egészség és a felszín alatti vizek ökoszisztémája tekintetében, és néha jóval meghaladja az elsőbbségi anyagok 2008/105/EK irányelv I. mellékletében foglalt jegyzékében szereplő számos növényvédő szerre és gombaölő szerre vonatkozó küszöbértékeket. Figyelembe véve a SCHEER azon véleményét is, hogy a felszín alatti vizekre vonatkozó küszöbértékek nem haladhatják meg a felszíni vizekre vonatkozó környezetminőségi előírásokat, a Bizottságnak korszerű analitikai módszerek alkalmazásával és a rendelkezésre álló legjobb toxikológiai ismeretek fényében felül kell vizsgálnia a 2006/118/EK irányelv I.

---

33 ***SCHEER. „Contribution to ENV consultation: Comments on the Commission's proposal for amending the WFD/GWD/EQSD"(Hozzájárulás az ENV-konzultációhoz:Észrevételek a víz-keretirányelv, a felszín alatti vizekről szóló irányelv és a környezetminőségi előírásokról szóló irányelv módosításáról szóló bizottsági javaslathoz), 2023. március. SCHEER. „Groundwater quality standards for proposed additional pollutants in the annexes to the Groundwater Directive (2006/118/EC)" (A felszín alatti vizekről szóló irányelv mellékleteiben javasolt további szennyező anyagokra vonatkozó, a felszín alatti vizekre vonatkozó minőségi előírások (2006/118/EC)), 2022. július.***

34 ***EMA. „Assessing the toxicological risk to human health and groundwater communities from veterinary pharmaceuticals in groundwater - Scientific guideline" (A felszín alatti vizekben lévő állatgyógyászati készítmények által az emberi egészségre és a felszín alatti vizek közösségeire jelentett toxikológiai kockázat értékelése – Tudományos iránymutatások), 2018. április.***

mellékletében szereplő, egyes növényvédő szerekre és minden egyes növényvédő szer összegére – beleértve anyagcseretermékeiket – vonatkozó küszöbértékeket. E felülvizsgálatig a vízműszolgáltatók által a felszín alatti vizekről szóló európai memorandumban [35] ***kifejtett elővigyázatossági megközelítéssel összhangban ideiglenes küszöbértékeket kell megállapítani a rendelkezésre álló legjobb tudományos ismereteknek megfelelően.*** **[Mód. 27]**

---

35 ***European Groundwater Memorandum: To secure the quality and quantity of drinking water for future generations" (A felszín alatti vizekről szóló európai memorandum: Az ivóvíz minőségének és mennyiségének biztosítása a jövő nemzedéke számára), 2022. március.***

(8d) ***A biszfenol-A-t elsőbbségi veszélyes anyagként kell kezelni, és fel kell venni a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében foglalt jegyzékbe. A tudományos jelentések szerint a biszfenol-A-n kívül más biszfenolok is bizonyítottan endokrin károsító tulajdonságokkal bírnak, és e biszfenolok keverékei ökotoxikológiai kockázatot jelentenek. Mivel e tudományos megállapítások aggodalomra adnak okot a biszfenolok alternatíváinak biztonságos használatával kapcsolatban – amelyek káros hatással lehetnek az emberi egészségre és a környezetre –, a Bizottságnak meg kell határoznia az „a biszfenolok összessége” paramétert és megfelelő környezetminőségi előírást kell megállapítania a biszfenolok összességére vonatkozóan.*** **[Mód. 28]**

(8e) ***Az Európai Gyógyszerügynökség***[36] ***(EMA) szerint a felszín alatti vizek ökoszisztémái alapvetően eltérőek, és ezért a felszíni vizek ökoszisztémáihoz képest sérülékenyebbek lehetnek a stressztényezőkkel szemben, mivel nem képesek helyreállni a zavarok után. Ezért az emberi egészség, a felszín alatti vizek ökoszisztémái és a felszín alatti vizektől függő ökoszisztémák védelme érdekében a felszín alatti vizekre vonatkozó küszöbértékek meghatározásakor az elővigyázatosság elvét kell alkalmazni. Az EMA tanácsaival összhangban, e sérülékenység miatt a felszín alatti vizekre alkalmazandó küszöbértékeknek általában tizedakkoráknak kell lenniük, mint a felszíni vizek esetében. Ha azonban megállapítható a felszín alatti vizek ökoszisztémáira jelentett tényleges kockázat, helyénvaló lehet a felszín alatti vizekre vonatkozó küszöbértékeket más szinten***

---

36 ***EMA. „Assessing the toxicological risk to human health and groundwater communities from veterinary pharmaceuticals in groundwater - Scientific guideline” (A felszín alatti vizekben lévő állatgyógyászati készítmények által az emberi egészségre és a felszín alatti vizek közösségeire jelentett toxikológiai kockázat értékelése – Tudományos iránymutatások), 2018. április.***

meghatározni. **[Mód. 29]**

(9) A 2000/60/EK irányelv előírja a tagállamok számára, hogy kijelöljék és megfigyeljék az emberi fogyasztásra szánt víz kivételére használt víztesteket, valamint hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy elkerülhető legyen az említett víztestek minőségének romlása és csökkenjen az emberi fogyasztásra alkalmas víz kitermelése során szükséges vízkezelés mértéke. Ebben az összefüggésben a mikroműanyagok potenciális kockázatot jelentenek az emberi egészségre, de több monitoringadatra van szükség annak megerősítéséhez, hogy környezetminőségi előírásokat kell megállapítani a felszíni és felszín alatti vizekben található mikroműanyagokra vonatkozóan. A mikroműanyagokat ezért fel kell venni a felszíni és felszín alatti vizek megfigyelési listáira, és nyomon kell követni őket, amint a Bizottság meghatározta a megfelelő monitoringmódszereket. Figyelembe kell venni e tekintetben az ivóvízben található mikroműanyagokból eredő kockázatok monitoringjára és értékelésére szolgáló, az (EU) 2020/2184 európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján kidolgozott módszereket[37].

[37] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/2184 irányelve (2020. december 16.) az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről (átdolgozás) (HL L 435., 2020.12.23., 1. o.).

(9a) A vonatkozó uniós jogszabályi rendelkezések szerint a tagállamok kötelesek azonosítani az érintett és veszélyeztetett vizeket, kijelölni a nitrátérzékeny övezeteket, cselekvési programokat kidolgozni, és megfelelő intézkedéseket végrehajtani. E tekintetben még mindig javítani kell az ellenőrző intézkedések és a vízminőségmérő rendszerek tagállamok közötti harmonizációját, hogy az egész Unióban lehetővé váljon olyan harmonizált szabványok alkalmazása, amelyek lehetővé teszik a tagállamok közötti összehasonlíthatóságot, elkerülve ezzel az európai mezőgazdasági ágazatban a versenyproblémákat, amelyek zavarokat okoznak a belső piacon. **[Mód. 30]**

(10) ***Becslések szerint 2019-ben világszerte mintegy 900 000–1,7 millió halálesetet okoztak az antimikrobiális rezisztenciával összefüggő fertőzések***[38]***. Ugyanakkor*** aggályok merültek fel az antimikrobiális szerekkel szemben rezisztens mikroorganizmusok és az antimikrobiális rezisztenciagének vízi környezetben való jelenlétéből eredő antimikrobiális rezisztencia kialakulásának kockázatával kapcsolatban, az eddig elvégzett monitoring pedig nem elegendő. A releváns antimikrobiális rezisztenciagéneket szintén fel kell venni a felszíni és a felszín alatti vizek megfigyelési listáira, és a megfelelő monitoringmódszerek kifejlesztését követően nyomon kell követni őket. Ez összhangban van az antimikrobiális rezisztencia leküzdésére irányuló, a Bizottság által 2017 júniusában elfogadott cselekvési tervvel, valamint az európai gyógyszerstratégiával, amely szintén foglalkozik ezzel a problémával. **[Mód. 31]**

---

38 ***„Global burden of bacterial antimicrobial resistance in 2019: a systematic analysis” (A baktériumok antimikrobiális rezisztenciájának globális terhelése 2019-ben: rendszerszintű elemzés) Lancet, 2022. január 19. https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0140673621027240?via%3Dihub***

(10a) A 2013/652/EU végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2020/1729 bizottsági végrehajtási határozat1a határozza meg a keretet az Európai Unióban az antimikrobiális rezisztenciára vonatkozó, összehasonlítható és megbízható adatok beszerzéséhez, amely többek között a vágóhídi szennyvíz mint az antibiotikum-rezisztens baktériumok potenciális hordozója és így egy lehetséges környezetszennyezési útvonal megfigyelésével valósulhat meg. A vágóhidak által bevezetett vízben antibiotikum-rezisztens baktériumokat találtak. **[Mód. 32]**

(10b) A szulfátok és xantátok vízi környezetbe kerülésének veszélyével kapcsolatban aggodalmak merültek fel. A szulfátok nemcsak az ivóvíz minőségét rontják, hanem a szén, a nitrogén és a foszfor anyagciklusát is befolyásolják. Ez többek között növeli a víztestek tápanyagterhelését, ezáltal a növények és az algák növekedését, valamint növeli a vízi szervezetek tápanyagellátását, és a víz oxigéntartalmának csökkenéséhez vezet. A szulfátok és bomlástermékeik, különösen a szulfid bizonyos körülmények között mérgező hatással lehetnek a vízi élővilágra. A standard vizsgálati eredmények azt mutatják, hogy egyes xantátok és bomlástermékeik mérgezőek a vízi gerinctelenekre és a halfajokra, és biológiailag felhalmozódhatnak. A szulfátok már szerepelnek a felszín alatti vizeket szennyező anyagok jegyzékében, de az eddig végzett monitoring nem volt elegendő. A szulfátokat ezért fel kell venni a felszíni és felszín alatti vizek megfigyelési listájára. A xantátokat pedig fel kell venni a felszíni vizek megfigyelési listájára. **[Mód. 33]**

(10c) Az olyan anyagok, mint a mikroműanyagok, egyértelműen kockázatot jelentenek a népegészségügyre és a környezetre, de olyan alapvető tevékenységekre is, mint amilyen a mezőgazdaság fejlesztése. Ezeknek és más anyagoknak a jelenléte nemcsak az állatállomány és a növények által befogadott vízre, hanem a talaj termékenységére is hatással lehet, ezáltal veszélyeztetve a mostani és a jövőbeli növények egészségét és megfelelő fejlődését[39]***.*** **[Mód. 34]**

39 ***https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2352186422000724***

(11) ***A víztestek kémiai állapotának jelenlegi és hagyományos monitoringmódszerei általában nem tudják megállapítani a vegyi anyagok összetett keverékeinek a vízminőségre gyakorolt hatását.*** Tekintettel a keverékek relevanciájának növekvő felismerésére, és ennek megfelelően a hatásalapú monitoring fontosságára a kémiai állapot meghatározása szempontjából, valamint figyelembe véve, hogy az ösztrogénhatású anyagok esetében már léteznek kellően megbízható, hatásalapú monitoringmódszerek, a tagállamoknak legalább két éven keresztül ezeket a módszereket alkalmazva kell értékelniük a felszíni vizekben található ösztrogénhatású anyagok kumulatív hatásait. Ez lehetővé teszi a hatásalapú eredmények és a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében felsorolt három ösztrogénhatású anyag monitoringját szolgáló hagyományos módszerek alkalmazásával kapott eredmények összehasonlítását. ~~Ez az összehasonlítás pedig annak értékelésére szolgál majd~~***Ezt az összehasonlítást bele kell foglalni a Bizottság által közzétett értékelő jelentésbe, melyben a Bizottság azt értékeli***, hogy a hatásalapú monitoringmódszerek ***megbízható és pontos adatokat szolgáltatnak-e, és*** megbízható szűrőmódszerekként alkalmazhatók-e. E szűrőmódszerek alkalmazásának előnye az lenne, hogy le lehetne fedni valamennyi, hasonló ösztrogénhatású anyagot, így a monitoring nem kizárólag a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében felsorolt anyagokra terjedne ki***. A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a 2008/105/EK irányelv kiegészítése céljából annak érdekében, hogy meghatározza annak módozatait a tagállamok számára, hogy a hatásalapú küszöbértékek jövőbeli meghatározására való felkészülés céljából a hatásalapú módszereket az egyéb anyagok víztestekben való jelenlétének felmérésére is alkalmazzák***. A környezetminőségi előírás 2000/60/EK irányelvben szereplő fogalommeghatározását módosítani kell annak érdekében, hogy az a jövőben a hatásalapú monitoring során kapott eredmények

értékelése céljából esetlegesen meghatározott cselekvési küszöbértékekre is kiterjedhessen. **[Mód. 35]**

(11a) Amint azt a 2006/118/EK irányelv előírja, szigorúbb küszöbértékeket kell megállapítani, amennyiben a felszín alatti vizekre vonatkozó minőségi előírások a 2000/60/EK irányelvben a kapcsolódó víztestekre vonatkozóan meghatározott környezeti célkitűzések teljesítésének elmulasztását eredményezhetik. Ezt a 2006/118/EK irányelvben foglalt követelményt a veszélyeztetett területek szennyezéssel szembeni jobb védelme érdekében tovább kell bővíteni. **[Mód. 36]**

(12) Az uniós vízügyi jogszabályok értékelése[40] (a továbbiakban: az értékelés) arra a következtetésre jutott, hogy fel lehetne gyorsítani a felszíni és a felszín alatti vizeket szennyező anyagok azonosításának és jegyzékbe vételének, valamint a vonatkozó minőségi előírások új tudományos ismeretek fényében történő meghatározásának, illetve felülvizsgálatának folyamatát. ~~Ha a 2000/60/EK~~***Ezért a 2008/105/EK*** irányelv ~~16~~***I. mellékletének az elsőbbségi anyagok jegyzéke és az említett melléklet A. részében és*** ~~és 17. cikkében, valamint~~ a 2006/118/EK irányelv ~~10. cikkében jelenleg előírt rendes jogalkotási eljárás követése helyett ezeket a feladatokat a Bizottság látná el,~~***I. mellékletében meghatározott kapcsolódó környezetminőségi előírások tekintetében történő esetleges jövőbeli felülvizsgálata keretében*** javítani ~~lehetne~~***kell*** a felszíni és a felszín alatti vizek megfigyelési listáján alapuló mechanizmusok működését – különösen ami a jegyzékbe vétel, a monitoring és az eredmények értékelésének időzítését és sorrendjét illeti –, meg ~~lehetne~~***kell*** erősíteni a megfigyelésilista-mechanizmus és a szennyező anyagok jegyzékének ~~felülvizsgálata~~***felülvizsgálati időszaka*** közötti kapcsolatokat, a szennyező anyagok jegyzékeit pedig ***ki kell igazítani, hogy az*** gyorsabban ~~hozzá lehetne igazítani~~***figyelembe vegye*** a tudományos ~~fejlődéshez. Ezért, valamint tekintettel arra, hogy az új tudományos és műszaki ismeretek fényében haladéktalanul módosítani kell a szennyező anyagok jegyzékeit és a hozzájuk tartozó környezetminőségi előírásokat, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy módosítsa a 2008/105/EK irányelv I. mellékletét az említett melléklet A. részében meghatározott elsőbbségi anyagok jegyzéke és a hozzájuk tartozó környezetminőségi előírások tekintetében,~~

---

40 Bizottsági szolgálati munkadokumentum – A víz-keretirányelv, a felszín alatti vizekről szóló irányelv, a környezetminőségi előírásokról szóló irányelv és az árvízvédelmi irányelv célravezetőségi vizsgálata (SWD(2019) 439).

~~valamint hogy módosítsa a 2006/118/EK irányelv I. mellékletét a felszín alatti vizek szennyező anyagainak jegyzéke és az említett mellékletben foglalt minőségi előírások tekintetében~~***fejlődést***. Ebben az összefüggésben a Bizottságnak figyelembe kell vennie a felszíni és a felszín alatti vizek megfigyelési listáin szereplő anyagok monitoringjának eredményeit. Következésképpen a 2000/60/EK irányelv 16. és 17. cikkét, X. mellékletét, valamint a 2006/118/EK irányelv 10. cikkét el kell hagyni***, fenntartva ugyanakkor az elsőbbségi veszélyes anyagok bevezetéseinek, kibocsátásainak és veszteségeinek megszüntetésére vagy fokozatos kiküszöbölésére irányuló intézkedések meghozatalának kötelezettségét***. **[Mód. 37]**

(12a) Összességében a célravezetőségi vizsgálat következtetései azt mutatják, hogy az irányelvek nagyjából megfelelnek a célnak, de van lehetőség a javulásra – többek között a célkitűzések megfelelő végrehajtásának felgyorsítására –, ami az uniós finanszírozás növelése révén érhető el. Az értékelések azt mutatják, hogy az irányelvek eddig általában a víztestek magasabb szintű védelméhez és az árvízkockázat jobb kezeléséhez vezettek. **[Mód. 38]**

(13) Az értékelés azt is megállapította, hogy túl nagy eltérések vannak a tagállamok között a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra, illetve a felszín alatti vizekre vonatkozóan nemzeti szinten meghatározott minőségi előírások és küszöbértékek tekintetében. Eddig a 2000/60/EK irányelv alapján elsőbbségi anyagként nem azonosított vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok nemzeti környezetminőségi előírások hatálya alá tartoztak, és azokat a felszíni vizek ökológiai állapotának értékelését alátámasztó fizikai-kémiai minőségi elemként vették figyelembe. A felszín alatti vizeket illetően a tagállamok egyedi küszöbértékeket állapíthattak meg még a szintetikus anyagokra vonatkozóan is. Ez a rugalmasság azonban ahhoz vezetett, hogy nem sikerült optimális eredményeket elérni sem a víztestek állapotának tagállamok közötti összehasonlíthatósága, sem a környezetvédelem tekintetében. Ezért rendelkezni kell egy olyan eljárásról, amely lehetővé teszi, hogy uniós szintű megállapodás szülessen a nemzeti szinten aggodalomra okot adó anyagokra alkalmazandó környezetminőségi előírásokról és küszöbértékekről, továbbá létre kell hozni az alkalmazandó környezetminőségi előírások és küszöbértékek adattárát.

(13a) Az anyagok kiválasztásával, felülvizsgálatával és a környezetminőségi előírások meghatározásával kapcsolatos valamennyi döntésnek kockázatértékelésen kell alapulnia, és arányos, átlátható és tudományosan megalapozott megközelítést kell követnie, valamint figyelembe kell vennie az Európai Parlament, a tagállamok és az érintett érdekelt felek ajánlásait. **[Mód. 39]**

(13b) Bár a 2000/60/EK irányelv meghatározza a víz mennyiségével és minőségével kapcsolatos előrehaladáshoz szükséges szabályokat, a célravezetőségi vizsgálat kimutatta, hogy az irányelv célkitűzéseinek elérése tekintetében lassú az előrehaladás, ami többek között a megfelelő pénzügyi források hiányának, valamint a szabályozási és ökológiai komplexitásnak tudható be, beleértve a felszín alatti vizekre vonatkozó intézkedések hatásainak esetleges késedelmét és a jelentéstételi határidőket. A víztestek állapotát a folyók helyreállítása és az ökoszisztéma-szolgáltatások révén javító intézkedések olyan pénzügyi előnyökkel járnak, amelyek meghaladják a költségeket, és csökkenthetik a tagállamok részéről a szükségtelen kiadásokat. Az értékelés továbbá rámutat a végrehajtás hiányára, a nem megfelelő alkalmazási körre, valamint a hidrológiai és ökológiai összeköttetést biztosító, elégtelen vagy nem megfelelő helyreállítási intézkedésekre [41]***.*** **[Mód. 40]**

---

41 ***https://www.igb-berlin.de/sites/default/files/media-files/download-files/IGB_Policy_Brief_WFD_2019.pdf***

(14) Ezenkívül a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagoknak a felszíni vizek kémiai állapotának fogalommeghatározásába történő integrálása összehangoltabb, koherensebb és átláthatóbb megközelítést biztosít a felszíni víztestek kémiai állapotának monitorozása és értékelése, valamint a nyilvánosság ezzel kapcsolatos tájékoztatása tekintetében. Emellett célzottabb megközelítést tesz lehetővé a „vegyi anyagokkal összefüggő” kérdések holisztikusabb, eredményesebb és hatékonyabb kezelését célzó intézkedések meghatározásához és végrehajtásához. Ezért az „ökológiai állapot” és a „kémiai állapot” fogalommeghatározását módosítani kell, és a „kémiai állapot” hatályát ki kell terjeszteni a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra is, amelyek eddig a 2000/60/EK irányelv V. mellékletében az „ökológiai állapot” fogalommeghatározásának részeként szerepeltek. Következésképpen a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozóan meghatározandó környezetminőségi előírásokat és a kapcsolódó eljárásokat bele kell foglalni a 2008/105/EK irányelvbe.

(15) A harmonizált megközelítés és az Unión belüli egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy módosítsa a 2006/118/EK irányelv II. mellékletének B. részét azon szennyező anyagok jegyzékének kiigazítása révén, amelyek tekintetében a tagállamoknak ~~mérlegelniük kell~~***a*** nemzeti szintű ~~küszöbértékek megállapítását~~***küszöbértékeket kell megállapítaniuk***.
[Mód. 41]

(16) Tekintettel arra, hogy mielőbb alkalmazkodni kell a tudományos és műszaki ismeretekhez, valamint hogy harmonizált megközelítést és egyenlő versenyfeltételeket kell biztosítani az Unión belül a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok tekintetében, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy kiigazítsa a 2008/105/EK irányelv II. mellékletét az említett melléklet A. részében meghatározott szennyezőanyag-kategóriák jegyzéke tekintetében, valamint hogy kiigazítsa a II. melléklet C. részét a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vagy azok csoportjaira vonatkozó harmonizált környezetminőségi előírások tekintetében. A tagállamoknak ezeket a harmonizált környezetminőségi előírásokat kell alkalmazniuk a felszíni víztestek állapotának értékelésekor, amennyiben arra a megállapításra jutnak, hogy az adott szennyező anyag kockázatot jelent.

(17) A 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében szereplő elsőbbségi anyagok jegyzékének felülvizsgálata alapján több elsőbbségi anyag már nem ad okot aggodalomra az EU egészére nézve, ezért azokat a továbbiakban nem indokolt az említett irányelv I. mellékletének A. részében szerepeltetni. E szóban forgó anyagokat vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagoknak kell tekinteni, és fel kell venni őket a 2008/105/EK irányelv II. mellékletének C. részébe a hozzájuk tartozó környezetminőségi előírásokkal együtt. Tekintettel arra, hogy ezek a szennyező anyagok már nem tekintendők az EU egészére nézve aggodalomra okot adó anyagnak, a környezetminőségi előírásokat csak akkor kell alkalmazni, ha e tekintetben nemzeti, regionális vagy helyi jelentőséggel bírnak.

(18) Az egyenlő versenyfeltételek biztosítása és a víztestek állapotának tagállamok közötti összehasonlíthatósága érdekében harmonizálni kell a felszín alatti vizek egyes szennyező anyagaira vonatkozó nemzeti szintű küszöbértékeket. Ezért a 2006/118/EK irányelv II. mellékletének újonnan beillesztendő D. része révén létre kell hozni a felszín alatti vizek nemzeti, regionális vagy helyi jelentőségű szennyező anyagaira vonatkozó harmonizált küszöbértékek adattárát. Az adattárban meghatározott harmonizált küszöbértékeket csak azokban a tagállamokban kell alkalmazni, amelyekben az e küszöbértékekhez kötött szennyező anyagok befolyásolják a felszín alatti vizek állapotát. A triklór-etilén és a tetraklór-etilén két szintetikus szennyező anyag összege tekintetében harmonizálni kell a nemzeti szintű küszöbértékeket, mivel nem minden olyan tagállam alkalmaz küszöbértéket e szennyező anyagok összegére, ahol a szennyező anyagok relevánsak, és a nemzeti szintű küszöbértékek sem azonosak. A harmonizált küszöbértéknek összhangban kell lennie az (EU) 2020/2184 irányelv értelmében az ivóvízben található szennyező anyagok összegére vonatkozóan meghatározott parametrikus értékkel.

(19) A harmonizált megközelítés és az Unión belüli egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a 2006/118/EK irányelv II. melléklete D. részének módosítására abból a célból, hogy a harmonizált küszöbértékek adattárát az abban szereplő szennyező anyagok tekintetében, valamint a harmonizált küszöbértékeket hozzáigazítsa a műszaki és tudományos fejlődéshez.

(20) A 2006/118/EK irányelv felszín alatti vizek kémiai állapotának értékelésére vonatkozó valamennyi rendelkezését módosítani kell tekintettel arra, hogy az említett irányelv II. mellékletének D. része – az említett irányelv I. mellékletében meghatározott minőségi előírásokon és az említett irányelv II. mellékletének A. részében meghatározott módszertannal összhangban meghatározott nemzeti szintű küszöbértékeken felül – a harmonizált küszöbértékek harmadik kategóriájával egészül ki.

(20a) Annak érdekében, hogy megfelelő védelmi előírások vonatkozzanak a nagy ökológiai értékű, sérülékeny vagy szennyezett területekre, például a barlangokra és a karsztterületekre – amelyek a szennyezéssel szemben a legnagyobb mértkében sérülékeny és fontos ivóvízkészletet jelentő ökoszisztémákat tartalmaznak –, valamint a korábbi ipari telephelyekre és más, ismert történelmi szennyezettséggel rendelkező területekre vonatkozóan a Bizottságnak közzé kell tennie az ilyen területek kémiai állapotának értékelését, és adott esetben jogalkotási javaslatot kell benyújtania a 2006/118/EK irányelv ennek megfelelő felülvizsgálatára. **[Mód. 42]**

(21) A hatékony és koherens döntéshozatal biztosítása, valamint a vegyi anyagokra vonatkozó egyéb uniós jogszabályok keretében végzett munkával való szinergiák kialakítása érdekében az Európai Vegyianyag-ügynökségnek (a továbbiakban: ECHA) állandó és egyértelműen körülhatárolt szerepet kell kapnia a megfigyelési listákra és a 2008/105/EK irányelv I. és II. mellékletében, továbbá a 2006/118/EK irányelv I. és II. mellékletében szereplő jegyzékekbe felveendő anyagok rangsorolásában, valamint a megfelelő, tudományosan megalapozott minőségi előírások meghatározásában. Az ECHA kockázatértékelési bizottságának (RAC) és társadalmi-gazdasági elemzéssel foglalkozó bizottságának (SEAC) véleményformálással kell segítenie az ECHA-ra ruházott egyes feladatok végrehajtását. A vonatkozó tudományos jelentések nyilvánosságra hozatala révén emellett az ECHA-nak biztosítania a különböző környezetvédelmi jogszabályok jobb összehangolását azáltal, hogy javítja a megfigyelési listán szereplő szennyező anyagok átláthatóságát, illetve uniós vagy nemzeti környezetminőségi előírásokat vagy küszöbértékeket dolgoz ki. ***A gyógyszerészeti anyagokra vonatkozó küszöbértékek értékelése esetében az ECHA-nak együtt kell működnie az Európai Gyógyszerügynökséggel (a továbbiakban: EMA).*** **[Mód. 43]**

(22) Az értékelés arra a következtetésre jutott, hogy gyakoribb és egyszerűbb elektronikus jelentéstételre van szükség az uniós vízügyi jogszabályok jobb végrehajtása és érvényesítése érdekében. Tekintettel az Európai Környezetvédelmi Ügynökségre (EEA) a szennyezőanyag-mentességi cselekvési terv értelmében háruló azon szerepre, miszerint rendszeresebben figyelemmel kell kísérnie a szennyezés állapotát, az EEA feladata, hogy elősegítse a gyakoribb és egyszerűbb tagállami jelentéstételt. Fontos, hogy az Unió felszíni és felszín alatti vizeinek állapotára vonatkozó környezeti információk kellő időben a nyilvánosság és a Bizottság rendelkezésére álljanak. A tagállamok számára ezért elő kell írni, hogy a 2000/60/EK irányelv keretében gyűjtött monitoringadatokat a Bizottság és az EEA rendelkezésére bocsássák, amihez alkalmazásprogramozási felület vagy azzal egyenértékű mechanizmusok használatával működő automatizált jelentéstételi és adatszolgáltatási mechanizmusokat kell igénybe venniük. Az adminisztratív terhek várhatóan korlátozottak lesznek, mivel a tagállamok már most is kötelesek nyilvánosan hozzáférhetővé tenni a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv[42], valamint az (EU) 2019/1024 európai parlamenti és tanácsi irányelv[43] hatálya alá tartozó téradattémákat. E téradattémák közé tartozik a környezeti monitoringlétesítmények elhelyezkedése és működése, ehhez kapcsolódóan a kibocsátások mérése és a környezeti elemek állapota.

---

42 Az Európai Parlament és a Tanács 2007/2/EK irányelve (2007. március 14.) az Európai Közösségen belüli térinformációs infrastruktúra (INSPIRE) kialakításáról (HL L 108., 2007.4.25., 1. o.).

43 Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1024 irányelve (2019. június 20.) a nyílt hozzáférésű adatokról és a közszféra információinak további felhasználásáról (HL L 172., 2019.6.26., 56. o.).

~~(23) Ha az uniós vízügyi jogszabályokkal összhangban az EEA felé irányuló adatáramlásokat – és különösen a 2008/105/EK irányelvben előírt, kibocsátásokra vonatkozó nyilvántartásokat – szorosabban integrálják a 2010/75/EU irányelv és a 166/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[44] alapján az ipari kibocsátási portálra bejelentett adatáramlásokkal, az egyszerűbbé és hatékonyabbá teszi a 2008/105/EK irányelv 5. cikkének megfelelő, nyilvántartásokra vonatkozó jelentéstételt. Ezzel együtt csökkenteni fogja az adminisztratív terheket és a vízgyűjtő-gazdálkodási tervek előkészítési szakaszára jellemző kiemelkedően magas munkaterhet. Az intézkedési programok végrehajtása terén elért eredményekről szóló – hatékonynak nem bizonyuló – közbenső jelentéstétel eltörlésével együtt az új egyszerűsített jelentéstétel lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy nagyobb figyelmet fordítsanak azon kibocsátások jelentésére, amelyek nem tartoznak az ipari kibocsátásokra vonatkozó jogszabályok hatálya alá, ugyanakkor szerepelniük kell a 2008/105/EK irányelv 5. cikke szerinti kibocsátási jelentésekben.~~ **[Mód. 44]**

---

44 ~~Az Európai Parlament és a Tanács 166/2006/EK rendelete (2006. január 18.) az Európai Szennyezőanyag-kibocsátási és -szállítási Nyilvántartás létrehozásáról, valamint a 91/689/EGK és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 33., 2006.2.4., 1. o.).~~

(24) A Lisszaboni Szerződés bevezette a Bizottságra ruházott hatáskörök közötti különbségtételt aszerint, hogy a jogalkotási aktusok egyes nem alapvető rendelkezéseit kiegészítő, illetve módosító általános hatályú nem jogalkotási aktusok (felhatalmazáson alapuló jogi aktusok), vagy a kötelező erejű uniós jogi aktusok végrehajtásának egységes feltételeit biztosító aktusok (végrehajtási jogi aktusok) elfogadására vonatkoznak-e. A 2000/60/EK és a 2006/118/EK irányelvet hozzá kell igazítani a Lisszaboni Szerződéssel bevezetett jogi kerethez.

(25) A 2000/60/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének első albekezdése és V. melléklete 1.4.1. pontjának ix. alpontja szerinti, az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás alkalmazását előíró felhatalmazások megfelelnek az EUMSZ 290. cikkének (1) bekezdésében foglalt kritériumoknak, mivel az említett irányelv mellékleteinek kiigazítására és az azt kiegészítő szabályok elfogadására vonatkoznak. Ezért ezeket a felhatalmazásokat felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó bizottsági felhatalmazássá kell átalakítani.

(26) A 2006/118/EK irányelv 8. cikke szerinti, az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás alkalmazását előíró felhatalmazás megfelel az EUMSZ 290. cikkének (1) bekezdésében foglalt kritériumoknak, mivel az említett irányelv mellékleteinek kiigazítására vonatkozik. Ezért ezt a felhatalmazást felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó bizottsági felhatalmazássá kell átalakítani.

(27) Különösen fontos, hogy a Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok kidolgozása és előkészítése során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak megfelelően kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

(28) A 2000/60/EK irányelv 8. cikkének (3) bekezdése szerinti, az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás alkalmazását előíró felhatalmazás megfelel az EUMSZ 290. cikkének (2) bekezdésében foglalt kritériumoknak, mivel a vizek állapotának elemzésére és figyelemmel kísérésére vonatkozó műszaki előírások és szabványosított módszerek elfogadására vonatkozik, és ezért célja az említett irányelv harmonizált végrehajtásához szükséges egységes feltételek biztosítása. Ezért ezt a felhatalmazást végrehajtási jogi aktusok elfogadására vonatkozó bizottsági felhatalmazássá kell átalakítani. Az adatok összehasonlíthatóságának biztosítása érdekében a felhatalmazást ki kell terjeszteni a monitoring- és állapotadatok bejelentésére szolgáló formátumok 8. cikk (4) bekezdésével összhangban történő létrehozására is. A Bizottságra ruházott hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek[45] megfelelően kell gyakorolni.

(29) A 2000/60/EK irányelv végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni, hogy a 2000/60/EK irányelv 8. cikkének (3) bekezdésével összhangban technikai formátumokat fogadjon el a monitoringra és a vizek állapotára vonatkozó adatok jelentéstételhez. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

---

[45] Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

(30) A 2008/105/EK irányelv végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni, hogy egységes formátumokat fogadjon el az (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelet[46] hatálya alá nem tartozó pontszerű kibocsátások EEA felé történő jelentésére vonatkozóan. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

(31) A 2000/60/EK irányelv V. mellékletében meghatározott monitoringkövetelményekkel összhangban figyelembe kell venni a tudományos és műszaki ~~fejlődést~~***fejlődését és a rendelkezésre álló legjobb módszereket*** a víztestek állapotának megfigyelése területén. Ezért a tagállamok számára lehetővé kell tenni a távérzékelési technológiák, a Föld-megfigyelés (Kopernikusz-szolgáltatások), a helyszíni érzékelők és eszközök, illetve a civil tudomány révén nyert adatok és szolgáltatások használatát, kiaknázva a mesterséges intelligencia, valamint a fejlett adatelemzés és -feldolgozás kínálta lehetőségeket. **[Mód. 45]**

---

46 +Kiadóhivatal: Kérjük, illesszék be a szövegbe a COM(2022) 157 dokumentumban szereplő rendelet számát, a lábjegyzetbe pedig az említett irányelv számát, dátumát, címét és HL-hivatkozását).

(31a) Az energetikai átálláshoz kapcsolódó ipari tevékenységek növelhetik a vízminőségre gyakorolt káros hatásokat. Az ilyen jövőbeli hatásoknak, például a természetes áramlási minták és a hőmérséklet változásainak, valamint a vízszennyezésnek a mérséklése szükségessé teszi a lehetséges tényezők teljes körének, valamint a jó vízminőség elérése és fenntartása érdekében meghozandó intézkedéseknek az értékelését. Ezért a tagállamoknak rendszeresen értékelniük kell az energetikai átálláshoz kapcsolódó ipari tevékenységek vízminőségre gyakorolt hatását, és a megfigyelési lista megfelelő frissítése céljából tájékoztatniuk kell a Bizottságot az újonnan azonosított veszélyekről. Az értékelésnek könnyen hozzáférhetőnek kell lennie a nyilvánosság számára, és a vízminőség-értékelés folyamatos javítása érdekében lehetővé kell tenni, hogy a frissítésre az általános frissítési ciklusokon kívül kerüljön sor. **[Mód. 46]**

***(31b) A Bizottság az európai zöld megállapodásról szóló, 2019. december 11-i közleményében és a környezeti ügyekben az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés javításáról szóló, 2020. október 14-i közleményében kötelezettséget vállalt arra, hogy azon polgárok és környezetvédelmi nem kormányzati szervezetek esetében, akiknek konkrét aggályaik vannak a környezetre hatást gyakorló közigazgatási aktusok környezetvédelmi joggal való összeegyeztethetőségét illetően, lépéseket fog tenni annak érdekében, hogy valamennyi tagállamban javuljanak a nemzeti bíróságok előtti igazságszolgáltatáshoz való joguk érvényesítésének lehetőségei. Ez utóbbi közleményben a Bizottság megerősíti, hogy „az igazságszolgáltatáshoz való jog környezeti ügyekben történő biztosítása az Európai Unió Bírósága és az uniós bíróságként eljáró nemzeti bíróságok előtt fontos támogató intézkedés az európai zöld megállapodás szerinti átállás megvalósításához, valamint hozzájárul ahhoz, hogy a civil társadalom fokozottabb ellenőrző szerepet kapjon a demokratikus térben”. E kötelezettségvállalásokat a 2000/60/EK irányelv alapján is végre kell hajtani.* [Mód. 47]**

(31c) Amint azt az EUB ítélkezési gyakorlata[47] megerősítette, a környezetvédelemmel foglalkozó nem kormányzati szervezeteket és a közvetlenül érintett magánszemélyeket kereshetőségi joggal kell felruházni annak érdekében, hogy megtámadhassák a valamely hatóság által hozott olyan határozatokat, amelyek sértik a 2000/60/EK irányelv 4. cikkében említett környezetvédelmi célkitűzéseket. Annak érdekében, hogy Unió-szerte javuljon az érintett ügyekben a nemzeti bíróságok előtti igazságszolgáltatáshoz való jog, és hogy a környezetvédelmi nemkormányzati szervezetek és a közvetlenül érintett személyek a 2000/60/EK irányelvet sértő határozatok megtámadásakor a nemzeti jogszabályokra hivatkozhassanak, a 2000/60/EK irányelvben az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférést biztosító rendelkezéseket kell megállapítani. **[Mód. 48]**

---

47 ***A Bíróság (első tanács) C-535/18. sz. IL és társai kontra Land Nordrhein Westfalen ügyben hozott 2020. május 28-i ítélete. A Bíróság (második tanács) C-664/15. sz. Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation kontra Bezirkshauptmannschaft Gmünd ügyben hozott 2017. december 20-i ítélete.***

(32) Tekintettel az előre nem látható időjárási események – különösen a szélsőséges árvizek és az elhúzódó aszályok –, valamint az országhatárokon átterjedő ~~véletlenszerű~~ szennyezést okozó vagy azt súlyosbító jelentős szennyezési események növekedő számára, a tagállamokat kötelezni kell arra, hogy haladéktalanul értesítsék a potenciálisan érintett többi tagállamot az ilyen eseményekről és hatékonyan működjenek együtt velük az esemény hatásainak enyhítése érdekében. A 2000/60/EK irányelv 12. cikkével összhangban meg kell erősíteni a tagállamok közötti együttműködést, és egyszerűsíteni kell a határokon átnyúló együttműködésre vonatkozó eljárásokat olyan strukturálisabb, azaz nem véletlenszerű és hosszabb távon fennálló, nemzetközi kérdések esetében, amelyek tagállami szinten nem oldhatók meg. Amennyiben európai segítségnyújtásra van szükség, az illetékes nemzeti hatóságok segítségnyújtás iránti kérelmet intézhetnek a Bizottság Veszélyhelyzet-reagálási Koordinációs Központjához, amely az 1313/2013/EU európai parlamenti és tanácsi határozat[48] 15. cikkével összhangban koordinálja a segítségnyújtási felajánlásokat és azok uniós polgári védelmi mechanizmuson keresztül történő operatív telepítését. ***Figyelembe véve, hogy a vízgyűjtő kerületek az Unió területén is túlterjedhetnek, a 2000/60/EK irányelv szerinti vízvédelmi rendelkezések hatékony végrehajtásának biztosítása, valamint az érintett harmadik országokkal való megfelelő koordináció szintén hozzájárulna a 2000/60/EK irányelv 3. cikkének (5) bekezdésében említett vízgyűjtő kerületekre vonatkozóan a 2000/60/EK irányelvben meghatározott célkitűzésekhez. Emellett az Unió közvetlen földrajzi közelségében zajló fegyveres konfliktusokat is rendkívüli eseménynek kell tekinteni az országhatárokon átterjedő kiterjedt negatív környezeti hatásuk miatt, ideértve a levegő-, talaj- és***

---

48 Az Európai Parlament és a Tanács 1313/2013/EU határozata (2013. december 17.) az uniós polgári védelmi mechanizmusról (HL L 347., 2013.12.20., 924. o.).

vízszennyezést is. Mivel az ilyen konfliktusok által érintett vízgyűjtők az Unió határain belülre is kiterjedhetnek, a Bizottságnak és a tagállamoknak fokozniuk kell arra irányuló erőfeszítéseiket, hogy a 2000/60/EK irányelv 3. cikkének (5) bekezdésében említetteknek megfelelő koordinációt alakítsanak ki érintett harmadik országokkal.
[Mód. 49]

(32a) Az Európai Számvevőszék 2021. május 19-i, „A »szennyező fizet« elv alkalmazása következetlen az Unió környezetvédelmi politikáiban és fellépésében” című különjelentésében megállapítja, hogy a tagállamok évente eleve körülbelül 100 milliárd eurót költenek vízellátásra és szennyvízelvezetésre, és a szennyvízkezelésre és az ivóvízellátásra vonatkozó uniós jogszabályok céljainak teljesítéséhez több mint 25%-kal kell növelniük ezt az összeget, ugyanakkor ez nem tartalmazza a meglévő infrastruktúra megújításához vagy a víz-keretirányelv és az árvízvédelmi irányelv célkitűzéseinek teljesítéséhez szükséges beruházásokat. Ezenkívül az Unióban a vízdíjak révén a felhasználók átlagosan a vízszolgáltatás költségeinek mintegy 70%-át fizetik meg, a fennmaradó 30%-ot pedig az államháztartás finanszírozza, bár régiónként és tagállamonként jelentős különbségek vannak. Az Unióban a vízellátás és a szennyvízelvezetési szolgáltatások költségeinek nagy részét általában a háztartások fizetik meg, annak ellenére, hogy a víznek csak 10%-át fogyasztják el, míg a megújuló édesvízkészletekre a legnagyobb nyomást gyakorló gazdasági ágazatok járulnak hozzá legkevésbé e költségek fedezéséhez. **[Mód. 50]**

(32b) A felszíni és a felszín alatti vizek állapotának meghatározására irányuló megfigyelési programok költségeit kizárólag a tagállamok költségvetéséből finanszírozzák. Tekintettel arra, hogy a vízi környezetben kimutatott vegyi anyagok száma folyamatosan változik, hogy egyre több az olyan új szennyező anyag, amely a közelmúltban jelent meg a vízi környezetben, hogy ezen újonnan megjelenő és új szennyező anyagok kimutatása és ökológiai hatásának helyes értékelése érdekében a kémiai elemzési módszerek folyamatos javítására van szükség, valamint hogy a kémiai elegyek hatásainak jobb értékelése érdekében új monitoringmódszereket is ki kell dolgozni, a monitoringköltségek várhatóan tovább fognak emelkedni. E költségek fedezése érdekében, valamint az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 191. cikkének (2) bekezdésében rögzített, a „szennyező fizet” elvvel összhangban alapvető fontosságú, hogy azok a gyártók, amelyek az emberi egészségre és a vízi környezetre bizonyítottan vagy potenciálisan negatív hatást gyakorló anyagokat tartalmazó termékeket hoznak forgalomba az Unióban, pénzügyi felelősséget vállaljanak a kereskedelmi tevékenységük során keletkező és a felszíni és felszín alatti vizekben megtalálható anyagok ellenőrzéséhez szükséges intézkedésekért. Ennek elérésére valószínűleg a kiterjesztett gyártói felelősség rendszere a legmegfelelőbb eszköz, mivel az korlátozná az adófizetőkre háruló pénzügyi terheket, ugyanakkor ösztönözné a környezetbarátabb termékek kifejlesztését. A Bizottságnak ezért hatásvizsgálatot kell készítenie, amelyben megvizsgálja a 2006/118/EK irányelvben és a 2008/105/EK irányelvben meghatározott elsőbbségi anyagokra, valamint a 2006/118/EK irányelv és a 2008/105/EK irányelv szerinti megfigyelési listákban meghatározott új és új szennyező anyagokra alkalmazandó kiterjesztett gyártói felelősségi mechanizmusnak a

2006/118/EK irányelvbe és a 2008/105/EK irányelvbe történő beépítését. A hatásvizsgálatot adott esetben a 2006/118/EK és a 2008/105/EK irányelv felülvizsgálatára irányuló jogalkotási javaslatnak kell kísérnie. **[Mód. 51]**

(32c) A megnövekedett számú anyag vagy anyagcsoport monitorozása növeli a költségeket, de még inkább szükségessé teszi a tagállamok adminisztratív kapacitásainak megerősítését is, különösen a szűkös erőforrásokkal rendelkező tagállamokban. A fentiek fényében a Bizottságnak a tagállamok erre irányuló kérése esetén közös európai monitoringeszközt kell létrehoznia a monitoringkövetelmények kezelésére, csökkentve ezáltal a tagállamok pénzügyi és adminisztratív terheit. A Bizottságnak meg kell határoznia a monitoringlétesítmény működési módjait. E létesítmény igénybevételének önkéntesnek kell lennie, és nem érintheti a tagállamok által már bevezetett intézkedéseket. **[Mód. 52]**

(32d) A bizonyítékok alátámasztják, hogy a vízügyi ágazatban beruházásokra van szükség, és egyes tagállamok számára létfontosságú az uniós finanszírozás ahhoz, hogy megfeleljenek a 2000/60/EK irányelvben, a 2008/105/EK irányelvben és a 2006/118/EK irányelvben meghatározott jogi kötelezettségeiknek. Minden tagállamnak legalább 20%-kal kell növelnie kiadásait ahhoz, hogy eleget tudjon tenni az uniós vízügyi előírásoknak, és 2030-ig összességében 289 milliárd EUR összegű finanszírozási hiány mutatkozik[49]. Ezért biztosítani kell, hogy valamennyi tagállamban elegendő pénzügyi és emberi erőforrás álljon rendelkezésre a víztestek monitorozásához és vizsgálatához, többek között a vonatkozó uniós strukturális alapok és programok révén, valamint a magánszektor – többek között a kiterjesztett gyártói felelősségi mechanizmus keretében történő – hozzájárulásán keresztül. **[Mód. 53]**

(33) A 2000/60/EK, a 2006/118/EK és a 2008/105/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

---

49 ***OECD: A vízügyi finanszírozásokról szóló 6. kerekasztal. Elérhető a következő internetcímen: https://www.oecd.org/water/6th-Roundtable-on-Financing-Water-in-Europe-Summary-and-Highlights.pdf***

(34) Mivel ezen irányelv célkitűzéseit, nevezetesen a környezet magas szintű védelmét és az európai édesvizek környezetminőségének javítását a tagállamok önállóan nem tudják kielégítően megvalósítani, ezzel szemben a vízszennyezés országhatárokon átterjedő természetéből fakadóan azok uniós szinten jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket fogadhat el az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvével összhangban. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez az irányelv nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket,

(34a) A tagállamoknak ösztönözniük kell a szinergiákat az irányelvek vonatkozó követelményei között mind az adatgyűjtés, mind pedig a digitális eszközök, például a távérzékelési technológiák vagy a Föld-megfigyelés (Kopernikusz-szolgáltatások) bevezetése tekintetében.
[Mód. 54]

(34b) Az illetékes hatóságoknak támogatniuk kell a képzést, a készségfejlesztő programokat és a humán tőkébe való befektetést, hogy az irányelvek adta kereteken belül elősegítsék a legjobb technológiák és az innovatív megoldások hatékony alkalmazását. Az információknak elérhetőknek kell lenniük a különféle nemzeti nyelveken annak érdekében, hogy a vonatkozó adatok Európa-szerte hozzáférhetőbbek legyenek az érintett helyi szereplők és a polgárok számára. **[Mód. 55]**

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 2000/60/EK irányelv módosításai

A 2000/60/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk ***e) pontjának*** a negyedik franciabekezdés helyébe a következő szöveg lép: **[Mód. 56]**

„— a vonatkozó nemzetközi egyezmények célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve azokat is, amelyek célja a tengeri környezet szennyezésének megelőzése és kiküszöbölése, olyan uniós intézkedéseken keresztül, amelyek az elsőbbségi veszélyes anyagok bevezetéseinek, kibocsátásának és veszteségeinek megszüntetésére vagy fokozatos csökkentésére irányulnak azzal a végső céllal, hogy a tengeri környezetben elérjék a természetben előforduló anyagok koncentrációja a háttér értékhez közeli értéket és a mesterséges szintetikus anyagoknál a nullához közeli koncentrációt.”

2. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) a 24. pont helyébe a következő szöveg lép:

„24. »A felszíni víz jó kémiai állapota«: az ezen irányelv 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjában a felszíni vizekre meghatározott környezeti célkitűzéseket elérő kémiai állapot, azaz egy olyan, a felszíni víztest által elért kémiai állapot, ahol a szennyező anyagok koncentrációja nem haladja meg a 2008/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv* I. mellékletének A. részében az elsőbbségi anyagokra vonatkozóan felsorolt környezetminőségi előírásokat, valamint ugyanazon irányelv 8. cikke (2) bekezdésének c) pontjával és 8d. cikkének (1) bekezdésével összhangban a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozóan meghatározott környezetminőségi előírásokat.;”

b) a 30. pont helyébe a következő szöveg lép:

„30. »Elsőbbségi anyagok«: a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében felsorolt anyagok, azaz olyan anyagok, amelyek a vízi környezetre vagy azon keresztül a tagállamok nagy részében jelentős kockázatot jelentenek.;”

c) a szöveg a következő 30a. és 30b. ponttal egészül ki:

„30a. »Elsőbbségi veszélyes anyagok«: olyan elsőbbségi anyagok, amelyek megjelölése »veszélyes« azon az alapon, hogy a tudományos jelentések, a vonatkozó uniós jogszabályok vagy a vonatkozó nemzetközi megállapodások alapján elismerten ~~mérgező~~***toxikus***, perzisztens***(biológiailag nem bontható)*** és bioakkumulációra hajlamos ***(PBT) anyagok, vagy nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) anyagok, vagy perzisztens, mobilis és toxikus (PMT) anyagok, vagy nagyon perzisztens és nagyon mobilis (vPvM) anyagok,*** vagy ezzel egyenértékű mértékű aggodalomra okot adó anyagok, amennyiben ez az aggodalom releváns a vízi környezet szempontjából***, és amelyek tekintetében a 4. cikk (1) bekezdése a) pontjának iv. alpontja szerint intézkedéseket szükséges hozni.*** **[Mód. 57]**

30b. »Vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok«: olyan szennyező anyagok, amelyek nem vagy már nem minősülnek elsőbbségi anyagnak, de amelyeket a tagállamok a felszíni víztesteket érintő terheléseknek és hatásoknak az ezen irányelv II. mellékletével összhangban elvégzett értékelése alapján az adott tagállam területén a vízi környezetre vagy azon keresztül jelentős kockázatot jelentő anyagként azonosítottak.;”

d) a 35. pont helyébe a következő szöveg lép:

„35. »Környezetminőségi előírás«: egy bizonyos szennyező anyag vagy a szennyező anyagok egy csoportjának koncentrációja a vízben, üledékben vagy biótában, amelyet az emberi egészség és a környezet védelme érdekében nem szabad meghaladni, vagy az ilyen szennyező anyagnak vagy a szennyező anyagok egy csoportjának az emberi egészségre vagy a környezetre gyakorolt káros hatásának cselekvési küszöbértéke, megfelelő ***és tudományosan megalapozott,*** hatásalapú módszerrel mérve.”; **[Am. 58]**

* Az Európai Parlament és a Tanács 2008/105/EK irányelve a felszíni vizek szennyezésének megelőzéséről és csökkentéséről, a 82/176/EGK, a 83/513/EGK, a 84/156/EGK, a 84/491/EGK és a 86/280/EGK tanácsi irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról (HL L 348., 2008.12.24., 84. o.).”

da) a 37. pont helyébe a következő szöveg lép:

„1. "37. »Emberi fogyasztásra szánt víz«: az (EU) 2020/2184 irányelv megfelelő definíciója szerinti víz.”" **[Mód. 59]**

db) A 40. pontban az első albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

***„1. "40. „Kibocsátási határérték” : bizonyos paraméterek viszonylatában kifejezett tömege, koncentrációja és/vagy szintje egy kibocsátásnak, amely egyáltalán nem, vagy meghatározott időszakban nem léphető túl. Kibocsátási határértéket meg lehet állapítani bizonyos anyagcsoportokra, családjaira vagy kategóriáira, különösen a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében meghatározottakra.*" [Mód. 60]**

3. A 3. cikk a következő (4a) bekezdéssel egészül ki:

„4a. Rendkívüli természeti körülmények vagy vis maior, különösen szélsőséges árvizek és hosszan tartó aszályok, vagy olyan jelentős szennyezési események esetén, amelyek érinthetik a más tagállamok területén található víztestek alsó szakaszát, a tagállamok biztosítják, hogy haladéktalanul értesítik az érintett víztestek alsó szakasza tekintetében illetékes tagállami hatóságokat és a Bizottságot, továbbá kialakítják a szükséges együttműködést a rendkívüli körülmények vagy események okainak kivizsgálása és következményeik kezelése érdekében.

A tagállamok értesítik a többi olyan tagállamot, amelyeket az adott szennyezési esemény hátrányosan érinthet.

A nemzetközi vízgyűjtő kerületekben folytatott együttműködés és információcsere további javítása érdekében valamennyi nemzetközi vízgyűjtő kerületre vonatkozóan vészhelyzeti kommunikációra és reagálásra vonatkozó rendelkezéseket kell bevezetni." **[Mód. 61]**

4. A 4. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

a) az a) pont iv. alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„iv. a tagállamok ***megfelelő ütemterv szerint, de legkésőbb 20 évvel azt követően, hogy egy adott elsőbbségi anyagot a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében veszélyes anyagként feltüntetnek,*** végrehajtják a szükséges intézkedéseket az elsőbbségi anyagok és a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok ~~általi szennyezés~~***bevezetéseinek, kibocsátásának és veszteségeinek*** fokozatos ~~csökkentésének~~***csökkentése*** céljából, valamint az elsőbbségi veszélyes anyagok kibocsátásainak, bevezetéseinek és veszteségeinek megszüntetése vagy fokozatos csökkentése érdekében.~~;~~ ***Az említett ütemtervet az egyéb alkalmazandó uniós jogszabályokban foglalt szigorúbb határidők alkalmazásának sérelme nélkül kell alkalmazni.***" **[Mód. 62]**

b) a b) pont iii. alpontjának második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A tendencia visszafordításához szükséges intézkedéseket a 2006/118/EK irányelv 5. cikkének és IV. mellékletének megfelelően teszik meg, figyelemmel e cikk (6) és (7) bekezdésének alkalmazására, e cikk (8) bekezdésének sérelme nélkül.”

ba) a c) pont a következő (1a) albekezdéssel egészül ki:

„A tagállamok szigorúbb előírásokat vagy küszöbértékeket állapítanak meg az ezen irányelv IV. mellékletében felsorolt területek megfelelő védelme érdekében, beleértve a 92/43/EGK tanácsi irányelv szerinti különleges természetmegőrzési területeket is. Az ilyen küszöbértékekkel kapcsolatban szükséges programokat és intézkedéseket a 91/676/EGK irányelv hatálya alá tartozó tevékenységekre is alkalmazni kell.”
[Mód. 63]

5. A 7. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben meghatározott víztestek nemcsak a 4. cikk ezen irányelv felszíni vizekre vonatkozó követelményeinek megfelelő célkitűzéseit teljesítik, ide értve az uniós szinten megállapított minőségi követelményeket is, hanem, hogy az alkalmazott vízkezelési módszer figyelembevételével és az uniós joganyagnak megfelelően, a keletkező víz megfelel az (EU) 2020/2184 európai parlamenti és tanácsi irányelv* követelményeinek.

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/2184 irányelve (2020. december 16.) az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről (HL L 435., 2020.12.23., 1. o.).”

6. A 8. cikk a következőképpen módosul:

a) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) ***A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a 20a. cikknek megfelelően, amelyekben meghatározza a vizek állapotának az V. mellékletben meghatározott elemzésére és megfigyelésére vonatkozó műszaki előírásokat és szabványosított módszereket.*** A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el, amelyekben meghatározza ~~a vizek állapotának az V. melléklettel összhangban történő elemzésére és megfigyelésére vonatkozó műszaki előírásokat és szabványosított módszereket, valamint~~ a megfigyelési és az állapotra vonatkozó adatok (4) bekezdés szerinti bejelentésére szolgáló formátumokat. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat ~~a~~***az*** 21. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.;” **[Mód. 64]**

aa) A cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„1. „(3a) A Bizottság [két évvel ezen irányelv hatálybalépését követően]-ig átfogó értékelést tesz közzé a vízminőség mérésére szolgáló folyamatos, pontos és valós idejű (online) szennyezésmonitoring-rendszerek lehetséges alkalmazásáról, beleértve az ilyen rendszerek tagállamok szempontjából releváns gazdasági és műszaki megvalósíthatósági szempontjait, valamint a harmonizált szabványok alkalmazását.

A Bizottság adott esetben a 21. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban végrehajtási jogi aktust fogad el az online vízmonitoringra vonatkozó harmonizált szabványok meghatározása céljából.”” **[Mód. 65]**

b) a szöveg a következő (4) és (5) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A tagállamok biztosítják, hogy az V. melléklet 1.3.4***. és 2.4.3***. pontjával összhangban gyűjtött, rendelkezésre álló egyedi megfigyelési adatokat és az V. melléklet szerinti állapotot évente legalább egyszer, a 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel*, a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel** és az (EU) 2019/1024 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel*** összhangban géppel olvasható formátumban elektronikusan hozzáférhetővé teszik ~~a nyilvánosság és~~ az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) ***számára, továbbá indokolatlan késedelem nélkül és könnyen hozzáférhető módon a nyilvánosság*** számára. E célra a tagállamok az e cikk (3) bekezdésével összhangban meghatározott formátumokat használják. **[Mód. 66]**

(5) Az EEA biztosítja, hogy a (4) bekezdéssel összhangban rendelkezésére bocsátott információkat rendszeresen feldolgozza és elemezi abból a célból, hogy azokat a megfelelő uniós portálokon keresztül további felhasználás céljából a Bizottság és az érintett uniós ügynökségek rendelkezésére bocsássa, valamint hogy a 401/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek**** megfelelően naprakész, objektív, megbízható és összehasonlítható információkat nyújtson a Bizottságnak, a tagállamoknak és a nyilvánosságnak, különösen az állapotra vonatkozóan.

* Az Európai Parlament és a Tanács 2003/4/EK irányelve (2003. január 28.) a környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről és a 90/313/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 41., 2003.2.14., 26. o.).

** Az Európai Parlament és a Tanács 2007/2/EK irányelve (2007. március 14.) az Európai Közösségen belüli térinformációs infrastruktúra (INSPIRE) kialakításáról (HL L 108., 2007.4.25., 1. o.).

*** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1024 irányelve (2019. június 20.) a nyílt hozzáférésű adatokról és a közszféra információinak további felhasználásáról (HL L 172., 2019.6.26., 56. o.).

**** Az Európai Parlament és a Tanács 401/2009/EK rendelete (2009. április 23.) az Európai Környezetvédelmi Ügynökségről és az európai környezeti információs és megfigyelőhálózatról (HL L 126., 2009.5.21., 13. o.).”

7. A 10. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az ezen irányelv alapján megállapított célkitűzéseknek, minőségi előírásoknak és küszöbértékeknek való megfelelés érdekében a tagállamok biztosítják a következők kialakítását és végrehajtását:

a) a kibocsátások elérhető legjobb technológiákon alapuló szabályozása;

b) megfelelő kibocsátási határértékek;

c) diffúz hatások esetében korlátozások, amelyek adott esetben a legjobb környezeti gyakorlatot is magukban foglalják, megfelelve:

- az Európai Parlament és a Tanács 2009/128/EK irányelvének*;
- az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelvének**;
- a Tanács 91/271/EGK irányelvének***;
- a Tanács 91/676/EGK irányelvének****;
- bármely más olyan uniós joganyagnak, amely a pontszerű szennyezőforrás vagy a diffúz szennyezés kezelésére vonatkozik.

* Az Európai Parlament és a Tanács 2009/128/EK irányelve (2009. október 21.) a peszticidek fenntartható használatának elérését célzó közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 309., 2009.11.24., 71. o.).

** Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari kibocsátásokról (HL L 334., 2010.12.17., 17. o.).

*** A Tanács 91/271/EGK irányelve (1991. május 21.) a települési szennyvíz kezeléséről (HL L 135., 1991.5.30., 40. o.).

**** A Tanács 91/676/EGK irányelve (1991. december 12.) a vizek mezőgazdasági eredetű nitrátszennyezéssel szembeni védelméről (HL L 375., 1991.12.31., 1. o.).;”

b) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Ha ezen irányelvnek, a 2006/118/EK vagy a 2008/105/EK irányelvnek, vagy bármely más uniós joganyagnak megfelelően megállapított vízminőségi célkitűzés, vízminőségi előírás vagy küszöbérték szigorúbb feltételeket követel meg, mint amilyeneket a (2) bekezdés alkalmazása eredményezne, a szigorúbb kibocsátásszabályozást kell alkalmazni.”

7a. A 11. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Minden tagállam biztosítja intézkedési program kialakítását valamennyi vízgyűjtő kerületre, vagy a nemzetközi vízgyűjtő kerület országának területére eső részére a 4. cikkben megállapított célkitűzések elérése érdekében, figyelembe véve az 5. cikk által megkívánt elemzések eredményeit. Ezek az intézkedési programok a szennyezésre vonatkozó uniós ágazati jogszabályokkal összhangban prioritásként kezelik a forráskorlátozási intézkedéseket. A forráskorlátozási intézkedések mellett folyamatvégi intézkedéseket kell alkalmazni, amennyiben fennáll a kockázata annak, hogy a forráskorlátozási intézkedésekkel nem érhető el a víztestek jó állapota. Az intézkedési programok hivatkozhatnak olyan nemzeti szinten elfogadott jogszabályokból következő intézkedésekre, amelyek a tagállam egész területére vonatkoznak. Adott esetben a tagállam elfogadhat az összes vízgyűjtő kerületre, illetve a nemzetközi vízgyűjtő kerületek országa területére jutó hányadára alkalmazható intézkedéseket. A Bizottság iránymutatást dolgoz ki a forráskorlátozási intézkedésekre és a kiegészítő folyamatvégi intézkedésekre vonatkozó bevált gyakorlatokról.”

[Mód. 67]

7b. ***A 11. cikk (3) bekezdésének c) pontja helyébe a következő szöveg lép:***

„a) a vizeknek többek között a mezőgazdaságban történő hatékony és fenntartható használatát előmozdító intézkedéseket azzal a céllal, hogy elkerüljék a 4. cikkben meghatározott célkitűzések elérésének veszélyeztetését; **[Mód. 68]**

8. A 11. cikk (3) bekezdésének k) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„k) azokat az intézkedéseket, amelyek a felszíni vizek elsőbbségi veszélyes anyagok általi szennyeződésének kiküszöbölésére szolgálnak, továbbá arra, hogy folyamatosan csökkentsék a más anyagok által okozott olyan szennyeződéseket, amelyek egyébként akadályoznák a tagállamokat a felszíni víztestekre vonatkozó, 4. cikkben foglalt célkitűzések teljesítésében;.”

8a. ***A 11. cikk (5) bekezdésének második francia bekezdése helyébe a következő szöveg lép:***

„- megvizsgálja és, ha szükséges, felülvizsgálja és megfelelően indokolt esetben felfüggeszti a vonatkozó engedélyeket és felhatalmazásokat,” **[Mód. 69]**

9. A 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„12. cikk

Tagállami szinten megoldhatatlan problémák

(1) Ha egy tagállam olyan problémát azonosít, amely hatással van a vizeivel való gazdálkodásra, de a tagállam által nem oldható meg, értesíti a Bizottságot és az összes érintett tagállamot, és ajánlásokat tesz annak megoldására.

A Bizottság hat hónapon belül válaszol a tagállamoktól kapott bármely értesítésre. Ha a probléma a jó kémiai állapotnak való megfelelés elmulasztásával kapcsolatos, a Bizottság a 2008/105/EK irányelv 7a. cikkével összhangban jár el. **[Mód. 70]**

(2) Az érintett tagállamok együttműködnek annak érdekében, hogy azonosítsák az (1) bekezdésben említett problémák forrását és az azok kezeléséhez szükséges intézkedéseket.

A tagállamok időben, legkésőbb a másik tagállamtól az (1) bekezdésnek megfelelően kapott értesítéstől számított ~~3~~***2*** hónapon belül válaszolnak egymásnak. **[Mód. 71]**

(3) A Bizottság tájékoztatást kap a (2) bekezdésben említett bármilyen együttműködésről, és felkérést kap az abban való részvételre. Adott esetben a Bizottság – figyelembe véve a 13. cikk szerint elkészített jelentéseket – mérlegeli, hogy szükség van-e további uniós szintű intézkedésekre a víztesteket érintő, országhatárokon átterjedő hatások csökkentése érdekében.”

9a. A 13. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4a) A Bizottság elutasítja a tagállamok által benyújtott vízgyűjtő-gazdálkodási terveket, amennyiben azok nem tartalmazzák az ezen irányelv VII. mellékletében felsorolt elemeket.” **[Mód. 72]**

9b. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„14a cikk

Az igazságszolgáltatáshoz való jog

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti joggal összhangban a nyilvánosság azon tagjai, akik kellő érdekeltséggel rendelkeznek vagy valamely jogsérelemre hivatkoznak, bíróság vagy valamely jogszabály által létrehozott független és pártatlan testület előtt felülvizsgálati eljárás lefolytatását kérjék az ezen irányelv szerinti, többek között az alábbiakkal kapcsolatos valamennyi határozat, jogi aktus vagy mulasztás anyagi vagy eljárási jogszerűségével kapcsolatos kifogás esetén:

a) olyan tervek és projektek, amelyek ellentétesek lehetnek a 4. cikk követelményeivel, beleértve a víztestek állapotromlásának megelőzését, valamint a víz jó állapotának, jó ökológiai potenciáljának és/vagy jó kémiai állapotának elérését, amennyiben e követelményekről a 2011/92/EU irányelv 11. cikke még nem rendelkezik;

b) a 11. cikkben említett intézkedési programok, a 13. cikk (1) bekezdésében említett tagállami vízgyűjtő-gazdálkodási tervek és a 13. cikk (5) bekezdésében említett kiegészítő tagállami programok vagy gazdálkodási tervek.

(2) A tagállamok meghatározzák, hogy mi minősül kellő mértékű érdeknek és jogsérelemnek, összhangban azzal a célkitűzéssel, hogy széles körű hozzáférést kell biztosítani a nyilvánosság számára az igazságszolgáltatáshoz. Az (1) bekezdés alkalmazásában bármely, a környezetvédelmet előmozdító és a nemzeti jog szerinti követelményeknek megfelelő nem kormányzati szervezetet olyan jogokkal rendelkezőnek kell tekinteni, amelyek sérülhetnek, és érdekét elegendőnek kell tekinteni.

(3) Az (1) bekezdésben említett felülvizsgálati eljárásoknak tisztességesnek és méltányosnak kell lenniük, kellő időben le kell őket zárni, és nem lehetnek mértéktelenül drágák. Ezek az eljárások magukban foglalják a megfelelő és hatékony jogorvoslat biztosítását is, beleértve adott esetben a jogsértés megszüntetésére irányuló határozatot is.

(4) A tagállamok biztosítják, hogy az e cikkben említett közigazgatási és bírósági felülvizsgálati eljárásokhoz való hozzáférésről gyakorlati információk álljanak a nyilvánosság rendelkezésére.” **[Mód. 73]**

~~10. A 15. cikkben a (3) bekezdést el kell hagyni.~~ **[Mód. 74]**

10a. a 15. cikk (3) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„A Bizottság legkésőbb [az ezen irányelv hatálybalépésétől számított hat hónap]-ig az első albekezdésben említett időközi jelentések tartalmára, szerkezetére és formátumára vonatkozó iránymutatásokat és sablonokat fogad el.” **[Mód. 75]**

11. A 16. és a 17. cikket el kell hagyni.

12. A 18. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„e) a vegyi szennyezés csökkentésére, illetve a veszélyes anyagok megszüntetésére vagy fokozatos csökkentésére irányuló minden javaslat, szabályozási intézkedés és stratégia összefoglalása;”

~~b) a (4) bekezdést el kell hagyni.~~ **[Mód. 76]**

13. A 20. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„20. cikk

Ezen irányelv technikai kiigazításai és végrehajtása

(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 20a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az I. és a III. melléklet, valamint az V. melléklet 1.3.6. szakaszának módosítása céljából annak érdekében, hogy az illetékes hatóságokra vonatkozó tájékoztatási követelmények, a gazdasági elemzés tartalma és a megfigyelés kiválasztott előírásai igazodjanak a tudományos és a műszaki fejlődéshez.

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 20a. cikknek megfelelően ezen irányelvet kiegészítő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy az V. melléklet 1.4.1. pontja szerinti interkalibrációs eljárással összhangban meghatározza a tagállamok megfigyelőrendszereinek osztályozásához megállapított értékeket.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el a 8. cikk (4) bekezdésében említett adattovábbítás technikai formátumainak meghatározása céljából. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 21. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. E formátumok meghatározásakor a Bizottságot munkájában szükség esetén az Európai Környezetvédelmi Ügynökség segíti.”

14. A szöveg a következő 20a. cikkel egészül ki:

„20a. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

(1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.

(2) A Bizottságnak a 20. cikk (1) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása határozatlan időre szól, [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be ezen irányelv hatálybalépésének időpontját]-tól kezdődő hatállyal.

(3) Az Európai Parlament és a Tanács bármikor visszavonhatja a 20. cikk (1) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

(5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(6) A 20. cikk (1) bekezdése értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.”

15. A 21. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„21. cikk

Bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot munkájában egy bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet* értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

Ha a bizottság nem nyilvánít véleményt, a Bizottság nem fogadhatja el a végrehajtási jogi aktus tervezetét, és a 182/2011/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdése alkalmazandó.

* Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).”

16. A 22. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A 4. cikkben foglalt környezeti célkitűzéseket, a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében meghatározott környezetminőségi előírásokat, valamint az említett irányelv 8. és 8d. cikke alapján a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozóan megállapított küszöbértékeket a 2010/75/EU irányelv alkalmazásában környezetminőségi előírásoknak kell tekinteni.”

17. Az V. melléklet ezen irányelv I. mellékletének megfelelően módosul.

18. A VII. melléklet A. részének 7.7. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„7.7. az elsőbbségi anyagok kibocsátásának csökkentésére és az elsőbbségi veszélyes anyagok kibocsátásának fokozatos csökkentésére tett intézkedések összefoglalása;.”

18a. A VII. melléklet A. része a következő ponttal egészül ki:

„7.7a. a vízügyi ágazat nyomonkövetési szempontjainak digitalizálása érdekében hozott intézkedések összefoglalása;” **[Mód. 77]**

19. A VIII. melléklet ezen irányelv II. mellékletének megfelelően módosul.

20. ***A IX. és a X. mellékleteket***~~A X. mellékletet~~ el kell hagyni. **[Mód. 78]**

2. cikk

A 2006/118/EK irányelv módosításai

A 2006/118/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„Az Európai Parlament és a Tanács 2006/118/EK irányelve (2006. december 12.) a felszín alatti vizek szennyezésének megelőzéséről és csökkentéséről”

2. Az 1. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Ez az irányelv egyedi intézkedéseket állapít meg a felszín alatti vizek szennyezésének megelőzésére és csökkentésére a 2000/60/EK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott környezetvédelmi célkitűzések teljesítése céljából. ***A meghozandó intézkedések hierarchiájában elsőbbséget kell biztosítani a korlátozásoknak és a forrásnál történő ellenőrzésre irányuló egyéb intézkedéseknek, adott esetben a folyamatvégi intézkedések jelentőségének sérelme nélkül.*** Ezen intézkedések az alábbiakat foglalják magukban: **[Mód. 79]**

a) a felszín alatti vizek jó kémiai állapotának megítélésére szolgáló kritériumok;

b) a jelentős és tartósan emelkedő tendenciák azonosítására és megfordítására, valamint megfordulási pontjuk meghatározására szolgáló kritériumok.

ba) a felszín alatti vizek jó ökológiai állapotának értékelésére szolgáló kritériumok." **[Mód. 80]**

3. A 2. cikkben a 2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. »küszöbérték«: a felszín alatti vizek minőségére vonatkozó, a tagállamok által a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összhangban vagy uniós szinten a 8. cikk (3) bekezdésével összhangban meghatározott előírás;”

4. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés első albekezdése a következő c) ponttal egészül ki:

„c) az ezen irányelv 8. cikkének (3) bekezdésével összhangban uniós szinten meghatározott és az ezen irányelv II. mellékletének D. részében felsorolt küszöbértékek.;”

aa) a (1) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

***„A felszín alatti vizekre alkalmazandó küszöbértékeknek tízszer alacsonyabbnak kell lenniük a felszíni vizekre vonatkozó megfelelő környezetminőségi előírásoknál, kivéve azokat az eseteket, amikor megállapítható a felszín alatti vizek ökoszisztémájára jelentett tényleges kockázat, és ilyenkor helyénvaló lehet a felszín alatti vizekre vonatkozó küszöbértékeket eltérő szinten meghatározni.*" [Mód. 81]**

b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdés b) pontjában említett küszöbértékeket meg lehet határozni nemzeti szinten, a vízgyűjtő kerület vagy a nemzetközi vízgyűjtő kerületnek a tagállam területére eső részének szintjén, illetve a felszín alatti víztest vagy felszín alatti víztest-csoport szintjén.;”

c) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) Az (1) bekezdésben említett valamennyi küszöbértéket – az ezen irányelv II. mellékletének C. részében meghatározott információk összefoglalásával együtt – közzé kell tenni a 2000/60/EK irányelv 13. cikkével összhangban kidolgozandó vízgyűjtő-gazdálkodási tervekben.

A tagállamok [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését 18 hónappal követő hónap első napját]-ig tájékoztatják az Európai Vegyianyag-ügynökséget (ECHA) az (1) bekezdés b) pontjában említett nemzeti szintű küszöbértékekről. Az ECHA ezeket az információkat nyilvánosan hozzáférhetővé teszi.;

ca) az (5) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

“A tagállamok biztosítják, hogy az érintett vízgyűjtő kerületnek vagy a nemzetközi vízgyűjtő kerület valamely tagállam területére eső részének a lakosait megfelelően és időben tájékoztassák.” **[Mód. 82]**

d) a (6) bekezdés első albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok minden olyan esetben módosítják a területükön alkalmazott küszöbértékek listáját, amennyiben a szennyező anyagokra, a szennyező anyagok csoportjaira vagy a szennyezési indikátorokra vonatkozó új információk ***– az elővigyázatosság elvét is figyelembe véve –*** azt jelzik, hogy további anyagokra kell küszöbértéket meghatározni, vagy a már létező küszöbértéket módosítani kell, illetve a felsorolásból korábban törölt küszöbértéket vissza kell állítani. Amennyiben a vonatkozó küszöbértékeket uniós szinten állapítják meg vagy módosítják, a tagállamok a területükön alkalmazott küszöbértékek listáját ezekhez az értékekhez igazítják.” **[Mód. 83]**

e) A (7) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(7) A Bizottság az (1) bekezdés b) pontjában említett nemzeti küszöbértékekről szóló jelentést egy évvel azután teszi közzé, hogy a tagállamok az (5) bekezdéssel összhangban az ECHA rendelkezésére bocsátották ezt az információt.” **[Mód. 84]**

5. A 4. cikk (2) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) a felszín alatti vizek minőségi előírásainak I. mellékletben felsorolt értékeit, valamint a 3. cikk (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett küszöbértékeket az adott felszín alatti víztest vagy felszín alatti víztest-csoport egyetlen mintavételi ponton sem lépték túl; vagy.”

6. A szöveg a következő 6a. cikkel egészül ki:

„6a. cikk

Megfigyelési lista

(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy az ECHA által készített tudományos jelentésekre tekintettel összeállítsa azon anyagok megfigyelési listáját, amelyekre vonatkozóan a tagállamoknak uniós szintű megfigyelési adatokat kell gyűjteniük, valamint hogy meghatározza azokat a formátumokat, amelyeket a tagállamoknak a megfigyelés eredményeiről és a kapcsolódó információkról a Bizottság felé történő jelentéstételhez használniuk kell. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 9. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

A megfigyelési lista ~~legfeljebb öt anyagot vagy anyagcsoportot tartalmaz~~***legalább öt olyan***~~, és minden egyes anyag esetében feltünteti a monitoringmátrixokat és a lehetséges elemzési módszereket. Ezek a monitoringmátrixok és -módszerek nem róhatnak aránytalan költségeket az illetékes hatóságokra. A megfigyelési listán feltüntetendő anyagokat azok közül választják ki, amelyekkel kapcsolatban a rendelkezésre álló információk arra utalnak, hogy a vízi környezetre vagy azon keresztül uniós szinten jelentős kockázatot jelenthetnek, és amelyek tekintetében nem áll rendelkezésre elegendő megfigyelési adat. Ez a megfigyelési lista tartalmazza az~~ újonnan megjelenő, aggodalomra okot adó szennyező ~~anyagokat~~***anyagot vagy anyagcsoportot tartalmaz, amelyeket azon anyagok közül választanak ki, amelyek tekintetében a rendelkezésre álló információk – az alábbi negyedik albekezdéssel összhangban is – azt jelzik, hogy azok uniós szinten jelentős kockázatot jelenthetnek a vízi környezetre vagy azon keresztül, és amelyekre vonatkozóan a monitoringadatok nem elégségesek, kivéve, ha ötnél kevesebb azon anyagok vagy anyagcsoportok száma, amelyekre vonatkozóan a rendelkezésre álló információk azt mutatják, hogy a vízi környezetre vagy azon keresztül jelentős kockázatot jelenthetnek, amely esetben a megfigyelési listának tartalmaznia kell az összes említett anyagot***.

Az anyagok vagy anyagcsoportok minimális számán kívül a megfigyelési lista szennyezési indikátorokat is tartalmazhat.

A megfigyelési lista minden egyes anyag esetében feltünteti a monitoringmátrixokat és a lehetséges elemzési módszereket. Ezek a monitoringmátrixok és -módszerek nem róhatnak aránytalan költségeket az illetékes hatóságokra. **[Mód. 85]**

~~Amint~~ A mikroműanyagok és a kiválasztott antimikrobiális rezisztenciagének megfelelő ~~monitoringmódszerei~~***monitoringmódszereit a lehető leghamarabb, de legkésőbb [az e módosító irányelv hatálybalépését követő 18 hónapot követő hónap első napja]-ig meg kell határozni. Amint e monitoringmódszerek*** meghatározásra kerültek, ~~ezeket az anyagokat~~***a mikroműanyagokat és a kiválasztott antimikrobiális rezisztenciagéneket*** fel kell venni a megfigyelési listára. ***A Bizottság mérlegeli, hogy szükség van-e a szulfátoknak az első megfigyelési listára való felvételére a jelenlétükre vonatkozó adatok elérhetőségének javítása érdekében, tekintettel ezen irányelv hatályára.*** **[Mód. 86]**

Az ECHA tudományos jelentések készítésével segíti a Bizottságot a megfigyelési listára felveendő anyagok ***és szennyezési indikátorok*** kiválasztásában, figyelembe véve a következő információkat: **[Mód. 87]**

a) a 2008/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv* I. melléklete és az említett melléklet legutóbbi felülvizsgálatának eredményei;

b) a 2008/105/EK és az (EU) 2020/2184 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel** összhangban összeállított megfigyelési listák;

c) a talajszennyezés kezelésére vonatkozó követelmények, beleértve a kapcsolódó megfigyelési adatokat is;

d) a vízgyűjtő kerületek tagállamok általi jellemzése a 2000/60/EK irányelv 5. cikkével összhangban, valamint az említett irányelv 8. cikkével összhangban létrehozott megfigyelési programok eredményei;

e) egy adott anyag vagy anyagcsoport tekintetében a termelési mennyiségekre, felhasználási módokra, lényegi tulajdonságokra (beleértve a talajban való mobilitást és adott esetben a részecskeméretet is), környezeti koncentrációkra, valamint az emberi egészségre és a vízi környezetre gyakorolt káros hatásokra vonatkozó információk, az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet***, az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet****, az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet*****, az (EU) 2019/6 európai parlamenti és tanácsi rendelet******, a 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv******* és a 2009/128/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv******** szerint gyűjtött információkat is beleértve;

f) kutatási projektek és tudományos publikációk ***és bizonyítékok***, beleértve ***az anyagi és termikus szennyeződések hatására, valamint a földfelszín feletti és a föld alatti kitermelési és infrastrukturális tevékenységeknek a felszín alatti vizek ökoszisztémáira és felszín alatti vizektől függő ökoszisztémákra és azok biológiai sokféleségére gyakorolt hatásaira vonatkozó információkat,*** a modellezésen vagy más prediktív értékeléseken alapuló tendenciákra és előrejelzésekre vonatkozó információkat, valamint a távérzékelési technológiák, a Föld-megfigyelés (Kopernikusz-szolgáltatások), a helyszíni érzékelők és eszközök ***által gyűjtött adatokat és információkat***, illetve a civil tudomány révén nyert ~~adatok és információk~~***adatokat***, kihasználva a mesterséges intelligencia, valamint a fejlett adatelemzés és -feldolgozás ~~kínálta~~***által teremtett*** lehetőségeket; **[Mód. 88]**

g) az érdekelt felek ajánlásai.

Az ECHA háromévente jelentést készít, amelyben összefoglalja a negyedik albekezdés alapján elkészített tudományos jelentések megállapításait, és ezt a jelentést nyilvánosan hozzáférhetővé teszi. Az első jelentést [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését követő huszonegyedik hónap első napját]-ig rendelkezésre kell bocsátani.

(2) Az első megfigyelési listát [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését követő 24 hónapot követő hónap első napját]-ig kell összeállítani. A megfigyelési listát ezt követően ***legkésőbb*** 36 havonta***, vagy ha olyan új tudományos bizonyítékok merülnek fel, amelyek szükségessé tennék a jegyzéknek az egyes felülvizsgálatok közötti átmeneti időszakban történő naprakésszé tételét, akkor ennél gyakrabban*** naprakésszé kell tenni. **[Mód. 89]**

A tagállamok kétévente értékelik az energetikai átállással kapcsolatos ipari tevékenységek vízminőségre gyakorolt hatását, és tájékoztatják a Bizottságot az újonnan azonosított veszélyekről, hogy a megfigyelési listát ennek megfelelően frissíthesse. A nyilvánosság számára könnyű hozzáférést kell biztosítani az értékeléshez. **[Mód. 90]**

A megfigyelési lista naprakésszé tételekor a Bizottság töröl a meglévő megfigyelési listáról minden olyan anyagot vagy anyagcsoportot, amelyre vonatkozóan a vízi környezetre jelentett kockázat értékelése további megfigyelési adatok nélkül is elvégezhető. A megfigyelési lista naprakésszé tételét követően egy adott anyag vagy anyagcsoport három évig szerepelhet a megfigyelési listán, amennyiben a vízi környezetre jelentett kockázat értékeléséhez további megfigyelési adatokra van szükség. A naprakésszé tett megfigyelési listának tartalmaznia kell egy vagy több olyan további anyagot is, amelyek esetében a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az ECHA tudományos jelentéseire tekintettel kockázatot jelenthetnek a vízi környezetre nézve.

(3) A tagállamok a megfigyelési listán szereplő minden egyes anyagot vagy anyagcsoportot legalább 24 hónapon át, kijelölt, reprezentatív monitoringállomásokon figyelik meg. A megfigyelési időszak a megfigyelési lista elkészítésétől számított hat hónapon belül kezdődik meg.

Minden tagállam kijelöl legalább ~~egy~~***két*** monitoringállomást, továbbá minden ~~60 000 km2~~***30 000 km2***-nyi felszín alatti víztest után (a legközelebbi egész számra kerekítve) további egy monitoringállomást. **[Mód. 91]**

Az egyes anyagok vagy anyagcsoportok vonatkozásában a reprezentatív monitoringállomások, valamint a megfigyelés gyakoriságának és szezonális ütemezésének kiválasztása során a tagállamok figyelembe veszik az anyag vagy anyagcsoport felhasználási módjait és lehetséges előfordulását. A megfigyelést legalább évente egyszer kell végezni.

Amennyiben egy tagállam meglévő megfigyelési programok vagy tanulmányok alapján elegendő, összehasonlítható, reprezentatív és friss megfigyelési adatot tud szolgáltatni egy bizonyos anyagra vagy anyagcsoportra vonatkozóan, dönthet úgy, hogy arra az anyagra vagy anyagcsoportra vonatkozóan nem végez kiegészítő megfigyelést a megfigyelésilista-mechanizmus keretében, feltéve, hogy a szóban forgó anyagot vagy anyagcsoportot a megfigyelési listát létrehozó végrehajtási jogi aktusban említett monitoringmátrixoknak és elemzési módszereknek megfelelő módszerrel figyelték meg.

(4) A tagállamok a 2000/60/EK irányelv 8. cikkének (4) bekezdésével és a megfigyelési listát létrehozó, az (1) bekezdés szerint elfogadott végrehajtási jogi aktussal összhangban rendelkezésre bocsátják az e cikk (3) bekezdésében említett megfigyelés eredményeit. Rendelkezésre bocsátják továbbá a monitoringállomások reprezentativitására és a monitoringstratégiára vonatkozó információkat is.

(5) Az ECHA a (3) bekezdésben említett 24 hónapos időszak végén felülvizsgálja a megfigyelés eredményeit, és értékeli, hogy mely anyagokat vagy anyagcsoportokat kell további 24 hónapon keresztül megfigyelni, és ennek megfelelően mely anyagokat vagy anyagcsoportokat kell a megfigyelési listán tartani, illetve mely anyagokat vagy anyagcsoportokat lehet törölni a listáról.

Amennyiben a Bizottság az ECHA első albekezdésben említett értékelésére tekintettel arra a következtetésre jut, hogy a vízi környezetre jelentett kockázat további értékeléséhez már nincs szükség megfigyelésre, az említett értékelést figyelembe kell venni az I. vagy a II. melléklet 8. cikk szerinti felülvizsgálata során.

* Az Európai Parlament és a Tanács 2008/105/EK irányelve a felszíni vizek szennyezésének megelőzéséről és csökkentéséről, a 82/176/EGK, a 83/513/EGK, a 84/156/EGK, a 84/491/EGK és a 86/280/EGK tanácsi irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról (HL L 348., 2008.12.24., 84. o.).

** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/2184 irányelve (2020. december 16.) az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről (HL L 435., 2020.12.23., 1. o.).

*** Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

**** Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról (HL L 309., 2009.11.24., 1. o.).

***** Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o.).

****** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/6 rendelete (2018. december 11.) az állatgyógyászati készítményekről (HL L 4., 2019.1.7., 43. o.).

******* Az Európai Parlament és a Tanács 2001/83/EK irányelve (2001. november 6.) az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről (HL L 311., 2001.11.28., 67. o.).

******** Az Európai Parlament és a Tanács 2009/128/EK irányelve (2009. október 21.) a peszticidek fenntartható használatának elérését célzó közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 309., 2009.11.24., 71. o.). ”

6a. A határozat a következő cikkel egészül ki:

„6aa. cikk
A felszín alatti vizek ökoszisztémáinak jobb védelme

A Bizottság legkésőbb [Kiadóhivatal: kérjük, illessze be a dátumot: négy évvel ezen irányelv hatálybalépését követően]-ig értékelést tesz közzé a fizikai-kémiai elemeknek, például a pH-értéknek, az oxigenizáció és a hőmérsékletnek a felszín alatti vizek ökoszisztémáinak egészségére gyakorolt hatásairól, amelyet adott esetben ezen irányelv megfelelő felülvizsgálatára irányuló jogalkotási javaslat kísér annak érdekében, hogy meghatározzák a megfelelő paramétereket, harmonizált monitoringmódszereket írjanak elő, és meghatározzák, hogy mi minősül a felszín alatti vizek »jó ökológiai állapotának«.”
[Mód. 92]

6b. A határozat a következő cikkel egészül ki:

„6ab. cikk
A nagy ökológiai értékű, sérülékeny vagy szennyezett területek különleges kezelése"

***A Bizottság [legkésőbb négy évvel ezen irányelv hatálybalépését követően] kémiai állapotról szóló értékelést tesz közzé a magas ökológiai értékkel, sérülékenységgel vagy szennyezéssel jellemezhető területekre, például a barlangokra és karsztterületekre, volt ipari területekre és más ismert korábbi szennyeződés által érintett területekre vonatkozóan, adott esetben az irányelv felülvizsgálatára irányuló jogalkotási javaslat kíséretében.* [Mód. 93]**

6c. A határozat a következő cikkel egészül ki:

„6ac. cikk

A Bizottság legkésőbb [egy évvel ezen irányelv hatálybalépését követően]-ig hatásvizsgálatot nyújt be, amelyben megvizsgálja a kiterjesztett gyártói felelősségi mechanizmus ezen irányelvbe való felvételét, biztosítva, hogy azok a gyártók, amelyek az I. mellékletben felsorolt anyagok vagy vegyületek bármelyikét, valamint az ezen irányelv szerinti megfigyelési listán szereplő, újonnan megjelenő, aggodalomra okot adó szennyező anyagokat tartalmazó termékeket hoznak forgalomba, hozzájáruljanak a 2000/60/EK irányelv 8. cikke alapján kidolgozott monitoringprogramok költségeihez. A hatásvizsgálatot adott esetben az irányelv felülvizsgálatára irányuló jogalkotási javaslatnak kell kísérnie. **[Mód. 94]**

6d. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„6ad. cikk
Európai monitoringlétesítmény

A Bizottság [egy évvel ezen irányelv hatálybalépését követően] a tagállamok kérésére közös monitoringlétesítményt hoz létre a monitoringkövetelmények kezelésére.

A Bizottság meghatározza a monitoringlétesítmény működését, amely többek között a következőkre terjed ki:

a) A Bizottság meghatározza a monitoringlétesítmény működését, amely többek között a következőkre terjed ki:

b) a monitoringlétesítményt igénybe venni kívánó tagállamokra vonatkozó operatív eljárások, amelyek többek között magukban foglalják a Bizottság számára előírt értesítést a monitoringigényeikről vagy képességeikről, a minták kezelésére vonatkozó pontos protokollokról, valamint arról, hogy mennyi ideig kívánnak a mechanizmusban részt venni;

c) a finanszírozási források, amelyek magukban foglalhatják a vonatkozó uniós strukturális alapokat és programokat, valamint a magánszektor hozzájárulásai, többek között a kiterjesztett gyártói felelősségi mechanizmus keretében, a 6ac. cikkel összhangban való bevezetését követően. **[Mód. 95]**

7. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

Az I–IV. melléklet felülvizsgálata

(1) A Bizottság első alkalommal [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését ~~hat~~***négy*** évvel követő dátumot]-ig és azt követően ~~hatévente~~***négyévente*** felülvizsgálja az I. mellékletben meghatározott szennyező anyagok jegyzékét és az e szennyező anyagokra vonatkozóan az említett mellékletben meghatározott minőségi előírásokat, valamint a II. melléklet B. részében meghatározott szennyező anyagok és mutatók jegyzékét. **[Mód. 96]**

(2) ***A felülvizsgálat alapján*** a Bizottság ~~felhatalmazást kap arra, hogy a 8a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásával~~***adott esetben jogalkotási javaslatokat terjeszt elő, hogy*** módosítsa az I. mellékletet a műszaki és tudományos fejlődéshez való hozzáigazítás céljából, a felszín alatti vizekben található szennyező anyagok és az említett mellékletben a szennyező anyagokra vonatkozóan meghatározott minőségi előírások hozzáadásával vagy törlésével~~, valamint a B. részt~~***. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 8a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásával módosítsa a II. melléklet B. részét annak*** a műszaki és tudományos fejlődéshez való ~~hozzáigazítás~~***hozzáigazítása*** céljából, olyan szennyező anyagok vagy mutatók hozzáadásával, illetve törlésével, amelyekre vonatkozóan a tagállamoknak mérlegelniük kell nemzeti szintű küszöbértékek megállapítását. **[Mód. 97]**

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 8a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásával módosítsa a II. melléklet D. részét a tudományos és műszaki fejlődéshez való hozzáigazítás céljából, az említett melléklet B. részében felsorolt egy vagy több szennyező anyagra vonatkozó harmonizált küszöbértékek hozzáadásával vagy módosításával.

(4) A (2) és (3) bekezdésben említett ***jogalkotási javaslatok és*** felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásakor a Bizottság figyelembe veszi az ECHA e cikk (6) bekezdése alapján elkészített tudományos jelentéseit. **[Mód. 98]**

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 8a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásával módosítsa a II. melléklet A. és C. részét, valamint a III. és a IV. mellékletet a tudományos és műszaki fejlődéshez való hozzáigazítás céljából.

(6) Az ECHA tudományos jelentéseket készít, ezzel segítve a Bizottságot az I. és a II. melléklet felülvizsgálatában. Ezeknek a jelentéseknek a következőket kell figyelembe venniük:

a) az ECHA kockázatértékelési bizottságának és társadalmi-gazdasági elemzéssel foglalkozó bizottságának véleménye;

b) a 2000/60/EK irányelv 8. cikkével összhangban kidolgozott megfigyelési programok eredményei;

c) az ezen irányelv 6a. cikkének (4) bekezdésével összhangban gyűjtött megfigyelési adatok;

d) a 2008/105/EK irányelv és az (EU) 2020/2184 irányelv mellékleteit érintő felülvizsgálatok eredményei;

e) a talajszennyezés kezelésére vonatkozó információk és követelmények;

f) uniós kutatási programok és tudományos publikációk, beleértve a távérzékelési technológiák, a Föld-megfigyelés (Kopernikusz-szolgáltatások), a helyszíni érzékelők és eszközök és/vagy a civil tudomány révén nyert ***naprakész*** információkat, kihasználva ***a rendelkezésre álló legjobb technológiák, így például*** a mesterséges intelligencia, a fejlett adatelemzés és -feldolgozás kínálta lehetőségeket; **[Mód. 99]**

g) az érdekelt felektől***, köztük a nemzeti szabályozó hatóságoktól és más érintett szervektől*** érkező észrevételek és információk. **[Mód. 100]**

(6a) A Bizottság 2025. január 12-ig technikai iránymutatásokat dolgoz ki az „összes PFA-anyag” paraméteren belüli per- és polifluoralkil-anyagok monitoringjára szolgáló elemzési módszerekre vonatkozóan. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 8a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy az „az összes PFA-anyagra” vonatkozó minőségi előírás megállapítása révén módosítsa ezt az irányelvet, és ennek megfelelően módosítsa az I. mellékletet. A Bizottság ezeket a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat 2026. január 12-ig fogadja el. **[Mód. 101]**

(7) Az ECHA ~~hatévente~~***négyévente*** jelentést készít és tesz nyilvánosan hozzáférhetővé, amely összefoglalja a (2) és (3) bekezdésben említett felülvizsgálat megállapításait. Az első jelentést [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését ~~öt~~***három*** évvel követő dátumot]-án/-én kell benyújtani a Bizottságnak.” **[Mód. 102]**

8. A szöveg a következő 8a. cikkel egészül ki:

„8a. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

(1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.

(2) A Bizottságnak a 8. cikk ~~(1) és (2)~~***(2), (3) és (6a)*** bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi ~~aktus~~***aktusok*** elfogadására vonatkozó felhatalmazása ~~határozatlan időre szól, [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be~~ ***ötéves időtartamra szól [***ezen irányelv ~~hatálybalépésének időpontját~~***hatálybelépésének dátuma***]-tól***/-től*** kezdődő hatállyal. ***A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal a hatéves időtartam vége előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok vége előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.*** **[Mód. 103]**

(3) A 8. cikk ~~(1) és (2)~~***(2), (3) és (6a)*** bekezdésében említett felhatalmazást az Európai Parlament és a Tanács bármikor visszavonhatja. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét. **[Mód. 104]**

(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel. **[Mód. 105]**

(5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(6) A 8. cikk ~~(1) vagy (2)~~***(2), (3) vagy (6a)*** bekezdése értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni.Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.” **[Mód. 106]**

9. A 9. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„9. cikk

Bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot munkájában egy bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet* értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

Ha a bizottság nem nyilvánít véleményt, a Bizottság nem fogadhatja el a végrehajtási jogi aktus tervezetét, és a 182/2011/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdése alkalmazandó.

* Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).”

10. A 10. cikket el kell hagyni.

11. Az I. melléklet helyébe ezen irányelv III. mellékletének a szövege lép.

12. A II. melléklet ezen irányelv IV. mellékletének megfelelően módosul.

13. A III. melléklet 2. pontjának c) alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) bármely egyéb vonatkozó információt, beleértve valamely mintavételi pontnál a vonatkozó szennyező anyagok éves átlagkoncentrációjának a felszín alatti vizek I. mellékletben meghatározott minőségi előírásaival és a 3. cikk (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett küszöbértékekkel való összehasonlítását.”

14. A IV. melléklet B. része 1. pontjának bevezető mondata helyébe a következő szöveg lép:

„a jelentős és tartósan emelkedő tendenciák ***– beleértve a többek között egy víztest alacsony vízhozamának betudható szezonális emelkedő tendenciákat is –*** megfordítására irányuló intézkedések végrehajtásának kezdőpontja az a pont, amikor a szennyező anyag koncentrációja eléri az I. mellékletben a felszín alatti vizek vonatkozásában meghatározott minőségi előírások és a 3. cikk (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett küszöbértékek parametrikus értékének 75 %-át, az alábbiak kivételével:-”

[Mód. 107]

3. cikk

A 2008/105/EK irányelv módosításai

A 2008/105/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„Az Európai Parlament és a Tanács 2008/105/EK irányelve (2008. december 16.) a felszíni vizek szennyezésének megelőzéséről és csökkentéséről, a 82/176/EGK, a 83/513/EGK, a 84/156/EGK, a 84/491/EGK és a 86/280/EGK tanácsi irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról.”

1a. Az 1. cikk a következőképpen módosul:

„Cikk
Tárgy

A felszíni víz jó kémiai állapotának elérése céljából, valamint a 2000/60/EK irányelv 4. cikkének rendelkezéseivel és célkitűzéseivel összhangban ez az irányelv környezetminőségi előírásokat (EQS) állapít meg az elsőbbségi anyagok és az elsőbbségi veszélyes anyagok vonatkozásában.” **[Mód. 108]**

2. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1a) bekezdés első albekezdése a következő iii. alponttal egészül ki:

„iii. az I. melléklet A. részének 5., 9., 13., 15., 17., 21., 23., 24., 28., 30., 34., 37., 41. és 44. sorszámú anyagai, valamint az I. melléklet A. részének 46–70. sorszámú, újonnan azonosított anyagai, amelyek tekintetében [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését 18 hónappal követő hónap első napját]-i hatállyal felülvizsgált környezetminőségi előírások lesznek érvényesek azzal a céllal, hogy megelőzzék a felszíni víztestek kémiai állapotának romlását, és ezen anyagok tekintetében elérjék a felszíni vizek jó kémiai állapotát.;”

b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Azon anyagok tekintetében, amelyekre az I. melléklet A. része biótára vonatkozó környezetminőségi előírásokat vagy üledékre vonatkozó környezetminőségi előírásokat állapít meg, a tagállamok ezeket a biótára vonatkozó környezetminőségi előírásokat vagy üledékre vonatkozó környezetminőségi előírásokat alkalmazzák.

Az első albekezdésben hivatkozott anyagoktól eltérő anyagok tekintetében a tagállamok az I. melléklet A. részében meghatározott vizekre vonatkozó környezetminőségi előírásokat alkalmazzák.;”

c) a (6) bekezdés első albekezdésének első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok a felszíni víz állapotának a 2000/60/EK irányelv 8. cikke szerint elvégzett monitoringja részeként az üledék vagy a bióta monitoringja alapján gondoskodnak az üledékben és/vagy a biótában jellemzően felhalmozódó, az I. melléklet A. részében meghatározott elsőbbségi anyagok koncentrációinak hosszú távú tendenciaelemzéséről.;”

d) a (7) bekezdést el kell hagyni;

e) a (8) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(8) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 9a. cikknek megfelelően az I. melléklet B. részének 3. pontját módosító, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy azt a tudományos, illetve műszaki fejlődés szerint kiigazítsa.”

3. Az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 2000/60/EK irányelv 5. és 8. cikkével***, valamint az(EU)…/… európai parlamenti és tanácsi rendelettel*** [a] összhangban összegyűjtött információk, valamint más rendelkezésre álló adatok alapján a tagállamok a területükön levő minden vízgyűjtőkerület vagy vízgyűjtőkerület-rész tekintetében nyilvántartást készítenek, ha rendelkezésre állnak térképek, akkor ezekkel együtt, az ezen irányelv I. mellékletének A. részében felsorolt minden elsőbbségi anyag és az ezen irányelv II. mellékletének A. részében felsorolt minden szennyező anyag kibocsátásáról, bevezetéséről és veszteségéről, beleértve adott esetben az üledékben és biótában meglévő koncentrációjukat. **[Mód. 109]**

[1a] HL:Kérjük illesszék be a szövegbe a COM(2002)0157 dokumentumban található rendelet számát.

A kibocsátások nyilvántartását rendszeresen frissített és a nyilvánosság számára könnyen hozzáférhető elektronikus adatbázisban kell elérhetővé tenni. **[Mód. 110]**

~~Az első albekezdés nem alkalmazandó a Bizottságnak az (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban elektronikus úton bejelentett kibocsátásokra, bevezetésekre és veszteségekre. ;~~”

[Mód. 111]

b) a (2) és a (3) bekezdést el kell hagyni;

c) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A tagállamok a 2000/60/EK irányelv 5. cikkének (2) bekezdésében meghatározott elemzések felülvizsgálata során frissítik nyilvántartásaikat, és biztosítják, hogy az említett irányelv 13. cikkének (7) bekezdésével összhangban naprakésszé tett vízgyűjtő-gazdálkodási terveikben közzéteszik ***a kibocsátásokat, köztük*** az (EU) .../... rendelettel++ létrehozott ipari kibocsátási portálra ~~be nem jelentett~~***bejelentett*** kibocsátásokat ***is***.

[Mód. 112]

A frissített nyilvántartásokban szereplő értékek megállapítására vonatkozó referencia-időszak az első albekezdésben említett elemzések elkészítésére kitűzött évet megelőző év.

~~Az 1107/2009/EK rendelet által szabályozott elsőbbségi anyagok vagy szennyező anyagok tekintetében az adatokat az első albekezdésben említett elemzés elkészítését megelőző három év átlagában is lehet számolni.~~ **[Mód. 113]**

Az (EU) .../... rendeletnek+++ megfelelően amiatt be nem jelentett pontszerű kibocsátások esetében, mert azok vagy nem tartoznak az említett rendelet hatálya alá, vagy mert nem érik el az említett rendeletben meghatározott éves jelentéstételi küszöbértékeket, az e cikk első albekezdésében meghatározott jelentéstételi kötelezettséget az említett rendelet alapján létrehozott ipari kibocsátási portálra történő elektronikus jelentéstétellel kell teljesíteni.

A Bizottság az Európai Környezetvédelmi Ügynökség segítségével végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben meghatározza a negyedik albekezdésben említett jelentéstétel formátumát, részletességét és gyakoriságát. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 9. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.;”

d) az (5) bekezdést el kell hagyni.

4. A 7a. cikk (1) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„~~(1)~~***1.*** Az 1907/2006/EK rendelet, az 1107/2009/EK rendelet, az 528/2012/EU rendelet, az (EU) 2019/6 európai parlamenti és tanácsi rendelet* vagy a 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv**, a 2009/128/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv*** vagy a 2010/75/EU irányelv hatálya alá tartozó elsőbbségi anyagok tekintetében a Bizottság – a 2000/60/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdésében említett jelentés keretében – értékeli, hogy az uniós és a tagállami szinten meglévő intézkedések elegendőek-e ahhoz, hogy az elsőbbségi anyagok vonatkozásában el lehessen érni a környezetminőségi előírásokat, illetve az egyes elsőbbségi veszélyes anyagok bevezetésére, kibocsátására és veszteségére vonatkozó megszüntetési vagy fokozatos kivezetési célkitűzést a 2000/60/EK irányelv 4. cikke (1) bekezdése a) pontjának megfelelően. **[Mód. 114]**

A meghozandó intézkedések fontossági sorrendjében prioritásként kell kezelni a korlátozásokat és más, a forrásnál történő ellenőrzésre irányuló intézkedéseket. E tekintetben a Bizottság adott esetben az uniós jogi aktusok módosítására irányuló javaslatokat terjeszt elő annak biztosítása érdekében, hogy már a forrásnál megszüntessék az elsőbbségi anyagok bevezetéseit, kibocsátásait és veszteségeit. **[Mód. 115]**

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/6 rendelete (2018. december 11.) az állatgyógyászati készítményekről és a 2001/82/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 4., 2019.1.7., 43. o.).

** Az Európai Parlament és a Tanács 2001/83/EK irányelve (2001. november 6.) az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről (HL L 311., 2001.11.28., 67. o.).

*** Az Európai Parlament és a Tanács 2009/128/EK irányelve (2009. október 21.) a peszticidek fenntartható használatának elérését célzó közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 309., 2009.11.24., 71. o.).”

4a. A 7a. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A Bizottság legkésőbb az értékeléstől számított hat hónapon belül jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az e cikk (1) bekezdésében említett értékelés eredményéről, és e jelentéshez csatolja a szükséges javaslatokat, az ellenőrzési intézkedésekre irányuló javaslatokat is beleértve.“ **[Mód. 116]**

5. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

Az I–II. melléklet felülvizsgálata

(1) A Bizottság első alkalommal [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését ~~hat~~***négy*** évvel követő dátumot]-ig és azt követően ~~hatévente~~***négyévente*** felülvizsgálja az I. melléklet A. részében meghatározott elsőbbségi anyagok jegyzékét és a hozzájuk tartozó környezetminőségi előírásokat, valamint a II. melléklet A. részében meghatározott szennyező anyagok jegyzékét.
[Mód. 117]

(2) ***A felülvizsgálat alapján*** a Bizottság ~~felhatalmazást kap arra, hogy~~ az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) által az e cikk (6) bekezdésének megfelelően készített tudományos jelentésekre tekintettel ~~a 9a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásával~~***adott esetben jogalkotási javaslatokat terjeszt elő, hogy*** módosítsa az I. mellékletet a tudományos és technológiai fejlődéshez való hozzáigazítás céljából, az alábbiak révén:
[Mód. 118]

a) anyagok felvétele az elsőbbségi anyagok jegyzékébe, illetve onnan való törlése;

b) a kiválasztott anyagok elsőbbségi veszélyes anyagként és/vagy mindenütt előforduló perzisztens, bioakkumulatív és toxikus anyagént (PBT) és/vagy az üledékben és/vagy a biótában jellemzően felhalmozódó anyagként való megjelölése az említett jegyzékben, illetve a megjelölés visszavonása;

c) adott esetben a felszíni vizekre, az üledékre vagy a biótára vonatkozó kapcsolódó környezetminőségi előírások meghatározása.

(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) e cikk (6) bekezdésének megfelelően készített tudományos jelentéseire tekintettel a 9a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásával módosítsa a II. mellékletet a tudományos és technológiai fejlődéshez való hozzáigazítás céljából, az alábbiak révén:

a) szennyező anyagok felvétele a II. melléklet A. részében meghatározott szennyezőanyag-kategóriák jegyzékébe, illetve onnan való törlése;

b) a II. melléklet B. részében meghatározott módszertan naprakésszé tétele;

c) azon vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok felvétele ezen irányelv II. mellékletének C. részébe, amelyek tekintetében a Bizottság megállapította, hogy a 2000/60/EK irányelv 4. cikkében meghatározott célkitűzések összehangolt és tudományosan megalapozott végrehajtásának biztosítása érdekében adott esetben uniós szinten meghatározott környezetminőségi előírásokat kell alkalmazni, valamint a szóban forgó szennyező anyagokhoz tartozó környezetminőségi előírások felvétele ezen irányelv II. mellékletének C. részébe.

(4) Azon vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok meghatározása során, amelyekre vonatkozóan uniós szintű környezetminőségi előírások megállapítására lehet szükség, a Bizottság a következő kritériumokat veszi figyelembe:

a) a szennyező anyagok által jelentett kockázat, beleértve azok veszélyességét, környezeti koncentrációit és azt a koncentrációt, amely felett hatások **– *többek között halmozott hatások* –** léphetnek fel; **[Mód. 119]**

b) a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozóan az egyes tagállamok által meghatározott nemzeti környezetminőségi előírások közötti eltérések, és hogy mennyire indokoltak a szóban forgó eltérések;

c) a vizsgált vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozóan környezetminőségi előírást már alkalmazó tagállamok száma.

(5) Azokat az elsőbbségi anyagokat, amelyekről az (1) bekezdésben említett felülvizsgálat eredményeként megállapítást nyert, hogy már nem jelentenek uniós szintű kockázatot, ezért törölték őket az elsőbbségi anyagok jegyzékéből, fel kell venni a II. melléklet C. részébe, amely felsorolja azokat a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokat és a hozzájuk tartozó harmonizált környezetminőségi előírásokat, amelyeket a 8d. cikkel összhangban abban az esetben kell végrehajtani, ha a szennyező anyagok nemzeti vagy regionális szinten aggodalomra okot adó anyagnak minősülnek.

(6) Az ECHA tudományos jelentéseket készít, ezzel segítve a Bizottságot az I. és a II. melléklet felülvizsgálatában. Ezeknek a tudományos jelentéseknek a következőket kell figyelembe venniük:

a) az ECHA kockázatértékelési bizottságának és társadalmi-gazdasági elemzéssel foglalkozó bizottságának véleményei;

b) a 2000/60/EK irányelv 8. cikkével összhangban kidolgozott megfigyelési programok eredményei;

c) az ezen irányelv 8b. cikkének (4) bekezdésével összhangban gyűjtött monitoringadatok;

d) a 2006/118/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv* és az (EU) 2020/2184 európai parlamenti és tanácsi irányelv** mellékleteit érintő felülvizsgálatok eredménye;

e) a talajszennyezés kezelésére vonatkozó követelmények, beleértve a kapcsolódó monitoringadatokat is;

f) uniós kutatási programok és tudományos publikációk, beleértve a távérzékelési technológiák, a Föld-megfigyelés (Kopernikusz-szolgáltatások), a helyszíni érzékelők és eszközök és/vagy a civil tudomány révén nyert adatokat és információkat, kihasználva a mesterséges intelligencia, a fejlett adatelemzés és -feldolgozás kínálta lehetőségeket;

g) az érdekelt felektől érkező észrevételek és információk.

(6a) A Bizottság 2025. január 12-ig technikai iránymutatást dolgoz ki a per- és polifluoralkil-anyagok „összes PFA-anyag” paraméter szerinti monitorozásának elemzésére vonatkozó módszerek tárgyában. A Bizottság 2026. január 12-ig a 9a. cikknek megfelelően az „összes PFA-anyag” paraméterre vonatkozó minőségi előírás meghatározásával, valamint az I. melléklet ennek megfelelő módosításával felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogad el ezen irányelv módosítására. **[Mód. 120]**

(6b) A Bizottság [ezen irányelv hatálybalépésétől számított két év]-ig technikai iránymutatást dolgoz ki a – legalább biszfenol-A-t, biszfenol-B-t és biszfenol-S-t tartalmazó – biszfenolok „összes biszfenol” paraméter szerinti monitorozásának elemzésére vonatkozó módszerek tárgyában. A Bizottság [ezen irányelv hatálybalépésétől számított három év]-ig a 9a. cikknek megfelelően az „összes biszfenol” paraméterre vonatkozó környezetminőségi előírás relatív valószínűségi tényezőn alapuló meghatározásával, valamint az I. melléklet ennek megfelelő módosításával felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogad el ezen irányelv módosítására. **[Mód. 121]**

(7) Az ECHA ~~hatévente~~***négyévente*** jelentést készít és tesz nyilvánosan hozzáférhetővé, amely összefoglalja a (6) bekezdés szerinti tudományos jelentések megállapításait. Az első jelentést [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését ~~öt~~***három*** évvel követő dátumot]-án/-én kell benyújtani a Bizottságnak. **[Mód. 122]**

* Az Európai Parlament és a Tanács 2006/118/EK irányelve (2006. december 12.) a felszín alatti vizek szennyezésének megelőzéséről és csökkentéséről (HL L 372., 2006.12.27., 19. o.).

** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/2184 irányelve (2020. december 16.) az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről (HL L 435., 2020.12.23., 1. o.).”

6. A 8a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8a. cikk

Bizonyos anyagokra vonatkozó különös rendelkezések

(1) A 2000/60/EK irányelv V. mellékletének 1.4.3. szakaszában foglalt, az általános kémiai állapot bemutatására vonatkozó követelmények, valamint az említett irányelv 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjában foglalt célkitűzések és kötelezettségek sérelme nélkül, a tagállamok a 2000/60/EK irányelv 13. cikkének megfelelően elkészített vízgyűjtő-gazdálkodási tervekben további térképeket nyújthatnak be, amelyek a következő anyagok közül egy vagy több vonatkozásában az ezen irányelv I. mellékletének A. részében meghatározott többi anyagra vonatkozó információtól elkülönítve tüntetik fel a kémiai állapotra vonatkozó információkat:

a) az I. melléklet A. részében mindenütt előforduló PBT-ként viselkedő anyagként azonosított anyagok;

b) a 8. cikk szerinti legutóbbi felülvizsgálat során újonnan azonosított anyagok;

c) azok az anyagok, amelyekre vonatkozóan a 8. cikkel összhangban a legutóbbi felülvizsgálatban szigorúbb környezetminőségi előírások kerültek meghatározásra.

A tagállamok a 2000/60/EK irányelv 13. cikkével összhangban elkészített vízgyűjtő-gazdálkodási tervekben az első albekezdés a), b) és c) pontjában említett anyagok tekintetében ~~ismertethetik~~***ismertetik*** a környezetminőségi előírásokban meghatározott értéktől való eltérés mértékét. Az első albekezdésben említett további térképeket benyújtó tagállamok törekednek annak biztosítására, hogy azok a vízgyűjtő terület szintjén és uniós szinten összehasonlíthatók legyenek egymással, és az adatokat a 2003/4/EK irányelvvel, a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel* és az (EU) 2019/1024 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel** összhangban bocsátják rendelkezésre. **[Mód. 123]**

(2) A tagállamok– az I. melléklet A. részében mindenütt előforduló PBT-ként viselkedő anyagként azonosított ***és az Unióban már nem engedélyezett és használt*** anyagok tekintetében– az ezen irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében, valamint a 2000/60/EK irányelv V. mellékletében az elsőbbségi anyagok tekintetében előírtnál kevésbé intenzív monitoringot folytathatnak, feltéve, hogy a monitoring reprezentatív, és statisztikailag megbízható viszonyítási alap áll rendelkezésre az adott anyagok vízi környezetben való jelenlétére vonatkozóan. Az iránymutatás az, hogy az ezen irányelv 3. cikke (6) bekezdésének második albekezdésével összhangban a monitoringot háromévente kell elvégezni, kivéve, ha a műszaki ismeretek és a szakértői vélemények alapján más időközök indokoltak. **[Mód. 124]**

(3) A tagállamok [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését 18 hónappal követő hónap első napját]-tól/-től két éven keresztül hatásalapú monitoringmódszereket alkalmazva figyelemmel kísérik az ösztrogénhatású anyagok víztestekben való jelenlétét. A tagállamok minden kétéves időszak során legalább négy alkalommal monitoringot végeznek azokon a helyszíneken, ahol az ezen irányelv I. mellékletének A. részében felsorolt három ösztrogén hormon – a 17-béta-ösztradiol (E2), az ösztron (E1) és az alfa-etinil-ösztradiol (EE2) – megfigyelése a 2000/60/EK irányelv 8. cikkével és V. mellékletével összhangban hagyományos analitikai módszerekkel történik. A tagállamok felhasználhatják a 2000/60/EK irányelv V. mellékletének 1.3.1. pontjával összhangban a reprezentatív felszíni víztestek feltáró megfigyelésére kiválasztott megfigyelési helyszínek hálózatát.

3a. A Bizottság a (3) bekezdésben említett kétéves időszaktól számított 12 hónapon belül jelentést tesz közzé a hatásalapú módszerek megbízhatóságáról oly módon, hogy összehasonlítja a hatásalapú eredményeket a (3) bekezdésben felsorolt három ösztrogénhatású anyag nyomon követésére szolgáló hagyományos módszerekkel kapott eredményekkel, a hatásalapú küszöbértékek jövőbeli meghatározására való felkészülés céljából.

Amint a hatásalapú módszerek a többi anyag tekintetében is használatra készen állnak, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy a 9a. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el ezen irányelv kiegészítése céljából annak érdekében, hogy előírja a tagállamok számára, hogy ezen anyagok víztestekben való jelenlétének felmérésére a hagyományos monitoringmódszerekkel párhuzamosan a hatásalapú módszereket is alkalmazzák. **[Mód. 125]**

* Az Európai Parlament és a Tanács 2007/2/EK irányelve (2007. március 14.) az Európai Közösségen belüli térinformációs infrastruktúra (INSPIRE) kialakításáról (HL L 108., 2007.4.25., 1. o.).

** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1024 irányelve (2019. június 20.) a nyílt hozzáférésű adatokról és a közszféra információinak további felhasználásáról (HL L 172., 2019.6.26., 56. o.).”

7. A 8b. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8b. cikk

Megfigyelési lista

(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy az ECHA által készített tudományos jelentésekre tekintettel összeállítsa azon anyagok megfigyelési listáját, amelyekre vonatkozóan uniós szintű monitoringadatokat kell gyűjteni a tagállamoktól, valamint hogy meghatározza azokat a formátumokat, amelyeket a tagállamoknak a monitoring eredményeiről és a kapcsolódó információkról a Bizottság felé történő jelentéstételhez használniuk kell. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 9. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

A megfigyelési lista ~~egyidejűleg legfeljebb tíz~~***legalább öt olyan újonnan megjelenő, aggodalomra okot adó szennyező*** anyagot vagy anyagcsoportot tartalmaz, ~~és minden egyes anyag esetében feltünteti a monitoringmátrixokat és a lehetséges elemzési módszereket. Ezek a monitoringmátrixok és -módszerek nem róhatnak aránytalan költségeket az illetékes hatóságokra. A megfigyelési listán feltüntetendő anyagokat~~***amelyeket azon anyagok közül ~~választják~~választanak ki, amelyekkel kapcsolatban a rendelkezésre álló információk – a negyedik albekezdéssel összhangban is – arra utalnak, hogy a vízi környezetre vagy azon keresztül uniós szinten jelentős kockázatot jelenthetnek, és amelyek tekintetében nem áll rendelkezésre elegendő monitoringadat, kivéve, ha azon kiválasztható anyagok vagy anyagcsoportok száma, amelyekkel kapcsolatban a rendelkezésre álló információk arra utalnak, hogy a vízi környezetre vagy azon keresztül uniós szinten jelentős kockázatot jelenthetnek, ötnél kevesebb, ebben az esetben*** a megfigyelési ~~lista tartalmazza az új szennyező anyagokat~~***listának valamennyi ilyen anyagot tartalmaznia kell***.

Az anyagok vagy anyagcsoportok minimális száma mellett a megfigyelési lista szennyezési indikátorokat is tartalmazhat.

A megfigyelési lista minden egyes anyag esetében meghatározza a monitoringmátrixokat és a lehetséges elemzési módszereket. Ezek a monitoringmátrixok és -módszerek nem róhatnak aránytalan költségeket az illetékes hatóságokra. **[Mód. 126]**

~~Amint~~ A mikroműanyagok és a kiválasztott antimikrobiális rezisztenciagének megfelelő ~~monitoringmódszerei~~***monitoringmódszereit a lehető leghamarabb, de legkésőbb [az e módosító irányelv hatálybalépését követő 18 hónapot követő hónap első napja]-ig meg kell határozni. Amint e monitoringmódszerek*** meghatározásra kerültek, ~~ezeket az anyagokat~~***a mikroműanyagokat és a kiválasztott antimikrobiális rezisztenciagéneket a (2) bekezdéssel összhangban*** fel kell venni a megfigyelési listára. ***A Bizottság mérlegeli, hogy szükség van-e a szulfátok, a xantátok és a nem releváns növényvédőszer-metabolitok (nrM-ek) megfigyelési listára való felvételére ahhoz, hogy ezen irányelv hatálya tekintetében javuljon a jelenlétükre vonatkozó adatok rendelkezésre állása.*** **[Mód. 127]**

Az ECHA tudományos jelentések készítésével segíti a Bizottságot a megfigyelési listára felveendő anyagok ***és szennyezési indikátorok*** kiválasztásában, figyelembe véve a következő információkat: **[Mód. 128]**

a) az ezen irányelv I. mellékletét érintő legutóbbi rendszeres felülvizsgálat eredményei;

b) a 2008/105/EK irányelv 8. cikkében említett érdekelt felek ajánlásai;

c) a vízgyűjtő kerületek tagállamok általi jellemzése a 2000/60/EK irányelv 5. cikkével összhangban, valamint az említett irányelv 8. cikkével összhangban létrehozott megfigyelési programok eredményei;

d) egy adott anyag tekintetében a termelési mennyiségekre, felhasználási módokra, lényegi tulajdonságokra (beleértve adott esetben a részecskeméretet is), környezeti koncentrációkra, valamint az emberi egészségre és a vízi környezetre gyakorolt káros hatásokra vonatkozó információk, az 1907/2006/EK rendelet, az 1107/2009/EK rendelet, az 528/2012/EU rendelet, az (EU) 2019/6 rendelet, a 2001/83/EK irányelv és a 2009/128/EK irányelv szerint gyűjtött információkat is beleértve;

e) kutatási projektek ~~és~~***,*** tudományos publikációk ***és bizonyítékok***, beleértve a modellezésen vagy más prediktív értékeléseken alapuló tendenciákra és előrejelzésekre vonatkozó információkat, valamint a távérzékelési technológiák, a Föld-megfigyelés (Kopernikusz-szolgáltatások), a helyszíni érzékelők és eszközök, illetve a civil tudomány révén ~~nyert adatok és~~***gyűjtött*** információk ***és adatok***, kihasználva a mesterséges intelligencia, valamint a fejlett adatelemzés és -feldolgozás kínálta lehetőségeket. **[Mód. 129]**

Az ECHA háromévente jelentést készít, amelyben összefoglalja a negyedik albekezdés alapján elkészített tudományos jelentések megállapításait, és ezt a jelentést nyilvánosan hozzáférhetővé teszi. Az ECHA első jelentését [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését követő huszonegyedik hónap első napját]-ig rendelkezésre kell bocsátani.

(2) ~~A megfigyelési listát [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését követő huszonharmadik hónap utolsó napját]-ig, majd ezt követően 36 havonta naprakésszé kell tenni.~~ A megfigyelési listát [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését követő ***huszonharmadik hónap utolsó napját]-ig,*** majd ezt követően legkésőbb 36 havonta, ***illetve abban az esetben gyakrabban naprakésszé kell tenni, ha olyan új tudományos bizonyítékok merülnek fel, amelyek az egyes felülvizsgálatok közötti időszakban szükségessé tennék a lista frissítését.***

A tagállamok kétévente értékelik az energetikai átálláshoz kapcsolódó ipari tevékenységek vízminőségre gyakorolt hatását, és tájékoztatják a Bizottságot az újonnan meghatározott veszélyekről, hogy a Bizottság ennek megfelelően frissíthesse a megfigyelési listát. A nyilvánosság számára könnyű hozzáférést kell biztosítani az értékeléshez.

A megfigyelési lista naprakésszé tételekor a Bizottság töröl a meglévő megfigyelési listáról minden olyan anyagot, amelyre vonatkozóan a vízi környezetre jelentett kockázat értékelése további monitoringadatok nélkül is elvégezhető. A megfigyelési lista naprakésszé tételét követően egy adott anyag vagy anyagcsoport legfeljebb három évig szerepelhet a megfigyelési listán, amennyiben a vízi környezetre jelentett kockázat értékeléséhez további monitoringadatokra van szükség. Valamennyi naprakésszé tett megfigyelési listának tartalmaznia kell egy vagy több olyan új anyagot is, amelyek esetében az ECHA tudományos jelentései alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy kockázatot jelentenek a vízi környezetre nézve. **[Mód. 130]**

(3) A tagállamok a megfigyelési listán szereplő minden egyes anyagot vagy anyagcsoportot legalább 24 hónapon át, kijelölt, reprezentatív monitoringállomásokon figyelik meg. A megfigyelési időszak az adott anyag megfigyelési listára való felvételétől számított hat hónapon belül kezdődik meg.

Minden tagállam kijelöl legalább egy monitoringállomást, továbbá, amennyiben a tagállam lakosainak száma meghaladja az egymilliót, további egy, továbbá, minden 60 000 km^2-nyi földrajzi terület után (a legközelebbi egész számra kerekítve) további egy, továbbá minden ötmillió lakos után (a legközelebbi egész számra kerekítve) további egy monitoringállomást.

Az egyes anyagok vagy anyagcsoportok vonatkozásában a reprezentatív monitoringállomások, valamint a megfigyelés gyakoriságának és szezonális ütemezésének kiválasztása során a tagállamok figyelembe veszik az anyag vagy anyagcsoport felhasználási módjait és lehetséges előfordulását. A monitoringot legalább évente kétszer kell ~~végezni, kivéve az éghajlati vagy szezonális variabilitást mutató anyagokat, amelyek esetében –~~***elvégezni.*** Az (1) bekezdés alapján elfogadott, a megfigyelési listát létrehozó végrehajtási jogi aktusban meghatározottak szerint **–** gyakoribb monitoringra van szükség ***az éghajlati eltérésekre – többek között a csapadékra – érzékenyen reagáló anyagok és azon anyagok esetében, amelyek koncentrációja az említett anyagok felhasználásának szezonális ingadozása miatt valószínűsíthetően rövid ideig tetőzik***. **[Mód. 131]**

Amennyiben egy tagállam meglévő megfigyelési programok vagy tanulmányok alapján elegendő, összehasonlítható, reprezentatív és friss monitoringadatot tud szolgáltatni és a Bizottság rendelkezésére bocsátani egy bizonyos anyagra vagy anyagcsoportra vonatkozóan, dönthet úgy, hogy arra az anyagra vagy anyagcsoportra vonatkozóan nem végez kiegészítő megfigyelést a megfigyelésilista-mechanizmus keretében, feltéve, hogy a szóban forgó anyagot vagy anyagcsoportot a megfigyelési listát létrehozó végrehajtási jogi aktusban említett monitoringmátrixoknak és elemzési módszereknek, valamint a 2009/90/EK irányelvnek* megfelelő módszerrel figyelték meg.

(4) A tagállamok a 2000/60/EK irányelv 8. cikkének (4) bekezdésével és a megfigyelési listát létrehozó, az (1) bekezdés szerint elfogadott végrehajtási jogi aktussal összhangban rendelkezésre bocsátják az e cikk (3) bekezdésében említett megfigyelés eredményeit. Rendelkezésre bocsátják továbbá a monitoringállomások reprezentativitására és a monitoringstratégiára vonatkozó információkat is.

(5) Az ECHA a (3) bekezdésben említett 24 hónapos időszak végén felülvizsgálja a megfigyelés eredményeit, és értékeli, hogy mely anyagokat vagy anyagcsoportokat kell további 24 hónapon keresztül megfigyelni, és ennek megfelelően mely anyagokat vagy anyagcsoportokat kell a megfigyelési listán tartani, illetve mely anyagokat vagy anyagcsoportokat lehet törölni a listáról.

Amennyiben a Bizottság az ECHA első albekezdésben említett értékelésére tekintettel arra a következtetésre jut, hogy a vízi környezetre jelentett kockázat további értékeléséhez már nincs szükség megfigyelésre, a szóban forgó értékelést figyelembe kell venni az I. vagy a II. melléklet 8. cikk szerinti felülvizsgálata során.

* A Bizottság 2009/90/EK irányelve (2009. július 31.) a vizek állapotának kémiai elemzésére és figyelemmel kísérésére vonatkozó műszaki előírásoknak a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti megállapításáról (HL L 201., 2009.8.1., 36. o.).”

7a. A szöveg a következő 8ba. cikkel egészül ki:

„„8ba. cikk

Legkésőbb [ezen irányelv hatálybalépése után egy évvel]-ig a Bizottság hatásvizsgálatot nyújt be, amelyben megvizsgálja egy kiterjesztett gyártói felelősségi mechanizmus ezen irányelvbe való felvételét, amely mechanizmus biztosítja, hogy azok a gyártók, amelyek az I. mellékletben felsorolt anyagokat vagy vegyületeket, valamint az ezen irányelv szerinti megfigyelési listán szereplő, újonnan megjelenő, aggodalomra okot adó anyagokat tartalmazó termékeket hoznak forgalomba, hozzájáruljanak a 2000/60/EK irányelv 8. cikke alapján kidolgozott monitoringprogramok költségeihez. A hatásvizsgálatot adott esetben az ezen irányelv felülvizsgálatára irányuló jogalkotási javaslatnak kell kísérnie.”” **[Mód. 132]**

7b. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„8bb cikk
Európai monitoringlétesítmény

A Bizottság [ezen irányelv hatálybalépését követő egy év]-ig a tagállamok kérésére közös monitoringlétesítményt hoz létre a monitoringkövetelmények kezelésére.

A Bizottság meghatározza a monitoringlétesítmény működését, többek között a következőket:

a) a monitoringlétesítmény igénybevételének önkéntes jellegét, amely nem érinti a tagállamok által már bevezetett intézkedéseket;

b) a monitoringlétesítményt igénybe venni kívánó tagállamokra vonatkozó működési eljárásokat, amelyek többek között magukban foglalják a Bizottság kötelező értesítését, a pontos monitoringszükségleteikre vagy -kapacitásaikra vonatkozó információkat, a pontos mintakezelési protokollokat, valamint a mechanizmusban eltölteni szándékozott időre vonatkozó tájékoztatást;

c) a finanszírozási forrásokat, amelyek kiterjedhetnek a vonatkozó uniós strukturális alapokra és programokra, valamint a magánszektorból származó hozzájárulásokra is, többek között a kiterjesztett gyártói felelősségi mechanizmus keretében, amint azt a 8ba. cikkel összhangban bevezetik. **[Mód. 133]**

8. A szöveg a következő 8d. cikkel egészül ki:

„8d. cikk

Vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok

(1) A tagállamok az ezen irányelv II. mellékletének A. részében felsorolt kategóriákba tartozó vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozóan, az ezen irányelv II. mellékletének B. részében meghatározott eljárással összhangban, környezetminőségi előírásokat határoznak meg és alkalmaznak, amennyiben ezek a szennyező anyagok – a 2000/60/EU irányelv 5. cikke szerinti elemzések és felülvizsgálatok alapján – kockázatot jelentenek egy vagy több vízgyűjtő kerület víztesteire.

A tagállamok [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az ezen irányelv hatálybalépését 18 hónappal követő hónap első napját]-ig tájékoztatják az ECHA-t az első albekezdésben említett környezetminőségi előírásokról. Az ECHA ezeket az információkat nyilvánosan hozzáférhetővé teszi.

(2) Amennyiben a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozó környezetminőségi előírások a 8. cikkel összhangban uniós szinten kerültek meghatározásra és azok szerepelnek a II. melléklet C. részében, ezek a környezetminőségi előírások elsőbbséget élveznek az (1) bekezdéssel összhangban nemzeti szinten meghatározott vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozó környezetminőségi előírásokkal szemben. Az uniós szinten meghatározott környezetminőségi előírásokat a tagállamok annak megállapítására is alkalmazzák, hogy a II. melléklet C. részében felsorolt vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok kockázatot jelentenek-e.

(3) Ahhoz, hogy egy víztestet a 2000/60/EK irányelv 2. cikke 24. pontjában szereplő fogalommeghatározással összhangban jó kémiai állapotúnak lehessen tekinteni, kötelező az alkalmazandó nemzeti környezetminőségi előírásoknak, illetve adott esetben az uniós szinten meghatározott környezetminőségi előírásoknak való megfelelés.

(3a) A vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozó környezetminőségi előírások megállapításakor és alkalmazásakor a tagállamok figyelembe vehetik a fémek biológiai hozzáférhetőségét. **"** **[Mód. 134]**

8a. A 9a. cikkben a (2) bekezdés a következőképpen módosul:

„(2) A Bizottság [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be ezen irányelv hatálybalépésének időpontját]-tól/-től számítva hatéves időtartamra szóló felhatalmazást kap a 3. cikk (8) bekezdésében, a 8. cikk (3), (6a) és (6b) bekezdésében, valamint a 8a. cikk (3a) bekezdésében említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal a hatéves időtartam vége előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok vége előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.” **[Mód. 135]**

8b. A 9a. cikkben a (3) bekezdés a következőképpen módosul:

„(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 3. cikk (8) bekezdésében, a 8. cikk (3), (6a) és (6b) bekezdésében, valamint a 8a. cikk (3a) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.” **[Mód. 136]**

8c. A 9a. cikk a következő (3a) bekezdéssel egészül ki:

„(3a) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.” **[Mód. 137]**

8d. A 9a. cikkben a (5) bekezdés a következőképpen módosul:

„(5) A 3. cikk (8) bekezdése, a 8. cikk (3), (6a) és (6b) bekezdése vagy a 8a. cikk (3a) bekezdése szerint elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlament és a Tanács értesítését követő két hónapos időtartam leteltéig sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, vagy ha az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.” **[Mód. 138]**

9. A 10. cikket el kell hagyni.

10. Az I. melléklet ezen irányelv V. mellékletének megfelelően módosul.

11. Az irányelv kiegészül a II. melléklettel, amelynek szövegét ezen irányelv VI. melléklete tartalmazza.

4. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek [Kiadóhivatal: kérjük a dátum beillesztését = annak a hónapnak az első napja, amely az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 18 hónap eltelte után következik]-ig megfeleljenek.

(2) E rendelkezések szövegét haladéktalanul közlik a Bizottsággal. Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg. A tagállamok közlik a Bizottsággal belső joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

5. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

6. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt ..., -án/-én.

az Európai Parlament részéről	*a Tanács részéről*
az elnök	*az elnök*

I. MELLÉKLET

A 2000/60/EK irányelv V. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1.1.1–1.1.4. pont a helyébe a következő szöveg lép:

„1.1.1. Vízfolyások

Biológiai elemek

A vízi flóra összetétele és abundanciája

A bentikus gerinctelen fauna összetétele és abundanciája

A halfauna összetétele, abundanciája és korszerkezete

A biológiai elemeket támogató hidromorfológiai elemek

A hidrológiai rendszer

az áramlás mértéke és dinamikája

kapcsolat a felszín alatti víztestekkel

A vízfolyás folytonossága

Morfológiai viszonyok

a folyó mélységének és szélességének változékonysága

a mederágy szerkezete és anyaga

a parti sáv szerkezete

A biológiai elemeket támogató általános fizikai-kémiai elemek

Hőmérsékleti viszonyok

Oxigénháztartási viszonyok

Sótartalom

Savasodási állapot

Tápanyagviszonyok

1.1.2. Tavak

Biológiai elemek

- A fitoplankton összetétele, abundanciája és biomasszája
- Az egyéb vízi növényzet összetétele és abundanciája
- A bentikus gerinctelen fauna összetétele és abundanciája
- A halfauna összetétele, abundanciája és korszerkezete
- A biológiai elemeket támogató hidromorfológiai elemek

A hidrológiai rendszer

- az áramlás mértéke és dinamikája
- tartózkodási idő
- kapcsolat a felszín alatti víztesttel

Morfológiai viszonyok

- a tómélység változékonysága
- a tómeder mennyisége, szerkezete és altalaja
- a tópart szerkezete

A biológiai elemeket támogató általános fizikai-kémiai elemek

Átlátszóság

Hőmérsékleti viszonyok

Oxigénháztartási viszonyok

Sótartalom

Savasodási állapot

Tápanyagviszonyok

1.1.3. Átmeneti vizek

Biológiai elemek

A fitoplankton összetétele, abundanciája és biomasszája

Az egyéb vízi növényzet összetétele és abundanciája

A bentikus gerinctelen fauna összetétele és abundanciája

A halfauna összetétele és abundanciája

A biológiai elemeket támogató hidromorfológiai elemek

Morfológiai viszonyok

a mélység változékonysága

a mederágy mennyisége, szerkezete és altalaja

az árapály közti zóna szerkezete

Árapályrezsim

édesvízáramlás

kitettség a hullámzásnak

A biológiai elemeket támogató általános fizikai-kémiai elemek

Átlátszóság

Hőmérsékleti viszonyok

Oxigénháztartási viszonyok

Sótartalom

Tápanyagviszonyok

1.1.4. Parti tengervizek

Biológiai elemek

A fitoplankton összetétele, abundanciája és biomasszája

Az egyéb vízi növényzet összetétele és abundanciája

A bentikus gerinctelen fauna összetétele és abundanciája

A biológiai elemeket támogató hidromorfológiai elemek

Morfológiai viszonyok

a mélység változékonysága

a parti fenékanyag szerkezete és altalaja

az árapály közti zóna szerkezete

Árapályrezsim

a domináns áramlatok iránya

kitettség a hullámzásnak

A biológiai elemeket támogató általános fizikai-kémiai elemek

Átlátszóság

Hőmérsékleti viszonyok

Oxigénháztartási viszonyok

Sótartalom

Tápanyagviszonyok.”

2. Az 1.2.1. pontban a „Fizikai-kémiai minőségi elemek” táblázat helyébe a következő szöveg lép:

„Általános fizikai-kémiai minőségi elemek

Elem	Kiváló állapot	Jó állapot	Mérsékelt állapot
Általános viszonyok	Az általános fizikai-kémiai elemek értékei teljesen vagy közel teljesen megfelelnek a zavartalan viszonyoknak. A tápanyag-koncentrációk a zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományon belül maradnak. A sótartalom, a pH-érték, az oxigénegyensúly, a savközömbösítő kapacitás és a hőmérséklet szintjei nem mutatják antropogén eredetű zavartság jeleit, és a	A hőmérséklet, az oxigénegyensúly, a pH-érték, a savközömbösítő kapacitás és a sótartalom nem lépnek túl azon a tartományon, amelyben a típusspecifikus ökoszisztéma működése és a fent előírt biológiai minőségi elemek értékeinek betartása biztosított. A tápanyag-koncentrációk nem haladják meg azon értékeket, amely mellett a	Olyan viszonyok, amelyek között a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése megvalósítható.”

Elem	Kiváló állapot	Jó állapot	Mérsékelt állapot
	zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományon belül maradnak.	típusspecifikus ökoszisztéma működése és a fent előírt biológiai minőségi elemek értékeinek betartása biztosított.	

”

3. Az 1.2.2. pontban a „Fizikai-kémiai minőségi elemek” táblázat helyébe a következő szöveg lép:

„Általános fizikai-kémiai minőségi elemek

Elem	Kiváló állapot	Jó állapot	Mérsékelt állapot
Általános viszonyok	Az általános fizikai-kémiai elemek értékei teljesen vagy közel teljesen megfelelnek a zavartalan viszonyoknak. A tápanyag-koncentrációk a zavartalan viszonyokkal	A hőmérséklet, az oxigénegyensúly, a pH-érték, a savközömbösítő kapacitás, az átlátszóság és a sótartalom nem lépnek túl azon a	Olyan viszonyok, amelyek között a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése megvalósítható.”

Elem	Kiváló állapot	Jó állapot	Mérsékelt állapot
	általában együtt járó tartományon belül maradnak. A sótartalom, a pH-érték, az oxigénegyensúly, a savközömbösítő kapacitás, az átlátszóság és a hőmérséklet szintjei nem mutatják antropogén eredetű zavartság jeleit, és a zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományon belül maradnak.	tartományon, amelyben az ökoszisztéma működése és a fent előírt biológiai minőségi elemek értékeinek betartása biztosított. A tápanyag-koncentrációk nem haladják meg azon értékeket, amely mellett a típusspecifikus ökoszisztéma működése és a fent előírt biológiai minőségi elemek értékeinek betartása biztosított.	

”

4. Az 1.2.3. pontban a „Fizikai-kémiai minőségi elemek” táblázat helyébe a következő szöveg lép:

„Általános fizikai-kémiai minőségi elemek

Elem	Kiváló állapot	Jó állapot	Mérsékelt állapot
Általános viszonyok	Az általános fizikai-kémiai elemek teljesen, vagy közel teljesen megfelelnek a zavartalan viszonyoknak. A tápanyag-koncentrációk a zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományon belül maradnak. A hőmérséklet, az oxigénháztartás és az átlátszóság nem mutatják emberi eredetű zavarok jeleit, és a	A hőmérséklet, az oxigénfelvételi viszonyok és az átlátszóság azokon a tartományokon belül maradnak, amelyeken belül az ökoszisztéma működése és a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek elérése biztosított. A tápanyag-koncentrációk nem haladják meg azon	Olyan viszonyok, amelyek között a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése megvalósítható.”

Elem	Kiváló állapot	Jó állapot	Mérsékelt állapot
	zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományon belül maradnak.	értékeket, amely mellett a típusspecifikus ökoszisztéma működése és a fent előírt biológiai minőségi elemek értékeinek betartása biztosított.	

”

5. Az 1.2.4. pontban a „Fizikai-kémiai minőségi elemek” táblázat helyébe a következő szöveg lép:

„Általános fizikai-kémiai minőségi elemek

Elem	Kiváló állapot	Jó állapot	Mérsékelt állapot
Általános viszonyok	Az általános fizikai-kémiai elemek teljesen, vagy közel teljesen megfelelnek a zavartalan viszonyoknak. A tápanyag-koncentrációk a zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományon belül maradnak. A hőmérséklet, az oxigénháztartás és az átlátszóság nem mutatják emberi eredetű zavarok jeleit, és a	A hőmérséklet, az oxigénfelvételi viszonyok és az átlátszóság azokon a tartományokon belül maradnak, amelyeken belül az ökoszisztéma működése és a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek elérése biztosított. A tápanyag-koncentrációk nem haladják meg azon	Olyan viszonyok, amelyek között a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése megvalósítható.”

Elem	Kiváló állapot	Jó állapot	Mérsékelt állapot
	zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományon belül maradnak.	értékeket, amely mellett a típusspecifikus ökoszisztéma működése és a fent előírt biológiai minőségi elemek értékeinek betartása biztosított.	

”

6. Az 1.2.5. pontban található táblázat a következőképpen módosul:

   a) a „Specifikus szintetikus szennyező anyagok” bejegyzést tartalmazó ötödik sort el kell hagyni;

   b) a „Specifikus nem szintetikus szennyező anyagok” bejegyzést tartalmazó hatodik sort el kell hagyni;

   c) a táblázat hetedik sorában található (1) megjegyzést el kell hagyni.

7. Az 1.2.6. pontot el kell hagyni.

8. Az 1.3. pont a következő negyedik és ötödik bekezdéssel egészül ki:

   „Amennyiben a megfigyelő hálózat helyi mintavételi pontok helyett Föld-megfigyelésre és távérzékelésre, illetve más innovatív technikára támaszkodik, a megfigyelő hálózat térképén fel kell tüntetni az ilyen típusú módszerekkel megfigyelt minőségi elemekre és a víztestekre vagy víztestcsoportokra vonatkozó információkat. Hivatkozni kell a CEN-, az ISO- vagy más olyan nemzetközi, illetve nemzeti szabványokra, amelyek alkalmazására annak biztosítása érdekében került sor, hogy a kapott időbeli és térbeli adatok ugyanolyan megbízhatóak legyenek, mint a helyi mintavételi pontokon a hagyományos megfigyelési módszerek alkalmazásával nyert adatok.

A tagállamok – adott esetben, elsősorban szűrővizsgálat céljából – passzív mintavételi módszereket is alkalmazhatnak a vegyi szennyező anyagok megfigyelésére, azzal a feltétellel, hogy ezek a mintavételi módszerek nem becsülik alá a környezetminőségi előírások hatálya alá tartozó szennyező anyagok koncentrációját, így megbízhatóan képesek azonosítani a »jó állapot elérésének hiányát«, továbbá hogy az alkalmazott környezetminőségi előírásoknak megfelelően elvégzik a víz-, bióta- vagy üledékminták kémiai elemzését, amennyiben ilyen hiányosságot észlelnek. A tagállamok azonos feltételek mellett alkalmazhatnak hatásalapú mintavételi módszereket is.”

9. Az 1.3.1. pontban „A minőségi elemek megválasztása” című utolsó bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„A minőségi elemek megválasztása

A feltáró megfigyelést (monitoring) minden megfigyelési ponton egyéves időszakon át végzik a vízgyűjtő-gazdálkodási terv által lefedett időtartamon belül. A feltáró megfigyelés a következőkre terjed ki:

a) az összes biológiai minőségi elemre nézve meghatározó/jellemző paraméter;

b) az összes hidromorfológiai minőségi elemre nézve meghatározó/jellemző paraméter;

c) az összes általános fizikai-kémiai minőségi elemre nézve meghatározó/jellemző paraméter;

d) az elsőbbségi anyagok listáján szereplő, a vízgyűjtőbe vagy a részvízgyűjtőbe bevezetett, illetve más módon lerakott szennyező anyagok;

e) a vízgyűjtőbe vagy a részvízgyűjtőbe jelentős mennyiségben bevezetett, illetve más módon lerakott egyéb szennyező anyagok.

Ha azonban a korábbi feltáró megfigyelés (monitoring) azt mutatta, hogy az érintett víztest elérte a jó állapotot, és az emberi tevékenység hatásainak a II. melléklet szerinti vizsgálata alapján nincs bizonyíték arra nézve, hogy a víztestre gyakorolt hatások megváltoztak, a feltáró megfigyelést három egymást követő vízgyűjtő-gazdálkodási terv által lefedett időszak alatt egyszer kell elvégezni.”

10. Az 1.3.2. pont a következőképpen módosul:

„a) „A megfigyelési pontok megválasztása” című harmadik bekezdés első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Operatív megfigyelést (monitoring) végeznek minden olyan víztesten, amelyet akár a II. mellékletnek megfelelően elvégzett hatásvizsgálat, akár a feltáró megfigyelés (monitoring) eredményei alapján úgy határoztak meg, mint amelynél megvan a kockázata annak, hogy nem teljesíti a 4. cikk szerinti környezeti célkitűzéseket és minden olyan víztesten, amelybe elsőbbségi szennyező anyagot vezetnek be vagy raknak le más módon, illetve amelybe jelentős mennyiségű vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagot vezetnek be vagy raknak le más módon.”;

b) „A minőségi elemek megválasztása” című negyedik bekezdés második franciabekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„– a víztestekbe bevezetett vagy más módon lerakott minden elsőbbségi szennyező anyagot és a víztestekbe jelentős mennyiségben bevezetett vagy más módon lerakott minden vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagot,.”

10a. Az 1.3.4. pont (4) bekezdése a következőképpen módosul:

„A monitoring gyakoriságát ***úgy választják meg, valamint növelik*** meg ***szükség esetén***, ***hogy*** figyelembe vegyék mind a természetes, mind az antropogén viszonyoktól befolyásolt paraméterek változékonyságát. ***Ezen túlmenően*** a monitoring időpontjait úgy választják meg, hogy ***számításba vegyék az anyaghasználat*** szezonális ***ingadozásának és a vízszintek változásának az állapotfelmérésre gyakorolt hatását***, és ***ezáltal biztosítsák***, hogy az eredmények ***tükrözik*** a víztestben az antropogén terhelések ***és az éghajlati eltérések miatt fellépő változásokat***. ***Az éghajlati eltérésekre érzékeny elsőbbségi anyagok és azon elsőbbségi anyagok tekintetében***, ***amelyek koncentrációja*** az ***említett anyagok felhasználásának szezonális ingadozása miatt valószínűsíthetően rövid ideig tetőzik,*** a ***monitoringot gyakrabban kell elvégezni, mint más anyagok esetében***.” **Mód. 139]**

11. Az 1.3.4. pont táblázatában a „Fizikai-kémiai elemek” cím alatti hatodik sorban az „Egyéb szennyező anyagok” szövegrész helyébe a „Vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok” szöveg lép.

12. Az 1.4.1. pont a következőképpen módosul:

a) a vii. alpont második mondatát el kell hagyni;

b) a viii. alpontot el kell hagyni;

c) a ix. alpont helyébe a következő szöveg lép:

„ix. Az interkalibrációs eljárás eredményeit és a tagállamok megfigyelőrendszereinek osztályozásához az i–viii. alpontoknak megfelelően megállapított értékeit a felhatalmazáson alapuló jogi aktus 20. cikk szerinti elfogadásától számított hat hónapon belül közzé kell tenni.”

13. Az 1.4.2. pont iii. alpontját el kell hagyni.

14. Az 1.4.3. pontban az első bekezdés első mondatának helyébe a következő szöveg lép:

„Egy víztestet akkor minősítenek úgy, mint ami eléri a »jó« kémiai állapotot, ha megfelel a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében meghatározott valamennyi környezetminőségi előírásnak, valamint az említett irányelv 8. és 8d. cikke alapján meghatározott környezetminőségi előírásoknak.”

15. A 2.2.1. pont a következő bekezdéssel egészül ki:

„Amennyiben a megfigyelő hálózat helyi mintavételi pontok helyett Föld-megfigyelésre és távérzékelésre, illetve más innovatív technikára támaszkodik, hivatkozni kell a CEN-, az ISO- vagy más olyan nemzetközi, illetve nemzeti szabványokra, amelyek alkalmazására annak biztosítása érdekében került sor, hogy a kapott időbeli és térbeli adatok ugyanolyan megbízhatóak legyenek, mint a helyi mintavételi pontokon a hagyományos megfigyelési módszerek alkalmazásával nyert adatok.”

16. A 2.3.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2.3.2. „A felszín alatti víz jó állapotának meghatározása

Elemek	Jó állapot
Általánosságban	A felszín alatti víztest kémiai összetétele olyan, hogy a szennyező anyagok koncentrációi: – az alábbi részletezés szerint, nem mutatják sós vagy más benyomulás jeleit – nem haladják meg a 2006/118/EK irányelv I. mellékletében említett, a felszín alatti vizekre vonatkozó minőségi előírásokat, az említett irányelv 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján a felszín alatti vizeket szennyező anyagokra és a szennyezési indikátorokra vonatkozóan meghatározott küszöbértékeket, valamint az említett irányelv 8. cikkének (3) bekezdése alapján meghatározott uniós szintű küszöbértékeket – nem olyan magasak, amelyek a 4. cikk alatt a kapcsolódó felszíni vizekre megállapított környezeti célkitűzések elérésének hiányát okoznák, vagy bármely jelentős romlást az ilyen víztestek ökológiai vagy kémiai állapotában, sem bármilyen jelentős károsodást a felszín alatti víztesttől közvetlenül függő szárazföldi ökoszisztémában.
Vezetőképesség	A vezetőképesség változásai nem utalnak sós víz vagy bármi más benyomulásra.”

””

17. A 2.4.1. pont a következő bekezdéssel egészül ki:

„Amennyiben a megfigyelő hálózat helyi mintavételi pontok helyett Föld-megfigyelésre és távérzékelésre, illetve más innovatív technikára támaszkodik, hivatkozni kell a CEN-, az ISO- vagy más olyan nemzetközi, illetve nemzeti szabványokra, amelyek alkalmazására annak biztosítása érdekében került sor, hogy a kapott időbeli és térbeli adatok ugyanolyan megbízhatóak legyenek, mint a helyi mintavételi pontokon a hagyományos megfigyelési módszerek alkalmazásával nyert adatok.”

18. A 2.4.5. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2.4.5. A felszín alatti vizek kémiai állapotának értelmezése és bemutatása

A felszín alatti vizek kémiai állapotának értékelésekor a felszín alatti víztesten belüli egyedi megfigyelési pontok eredményeit összegzik a víztestre, mint egészre. Kiszámítják az egyes felszín alatti víztest vagy víztestcsoport megfigyelési pontjain mért megfigyelési eredmények átlagértékét a következő paraméterekre:

a) kémiai paraméterek, amelyekre vonatkozóan a 2006/118/EK irányelv I. melléklete minőségi előírásokat határoz meg;

b) kémiai paraméterek, amelyekre vonatkozóan a 2006/118/EK irányelv 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján nemzeti küszöbértékek kerültek megállapításra;

c) kémiai paraméterek, amelyekre vonatkozóan a 2006/118/EK irányelv 8. cikke (3) bekezdése alapján uniós szintű küszöbértékek kerültek megállapításra.

Az első bekezdésben említett átlagértékeket használják a felszín alatti víz jó kémiai állapotának való megfelelés igazolására, amely állapot az első bekezdésben említett minőségi előírásokra és küszöbértékekre való hivatkozások alapján kerül meghatározásra.

A 2.5. pontra is tekintettel a tagállamok térképet biztosítanak a felszín alatti víz kémiai állapotáról, a következő színkódokkal:

jó: zöld,

gyenge: piros.

A tagállamok a térképen fekete ponttal jelzik azokat a felszín alatti víztesteket, amelyekben bármely emberi tevékenységből származó szennyezőanyag-koncentrációjának jelentős és tartós növekvő tendenciája tapasztalható***, ideértve a többek között a víztest alacsony vízhozamának betudható szezonális emelkedő tendenciákat is***. A tendencia megfordulását egy kék ponttal jelzik a térképen. **[Mód. 140]**

Ezeket a térképeket a vízgyűjtő-gazdálkodási tervekbe foglalják.”

II. MELLÉKLET

A 2000/60/EK irányelv VIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 10. pont helyébe a következő szöveg lép:

„10. Szuszpenzióban lévő anyagok, beleértve a mikro-/nanoműanyagokat***, valamint a mikro-/nanoműanyagok megjelenéséért felelősnek tartott anyagokat is;*** ~~is.~~”

[Mód. 141]

2. A melléklet a következő 13. ponttal egészül ki:

„13. Az antimikrobiális hatóanyagokkal szemben rezisztens mikroorganizmusok, különösen az emberekre vagy állatokra patogén mikroorganizmusok jelenlétét tükröző mikroorganizmusok, gének vagy genetikai anyagok.”

III. MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A FELSZÍN ALATTI VIZEKRE VONATKOZÓ MINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK (QS)

1. megjegyzés: A 3–7. pontban felsorolt szennyező anyagokra vonatkozó minőségi előírások [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az e módosító irányelv hatálybalépését ~~18~~ ***6*** hónappal követő hónap első napját]-tól/-től alkalmazandók azzal a céllal, hogy legkésőbb 2033. december 22-ig el lehessen érni a víz jó kémiai állapotát. **[Mód. 142]**

Ezen irányelv 3. cikkével és II. mellékletével összhangban szigorúbb küszöbértékeket kell megállapítani, amennyiben egy adott felszín alatti víztest, különösen a 92/43/EGK tanácsi irányelv szerinti különleges természetmegőrzési területek ökológiai hálózatának területén található felszín alatti víztest esetében úgy ítélhető meg, hogy a felszín alatti víz minőségi előírásai a 2000/60/EK irányelv 4. cikkében a kapcsolódó felszíni víztestekre meghatározott környezeti célkitűzések teljesítésének elmulasztását, vagy az ilyen víztestek ökológiai vagy kémiai minőségének jelentős romlását, vagy a felszín alatti vízi, illetve a közvetlenül a felszín alatti víztesttől függő szárazföldi ökoszisztémák jelentős károsodását eredményezhetik. Az ilyen küszöbértékekkel kapcsolatban szükséges programokat és intézkedéseket a 91/676/EGK irányelv hatálya alá tartozó tevékenységekre is alkalmazni kell. **[Mód. 143]**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Bejegyzés] Sorszám	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám (1)	EU-szám (2)	Minőségi előírás (3) [µg/l, eltérő megjelölés hiányában]
1.	Nitrátok	Tápanyagok	nem alkalmazható	nem alkalmazható	50 mg/l
2. **[Mód. 144]**	Növényvédő szerek aktív anyagai, beleértve megfelelő anyagcseretermékeiket, bomlástermékeiket és reakciótermékeiket (4)	Növényvédő szerek	nem alkalmazható	nem alkalmazható	~~0,1~~ ***0,05*** (egyedi) ***4a***
					~~0,5~~ ***0,25***(összes) (5)
3.	Per- és polifluoralkil-	Ipari	Lásd a	Lásd a	0,0044 (7)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	anyagok (PFAS) – 24 anyag összege (6)	anyagok	táblázathoz tartozó (6) megjegyzést	táblázathoz tartozó (6) megjegyzést	
3a. **[Mód. 145]**	***Összes PFA-anyag***	***Ipari anyagok***	***nem alkalmazható***	***nem alkalmazható***	***([7a])***
4. **[Mód. 146]**	Karbamazepin	Gyógyszerek	298-46-4	nem alkalmazható	~~0,25~~ ***0,025***
5.	Szulfametoxazol	Gyógyszerek	723-46-6	nem alkalmazható	0,01
6. **[Mód. 147]**	Gyógyszerhatóanyagok – összes (8)	Gyógyszerek	nem alkalmazható	nem alkalmazható	~~***0,025***~~ ***0,025***
7.	Nem releváns	Növényvéd	nem	nem	0,1 ~~***([9])***~~

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Mód. 148]	növényvédőszer-metabolitok (nrM-ek)	ő szerek	alkalmazható	alkalmazható	***~~vagy 1 (10) vagy 2,5 vagy 5 (11)~~*** (egyedi)
					~~(9) vagy 5 (10) vagy 12,5 (11)~~ 0,5 (összes) (12)

(1) CAS: Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat (Chemical Abstracts Service).

(2) EU-szám: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (EINECS) vagy Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (ELINCS).

(3) Ez a paraméter az éves átlagértékben kifejezett QS. Más előírás hiányában az összes anyag és izomer koncentrációjára vonatkozik.

(4) »Növényvédő szerek«: a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkében, illetve a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikkében említett növényvédő szerek és biocid termékek.

(4a) Ez a küszöbérték csak a Bizottság felülvizsgálatáig alkalmazandó.

(5) »Összes«: minden egyes, a nyomon követési eljárás során kimutatott és számszerűsített növényvédő szer összege, beleértve anyagcseretermékeiket, lebontási termékeiket és reakciótermékeiket. ***Az összes növényvédő szer összegére megállapított küszöbértéket csak a Bizottság felülvizsgálatáig kell alkalmazni.***

(6) Ez a következő – CAS-számmal, EU-számmal és relatív hatáserősségi tényezővel (RPF) együtt felsorolt – vegyületekre vonatkozik: perfluoroktánsav (PFOA) (CAS 335-67-1, EU 206-397-9) (RPF 1), perfluoroktán-szulfonsav (PFOS) (CAS 1763-23-1, EU 217-179-8) (RPF 2), perfluorhexán-szulfonsav (PFHxS) (CAS 355-46-4, EU 206-587-1) (RPF 0,6)), perfluornonánsav (PFNA) (CAS 375-95-1, EU 206-801-3) (RPF 10), perfluorbután-szulfonsav (PFBS) (CAS 375-73-5, EU 206-793-1) (RPF 0,001), perfluorhexánsav (PFHxA) (CAS 307-24-4, EU 206-196-6) (RPF 0,01), perfluorbutánsav (PFBA) (CAS 375-22-4, EU 206-786-3) (RPF 0,05), perfluorpentánsav (PFPeA) (CAS 2706-90-3, EU 220-300-7) (RPF 0,03), perfluorpentán-szulfonsav (PFPeS) (CAS 2706-91-4, EU 220-301-2) (RPF 0,3005), perfluordekánsav (PFDA) (CAS 335-76-2, EU 206-400-3) (RPF 7), perfluordodekánsav (PFDoDA vagy PFDoA) (CAS 307-55-1, EU 206-203-2) (RPF 3), perfluorundekánsav (PFUnDA vagy PFUnA) (CAS 2058-94-8, EU 218-165-4) (RPF 4), perfluorheptánsav (PFHpA) (CAS 375-85-9, EU 206-798-9) (RPF 0,505), perfluortridekánsav (PFTrDA) (CAS 72629-94-8, EU 276-745-2) (RPF 1,65), perfluorheptán-szulfonsav (PFHpS) (CAS 375-92-8, EU 206-800-8) (RPF 1,3), perfluordekán-szulfonsav (PFDS) (CAS 335-77-3, EU 206-401-9) (RPF 2), perfluortetradekánsav (PFTeDA) (CAS 376-06-7, EU 206-803-4) (RPF 0,3), perfluorhexadekánsav (PFHxDA) (CAS 67905-19-5, EU 267-638-1) (RPF 0,02), perfluoroktadekánsav (PFODA) (CAS 16517-11-6, EU 240-582-5) (RPF 0,02), ammónium-perfluor(2-metil-3-oxahexanoát) (HFPO-DA vagy GenX) (CAS 62037-80-3) (RPF 0,06),

propánsav / ammónium-(2,2,3-trifluor-3-[1,1,2,2,3,3-hexafluor-3-(trifluormetoxi)propoxi]propanoát (ADONA) (CAS 958445-44-8) (RPF 0,03), 2-(perfluor-hexil)-etil-alkohol (6:2 FTOH) (CAS 647-42-7, EU 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(perfluoroktil)etanol (8:2 FTOH) (CAS 678-39-7, EU 211-648-0) (RPF 0,04) és ecetsav / 2,2-difluor-2-((2,2,4,5-tetrafluor-5-(trifluormetoxi)-1,3-dioxolán-4-il)oxi)- (C6O4) (CAS 1190931-41-9) (RPF 0,06).

(7) A QS a (6) megjegyzésben felsorolt 24 PFAS anyag összegére vonatkozik, PFOA-egyenértékben kifejezve, az anyagoknak a PFOA-éhoz viszonyított hatáserőssége, azaz a (6) megjegyzésben szereplő RPF-ek alapján.

(7a) A minőségi előírást a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktussal határozza meg.

(8) »Összes«: minden egyes, a nyomon követési eljárás során kimutatott és számszerűsített gyógyszer összege, beleértve anyagcseretermékeiket és lebontási termékeiket.

~~(9) Azokra a gyér adatellátottságú nrM-ekre alkalmazható, amelyek esetében nem állnak rendelkezésre megbízható kísérleti adatok az adott nrM krónikus vagy akut hatásaira vonatkozóan a bizonyára legérzékenyebb rendszertani csoport tekintetében.~~

~~(10) Azokra a viszonylag jó adatellátottságú nrM-ekre alkalmazható, amelyek esetében megbízható kísérleti adatok állnak rendelkezésre az adott nrM krónikus vagy akut hatásaira vonatkozóan a bizonyára legérzékenyebb rendszertani csoport tekintetében, de az adatok nem elegendőek ahhoz, hogy az anyagokat jó adatellátottságúnak lehessen minősíteni.~~

~~(11) Azokra a jó adatellátottságú nrM-ekre alkalmazható, amelyek esetében megbízható kísérleti adatok vagy alternatív, tudományosan igazolt módszerekkel nyert, hasonlóan megbízható adatok állnak~~

~~rendelkezésre az adott nrM-nek az algák, a gerinctelenek és a halak legalább egy fajára gyakorolt krónikus vagy akut hatásaira vonatkozóan, és így megerősítést nyerhet, hogy melyik a legérzékenyebb rendszertani csoport, amelyre a rendszertani csoportra vonatkozó megbízható, a krónikus toxicitást vizsgáló kísérleti adatok alapján determinisztikus megközelítést alkalmazva ki lehet számítani a QS-t. A tagállamok e célból alkalmazhatják a 2000/60/EK irányelv közös végrehajtási stratégiája keretében készült legújabb iránymutatást (a 27. sz. aktualizált útmutatót). Az egyedi nrM-ekre vonatkozóan a 2,5-ös QS-t kell alkalmazni, kivéve, ha a determinisztikus megközelítéssel kiszámított QS ennél magasabb, amely esetben az 5-ös QS alkalmazandó.~~

(12) »Összes«: minden egyes, a nyomon követési eljárás során valamennyi adatkategóriához tartozóan kimutatott és számszerűsített nrM összege.”

IV. MELLÉKLET

A 2006/118/EK irányelv II. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az A. rész az első bekezdés után a következő bekezdéssel egészül ki:

„A tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóságok tájékoztassák az Európai Vegyianyag-ügynökséget (ECHA) a szennyező anyagokra és a szennyezési indikátorokra vonatkozó küszöbértékekről. Az ECHA az említett információkat haladéktalanul közzéteszi.”

(1a) A B. rész címe helyébe a következő szöveg lép:

„Azon szennyezőanyagok és indikátoraik minimumlistája, amelyekre a 3. cikk értelmében a tagállamoknak küszöbértékeket kell meghatározniuk” **[Mód. 149]**

2. A B. részben, a 2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. szintetikus anyagok

primidon

triklór-etilén

tetraklór-etilén.”

3. A C. rész címe helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok által azon szennyező anyagokról és indikátoraikról biztosítandó információk, amelyekre vonatkozóan a tagállamok küszöbértékeket határoztak meg.”

4. A szöveg a következő D. résszel egészül ki:

„D. rész

A felszín alatti vizek nemzeti, regionális vagy helyi jelentőségű szennyező anyagaira vonatkozó harmonizált küszöbértékek adattára

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Bejegyzés] Sorszám	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám (1)	EU-szám (2)	Küszöbérték [µg/l, eltérő megjelölés hiányában]
1.	triklór-etilén és tetraklór-etilén (a kettő összege)	ipari anyagok	79-01-6 és 127-18-4	201-167-4 és 204-825-9	10 (összes)(3)

(1) CAS: Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat (Chemical Abstracts Service).

(2) EU-szám: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (EINECS) vagy Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (ELINCS).

(3) »Összes«: a triklór-etilén és a tetraklór-etilén koncentrációinak összege.”

V. MELLÉKLET

A 2008/105/EK irányelv I. melléklete a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„**A FELSZÍNI VIZEKBEN TALÁLHATÓ ELSŐBBSÉGI ANYAGOKRA VONATKOZÓ KÖRNYEZETMINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK (EQS)**”.

2. Az A. rész helyébe a következő szöveg lép:

„A. RÉSZ: KÖRNYEZETMINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK

1. megjegyzés: Amennyiben az EQS [szögletes zárójelben] szerepel, az adott érték az Egészségügyi, Környezeti és Újonnan Felmerülő Kockázatok Tudományos Bizottságától kért vélemény alapján megerősítendő.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
[Bejegyzés] Sorszám	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám ([1])	EU-szám ([2])	AA-EQS ([3]) Szárazföldi felszíni vizek ([4]) [µg/l]	AA-EQS ([3]) Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS ([5]) Szárazföldi felszíni vizek ([4]) [µg/l]	MAC-EQS ([5]) Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS ([6]) [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
1.	Az alaklór anyag átkerült a II. melléklet C. részébe.											
2.	Antracén	Ipari anyagok	120-12-7	204-371-1	0,1	0,1	0,1	0,1		X		X
3. **[Mód. 150]**	Atrazin	Gyomirtók	1912-24-9	217-617-8	~~0,6~~ ***0,1***	~~0,6~~ ***0,01***	2,0	2,0				
4.	Benzol	Ipari anyagok	71-43-2	200-753-7	10	8	50	50				
5.	Brómozott difeniléterek	Ipari anyagok	nem alkalmazható	nem alkalmazható			0,14 ([7])	0,014 ([7])	[0,00028] ([7])	X ([8])	X	X

6.	Kadmium és vegyületei (a vízkeménységi osztályoktól függően) ([9])	Fémek	7440-43-9	231-152-8	≤ 0,08 (1. osztály) 0,08 (2. osztály) 0,09 (3. osztály) 0,15 (4. osztály) 0,25 (5. osztály)	0,2	≤ 0,45 (1. osztály) 0,45 (2. osztály) 0,6 (3. osztály) 0,9 (4. osztály) 1,5 (5. osztály)	≤ 0,45 (1. osztály) 0,45 (2. osztály) 0,6 (3. osztály) 0,9 (4. osztály) 1,5 (5. osztály)		X		X
6a.	A széntetraklorid anyag átkerült a II. melléklet C. részébe.											
7.	C_{10-13} Klóralkánok ([10])	Ipari anyagok	85535-84-8	287-476-5	0,4	0,4	1,4	1,4		X		X
8.	A klórfenvinfosz anyag átkerült a II. melléklet C. részébe.											
9.	Klórpirifosz (etilklórpirifosz)	Szerves foszfátot tartalmazó peszticidek	2921-88-2	220-864-4	$4,6 \times 10^{-4}$	$4,6 \times 10^{-5}$	0,0026	$5,2 \times 10^{-4}$		X	X	X
9a.	Ciklodién peszticidek: Aldrin Dieldrin Endrin Izodrin	Szerves klórt tartalmazó peszticidek	 309-00-2 60-57-1 72-20-8 465-73-6	 206-215-8 200-484-5 200-775-7 207-366-2	Σ = 0,01	Σ = 0,005	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		

9b.	Összes DDT ([11])	Szerves klórt tartalmazó peszticidek	nem alkalmazható	nem alkalmazható	0,025	0,025	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		
	para-para-DDT		50-29-3	200-024-3	0,01	0,01	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		
10.	1,2-diklóretán	Ipari anyagok	107-06-2	203-458-1	10	10	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		
11.	Diklór-metán	Ipari anyagok	75-09-2	200-838-9	20	20	nem alkalmazható	nem alkalmazható				
12.	Di(2-etilhexil)-ftalát (DEHP)	Ipari anyagok	117-81-7	204-211-0	1,3	1,3	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		X
13.	Diuron	Gyomirtók	330-54-1	206-354-4	0,049	0,0049	0,27	0,054				
14.	Endoszulfán	Szerves klórt tartalmazó peszticidek	115-29-7	204-079-4	0,005	0,0005	0,01	0,004		X		
15.	Fluorantén	Ipari anyagok	206-44-0	205-912-4	$7{,}62 \times 10^{-4}$	$7{,}62 \times 10^{-4}$	0,12	0,012	6,1	X	X	X
16.	Hexaklór-benzol	Szerves klórt tartalmazó peszticidek	118-74-1	204-273-9			0,5	0,05	20	X		X

17.	Hexaklór-butadién	Ipari anyagok (oldószerek)	87-68-3	201-765-5	9×10^{-4}		0,6	0,6	21	X		X
18.	Hexaklór-ciklohexán	Rovarölők	608-73-1	210-168-9	0,02	0,002	0,04	0,02		X		X
19.	Izoproturon	Gyomirtók	34123-59-6	251-835-4	0,3	0,3	1,0	1,0				
20.	Ólom és vegyületei	Fémek	7439-92-1	231-100-4	***1,2*** **(12)**	1,3	14	14		X		X
21.	Higany és vegyületei	Fémek	7439-97-6	231-106-7			0,07	0,07	[10] (13)	X	X	X
22.	Naftalin	Ipari anyagok	91-20-3	202-049-5	2	2	130	130				
23.	Nikkel és vegyületei	Fémek	7440-02-0	231-111-4	2 (12)	3,1	8,2	8,2				
24.	Nonilfenolok (14) (4-nonilfenol)	Ipari anyagok	84852-15-3	284-325-5	0,037	0,0018	2,1	0,17		X		
25.	Oktilfenolok (15) ((4-(1,1',3,3'-tetrametil-butil)fenol))	Ipari anyagok	140-66-9	205-426-2	0,1	0,01	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		
26.	Pentaklórbenzol	Ipari anyagok	608-93-5	210-172-0	0,007	0,0007	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		X
27.	Pentaklórfenol	Szerves klórt tartalmazó peszticidek	87-86-5	201-778-6	0,4	0,4	1	1		X		

28.	Poliaromás szénhidrogének (PAH) ([16])	Égéstermékek	nem alkalmazható	nem alkalmazható	nem alkalmazható	nem alkalmazható	nem alkalmazható	nem alkalmazható	Benzo(a)pirén-egyenértékek összege [0,6] ([17])	X	X	X
	Benzo(a)pirén		50-32-8	200-028-5			0,27	0,027	***[0,6]***			
	Benzo(b)fluorantén		205-99-2	***205-911-9***			0,017	0,017	***lásd a (17)*** megjegyzést			
	Benzo(k)fluorantén		207-08-9	***205-916-6***			0,017	0,017	***lásd a (17)*** megjegyzést			
	Benzo(g,h,i)perilén		191-24-2	***205-883-8***			$8,2 \times 10^{-3}$	$8,2 \times 10^{-4}$	***lásd a (17)*** megjegyzést			
	Indeno(1,2,3-cd)pirén		193-39-5	***205-893-2***			***nem alkalmazható***	***nem alkalmazható***	***lásd a (17)*** megjegyzést			
	Krizén		218-01-9	***205-923-4***			***0,07***	***0,007***	***lásd a (17) megjegyzést***			

	Benzo(a)antracén		56-55-3	***200-280-6***			***0,1***	***0,01***	***lásd a (17) megjegyzést***			
	Dibenz(a,h)antracén		53-70-3	***200-181-8***			***0,014***	***0,0014***	***lásd a (17) megjegyzést***			
29.	A szimazin átkerült a II. melléklet C. részébe.											
29a.	Tetraklór-etilén	Ipari anyagok	127-18-4	204-825-9	10	10	nem alkalmazható	nem alkalmazható				
29b.	Triklór-etilén	Ipari anyagok	79-01-6	201-167-4	10	10	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		
30.	Tributil-ón vegyületek ([18]) (***tributil-ón***-kation)	Biocidok	36643-28-4	nem alkalmazható	0,0002	0,0002	0,0015	0,0015	[1,3] ([19])	X	X	X
31.	Triklór-benzolok	Ipari anyagok (oldószerek)	12002-48-1	234-413-4	0,4	0,4	nem alkalmazható	nem alkalmazható				
32.	Triklór-metán	Ipari anyagok	67-66-3	200-663-8	2,5	2,5	nem alkalmazható	nem alkalmazható				
33.	Trifluralin	Gyomirtók	1582-09-8	216-428-8	0,03	0,03	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		

34.	Dikofol	Szerves klórt tartalmazó peszticidek	115-32-2	204-082-0	[4,45 × 10^{-3}]	[0,185 × 10^{-3}]	nem alkalmazható ([20])	nem alkalmazható ([20])	[5,45]	X		X
35.	Perfluoroktán-szulfonát és származékai (PFOS)	Ipari anyagok	1763-23-1	217-179-8	Az anyagra a 65. sorszámú anyagcsoportra (per- és polifluoralkil-anyagok (PFAS) – 24 anyag összege) vonatkozóak érvényesek.							
36.	Kinoxifen	Növényvédő szerek	124495-18-7	nem alkalmazható	0,15	0,015	2,7	0,54		X		X
37.	Dioxinok és dioxin jellegű vegyületek ([21])	Ipari melléktermékek	nem alkalmazható	nem alkalmazható			***nem alkalmazható***	***nem alkalmazható***	PCDD + PCDF + PCB-DL-egyenértékek összege [3,5 10^{-5}] ([22])	X	X	X
38.	Aklonifen	Gyomirtók	74070-46-5	277-704-1	0,12	0,012	0,12	0,012				
39.	Bifenox	Gyomirtók	42576-02-3	255-894-7	0,012	0,0012	0,04	0,004				
40.	Cibutrin	Biocidok	28159-98-0	248-872-3	0,0025	0,0025	0,016	0,016				
41.	Cipermetrin ([23])	Piretroid peszticidek	52315-07-8	257-842-9	3 × 10^{-5}	3 × 10^{-6}	6 × 10^{-4}	6 × 10^{-5}				X
42.	Diklórfosz	Szerves foszfátot tartalmazó peszticidek	62-73-7	200-547-7	6 × 10^{-4}	6 × 10^{-5}	7 × 10^{-4}	7 × 10^{-5}				

43.	Hexabróm-ciklododekán (HBCDD) ([24])	Ipari anyagok	Lásd a (24) megjegyzést	Lásd a (24) megjegyzést	[4,6 × 10^{-4}]	[2 × 10^{-5}]	0,5	0,05	[3,5]	X	X	X
44.	Heptaklór és heptaklór-epoxid	Szerves klórt tartalmazó peszticidek	76-44-8 / 1024-57-3	200-962-3 / 213-831-0	[1,7 × 10^{-7}]	[1,7 × 10^{-7}]	3 × 10^{-4}	3 × 10^{-5}	[0,013]	X	X	X
45.	Terbutrin	Gyomirtók	886-50-0	212-950-5	0,065	0,0065	0,34	0,034				
46.	17-alfa-etinil-ösztradiol (EE2)	Gyógyszerek (ösztrogén hatású hormonok)	57-63-6	200-342-2	1,7 × 10^{-5}	1,6 × 10^{-6}	nem származtatott	nem származtatott				
47.	17-béta-ösztradiol (E2)	Gyógyszerek (ösztrogén hatású hormonok)	50-28-2	200-023-8	0,00018	9 × 10^{-6}	nem származtatott	nem származtatott				
48.	Acetamiprid	Neonikotinoid peszticidek	135410-20-7 / 160430-64-8	603-921-1	0,037	0,0037	0,16	0,016				
49.	Azitromicin	Gyógyszerek (makrolid antibiotikumok)	83905-01-5	617-500-5	0,019	0,0019	0,18	0,018				X
50.	Bifentrin	Piretroid peszticidek	82657-04-3	617-373-6	9,5 × 10^{-5}	9,5 × 10^{-6}	0,011	0,001				X

51.	Biszfenol-A (BPA)	Ipari anyagok	80-05-7	201-245-8	$3,4 \times 10^{-5}$	$3,4 \times 10^{-5}$	130	51	0,005	X		
52.	Karbamazepin	Gyógyszerek	298-46-4	206-062-7	2,5	0,25	$1,6 \times 10^{3}$	160				
53.	Klaritromicin	Gyógyszerek (makrolid antibiotikumok)	81103-11-9	658-034-2	0,13	0,013	0,13	0,013				X
54.	Klotianidin	Neonikotinoid peszticidek	210880-92-5	433-460-1	0,01	0,001	0,34	0,034				
55.	Deltametrin	Piretroid peszticidek	52918-63-5	258-256-6	$1,7 \times 10^{-6}$	$1,7 \times 10^{-7}$	$1,7 \times 10^{-5}$	$3,4 \times 10^{-6}$				X
56.	Diklofenák	Gyógyszerek	15307-86-5 / 15307-79-6	239-348-5 / 239-346-4	0,04	0,004	250	25				X
57.	Eritromicin	Gyógyszerek (makrolid antibiotikumok)	114-07-8	204-040-1	0,5	0,05	1	0,1				X
58.	Eszfenvalerát	Piretroid peszticidek	66230-04-4	613-911-9	$1,7 \times 10^{-5}$	$1,7 \times 10^{-6}$	0,0085	0,00085				X
59.	Ösztron (E1)	Gyógyszerek (ösztrogén hatású hormonok)	53-16-7	200-164-5	$3,6 \times 10^{-4}$	$1,8 \times 10^{-5}$	nem származtatott	nem származtatott				

60. **[Mód. 151]**	Glifozát	Gyomirtók	1071-83-6	213-997-4	***0,1*** ~~(25) 86,7 (26)~~	***0,01***	398,6	39,86				
61.	Ibuprofén	Gyógyszerek	15687-27-1	239-784-6	0,22	0,022						X
62.	Imidakloprid	Neonikotinoid peszticidek	138261-41-3 / 105827-78-9	428-040-8	0,0068	$6,8 \times 10^{-4}$	0,057	0,0057				
63.	Nikoszulfuron	Gyomirtók	111991-09-4	601-148-4	0,0087	$8,7 \times 10^{-4}$	0,23	0,023				
64.	Permetrin	Piretroid peszticidek	52645-53-1	258-067-9	$2,7 \times 10^{-4}$	$2,7 \times 10^{-5}$	0,0025	$2,5 \times 10^{-4}$				X
65.	Per- és polifluoralkil-anyagok (PFAS) – 24 anyag összege (27)	Ipari anyagok	nem alkalmazható	nem alkalmazható	A PFOA-egyenértékek összege 0,0044 (28)	A PFOA-egyenértékek összege 0,0044 (28)	nem alkalmazható	nem alkalmazható	A PFOA-egyenértékek összege 0,077 (28)	X	X	X
66.	Ezüst	Fémek	7440-22-4	231-131-3	0,01	0,006 (10 % sótartalom) 0,17 (30 % sótartalom)	0,022	nem származtatott				
67.	Tiakloprid	Neonikotinoid peszticidek	111988-49-9	601-147-9	0,01	0,001	0,05	0,005				
68.	Tiametoxam	Neonikotinoid peszticidek	153719-23-4	428-650-4	0,04	0,004	0,77	0,077				

69.	Triklozán	Biocidok	3380-34-5	222-182-2	0,02	0,002	0,02	0,002				
70.	Peszticidek összes hatóanyaga, beleértve megfelelő anyagcseretermékeiket, bomlástermékeiket és reakciótermékeiket ([29])	Növényvédő szerek és biocidok			0,5 ([30])	0,5 ([30])						
***70a.* [Mód. 152]**	***Biszfenolok***	***Ipari vegyi anyagok***	***nem alkalmazható***	***nem alkalmazható***	*	*	*	*				
***70b* [Mód. 153]**	***Összes PFA-anyag***	***Ipari vegyi anyagok***	***nem alkalmazható***	***nem alkalmazható***	*	*	*	*				
***70c.* [Mód. 154]**	***Összes gyógyszerhatóanyag***	***Gyógyszerek***	***nem alkalmazható***	***nem alkalmazható***	***0,25***	***0,025***						

[*] ***A minőségi előírásokat a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktussal határozza meg.***

(1) CAS: Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat (Chemical Abstracts Service).
(2) EU-szám: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (EINECS) vagy Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (ELINCS).
(3) Ez a paraméter az éves átlagértékben kifejezett EQS (AA-EQS). Más előírás hiányában az összes anyag és izomer koncentrációjára vonatkozik.
(4) A szárazföldi felszíni vizek a folyókat, tavakat és kapcsolódó mesterséges vagy jelentősen módosított víztesteket foglalják magukban.
(5) Ez a paraméter a maximálisan megengedhető koncentrációban kifejezett környezetminőségi előírás (MAC EQS). Amennyiben a MAC EQS oszlopban »nem alkalmazható« szerepel, ott úgy tekinthető, hogy az AA EQS értékek védelmet biztosítanak a rövid távú szennyezési csúcskoncentrációkkal szemben is folyamatos bevezetések esetén, mivel ezek az értékek jelentősen alacsonyabbak az akut toxicitás alapján meghatározott értékeknél.
(6) Ha biótára vonatkozó EQS került megadásra, az ezen irányelv 3. cikkének (3) bekezdésében foglalt rendelkezés sérelme nélkül azt kell alkalmazni, nem pedig a vízre vonatkozó EQS-t, ami lehetővé teszi alternatív bióta-taxon vagy más mátrix monitorozását is, amennyiben az alkalmazott EQS azonos szintű védelmet biztosít. Eltérő rendelkezés hiányában a biótára vonatkozó EQS halakra vonatkozik. A 15. (fluorantén), 28. (PAH) és 51. (biszfenol-A) sorszámú anyag esetében a biótára vonatkozó EQS rákokra és puhatestűekre vonatkozik. A kémiai állapot értékelésének alkalmazásában a fluorantén, a PAH és a biszfenol-A halakban való monitorozása nem megfelelő eljárás. A 37. (dioxinok és dioxin jellegű vegyületek) sorszámú anyag esetében a biótára vonatkozó EQS halakra, rákokra és puhatestűekre vonatkozik, az 1259/2011/EU bizottsági rendelet* mellékletének 5.3. szakaszával összhangban.
(7) A brómozott difeniléterek (5. sorszám) alá tartozó elsőbbségi anyagok csoportja tekintetében az EQS a 28., 47., 99., 100., 153. és 154. számú rokonvegyületek koncentrációjának összegére vonatkozik.
(8) Tetra-, penta-, hexa-, hepta-, okta- és dekabróm-difenil-éter (CAS-számok: 40088-47-9, 32534-81-9, 36483-60-0, 68928-80-3, 32536-52-0, illetve 1163-19-5).
(9) A kadmium és vegyületei (6. sorszám) esetében az EQS-értékek a víz keménységétől függően változnak öt osztálykategória szerint (1. osztály): < 40 mg CaCO3/l, 2. osztály: 40-től < 50 mg CaCO3/l, 3. osztály: 50-től < 100 mg CaCO3/l, 4. osztály: 100-tól < 200 mg CaCO3/l, 5. osztály: ≥ 200 mg CaCO3/l).
(10)

Ezen anyagcsoporthoz nem adnak meg indikatív paramétert. Az indikatív paraméter(eke)t az elemzési módszer segítségével kell meghatározni.

(11)

Az összes DDT az 1,1,1-triklór-2,2-bisz(p-klórfenil)-etán (CAS 50 29 3, EU 200 024 3), az 1,1,1-triklór-2-(o-klórfenil)-2-(p-klórfenil)-etán (CAS 789 02 6, EU 212 332 5), az 1,1-diklór-2,2-bisz(p-klórfenil)-etilén (CAS 72 55 9, EU 200 784 6) és az 1,1-diklór-2,2-bisz(p-klórfenil)-etán (CAS 72 54 8, EU 200 783 0) izomerek összegét jelenti.

(12)

Ezek az EQS-ek az anyagok biológiailag hozzáférhető koncentrációjára vonatkoznak.

(13)

A biótára vonatkozó EQS a metil-higanyra vonatkozik.

(14) Nonilfenol (CAS 25154-52-3, EU 246-672-0), beleértve a 4-nonilfenol (CAS 104-40-5, EU 203-199-4) és a 4-nonilfenol (elágazó) (CAS 84852-15-3, EU 284-325-5) izomereket.

(15) Oktilfenol (CAS 1806-26-4, EU 217-302-5), beleértve a 4-[1,1’,3,3’-tetrametil-butil]-fenol (CAS 140-66-9, EU 205-426-2) izomert.

(16) Benzo(a)pirén (CAS 50-32-8) (RPF 1), benzo(b)fluorantén (CAS 205-99-2) (RPF 0,1), benzo(k)fluorantén (CAS 207-08-9) (RPF 0,1), benzo(g,h,i)perilén (CAS 191-24-2) (RPF 0), indeno(1,2,3-cd)pirén (CAS 193-39-5) (RPF 0,1), krizén (CAS 218-01-9) (RPF 0,01), benzo(a)antracén (CAS 56-55-3) (RPF 0,1) és dibenz(a,h)antracén (CAS 53-70-3) (RPF 1). Az antracén, a fluorantén és a naftalin PAH-ok külön szerepelnek.

(17) A poliaromás szénhidrogének (PAH) (28. sorszám) csoportja tekintetében a biótára vonatkozó EQS a (17) megjegyzésben felsorolt nyolc PAH közül hét koncentrációjának az összegére vonatkozik, benzo(a)pirén-egyenértékben kifejezve, az anyagoknak a benzo(a)pirénéhez viszonyított rákkeltő hatása, azaz a (16) megjegyzésben szereplő RPF-ek alapján. A benzo(g,h,i)perilént nem szükséges biótában mérni a biótára vonatkozó teljes EQS-nek való megfelelés megállapításához.

(18) Tributil-ón vegyületek, beleértve a tributil-ón-kationt (CAS 36643-28-4).

(19) Üledékre vonatkozó EQS.

(20) Nem áll rendelkezésre elegendő információ a MAC-EQS ezen anyagokra történő megállapításához.

(21) Ez a következő vegyületekre vonatkozik:
7 poliklórozott dibenzo-p-dioxin (PCDD): 2,3,7,8-T4CDD (CAS 1746-01-6, EU 217-122-7), 1,2,3,7,8-P5CDD (CAS 40321-76-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDD (CAS 39227-28-6), 1,2,3,6,7,8-H6CDD (CAS 57653-85-7), 1,2,3,7,8,9-H6CDD (CAS 19408-74-3), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDD (CAS 35822-46-9), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDD (CAS 3268-87-9),
10 poliklórozott dibenzo-furán (PCDF): 2,3,7,8-T4CDF (CAS 51207-31-9), 1,2,3,7,8-P5CDF (CAS 57117-41-6), 2,3,4,7,8-P5CDF (CAS 57117-31-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDF (CAS 70648-26-9), 1,2,3,6,7,8-H6CDF (CAS 57117-44-9), 1,2,3,7,8,9-H6CDF (CAS 72918-21-9), 2,3,4,6,7,8-H6CDF (CAS 60851-34-5), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDF (CAS 67562-39-4), 1,2,3,4,7,8,9-H7CDF (CAS 55673-89-7), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDF (CAS 39001-02-0),

12 dioxin jellegű poliklórozott bifenil (PCB-DL): 3,3’,4,4’-T4CB (PCB 77, CAS 32598-13-3), 3,3’,4’,5-T4CB (PCB 81, CAS 70362-50-4), 2,3,3’,4,4’-P5CB (PCB 105, CAS 32598-14-4), 2,3,4,4’,5-P5CB (PCB 114, CAS 74472-37-0), 2,3’,4,4’,5-P5CB (PCB 118, CAS 31508-00-6), 2,3’,4,4’,5’-P5CB (PCB 123, CAS 65510-44-3), 3,3’,4,4’,5-P5CB (PCB 126, CAS 57465-28-8), 2,3,3’,4,4’,5-H6CB (PCB 156, CAS 38380-08-4), 2,3,3’,4,4’,5’-H6CB (PCB 157, CAS 69782-90-7), 2,3’,4,4’,5,5’-H6CB (PCB 167, CAS 52663-72-6), 3,3’,4,4’,5,5’-H6CB (PCB 169, CAS 32774-16-6), 2,3,3’,4,4’,5,5’-H7CB (PCB 189, CAS 39635-31-9).

([22]) A dioxinok és dioxin jellegű vegyületek csoportja (37. sorszám) tekintetében a biótára vonatkozó EQS a (20) megjegyzésben felsorolt anyagok toxicitási egyenértékben kifejezett koncentrációjának összegére vonatkozik, az Egészségügyi Világszervezet 2005. évi toxicitási egyenérték-tényezői alapján.

([23]) Az 52315-07-8 CAS-szám egy cipermetrin-izomerkeverékre vonatkozik: alfa-cipermetrin (CAS 67375-30-8, EU 257-842-9), béta-cipermetrin (CAS 65731-84-2, EU 265-898-0), théta-cipermetrin (CAS 71691-59-1) és zéta-cipermetrin (52315-07-8, EU 257-842-9).

([24]) Ez az 1,3,5,7,9,11-hexabróm-ciklododekánra (CAS 25637-99-4, EU 247-148-4), az 1,2,5,6,9,10-hexabróm-ciklododekánra (CAS 3194-55-6, EU 221-695-9), az α-hexabróm-ciklododekánra (CAS 134237-50-6), a β-hexabróm-ciklododekánra (CAS 134237-51-7) és a γ-hexabróm-ciklododekánra (CAS 134237-52-8) vonatkozik.

~~([25]) Ivóvíz kivételéhez és előkészítéséhez használt édesvíz esetében.~~

~~([26]) Nem ivóvíz kivételéhez és előkészítéséhez használt édesvíz esetében.~~

([27]) Ez a következő – CAS-számmal, EU-számmal és relatív valószínűségi tényezővel (RPF) együtt felsorolt – vegyületekre vonatkozik:
perfluoroktánsav (PFOA) (CAS 335-67-1, EU 206-397-9) (RPF 1), perfluoroktán-szulfonsav (PFOS) (CAS 1763-23-1, EU 217-179-8) (RPF 2), perfluorhexán-szulfonsav (PFHxS) (CAS 355-46-4, EU 206-587-1) (RPF 0,6)), perfluornonánsav (PFNA) (CAS 375-95-1, EU 206-801-3) (RPF 10), perfluorbután-szulfonsav (PFBS) (CAS 375-73-5, EU 206-793-1) (RPF 0,001), perfluorhexánsav (PFHxA) (CAS 307-24-4, EU 206-196-6) (RPF 0,01), perfluorbutánsav (PFBA) (CAS 375-22-4, EU 206-786-3) (RPF 0,05), perfluorpentánsav (PFPeA) (CAS 2706-90-3, EU 220-300-7) (RPF 0,03), perfluorpentán-szulfonsav (PFPeS) (CAS 2706-91-4, EU 220-301-2) (RPF 0,3005), perfluordekánsav (PFDA) (CAS 335-76-2, EU 206-400-3) (RPF 7), perfluordodekánsav (PFDoDA vagy PFDoA) (CAS 307-55-1, EU 206-203-2) (RPF 3), perfluorundekánsav (PFUnDA vagy PFUnA) (CAS 2058-94-8, EU 218-165-4) (RPF 4), perfluorheptánsav (PFHpA) (CAS 375-85-9, EU 206-798-9) (RPF 0,505), perfluortridekánsav (PFTrDA) (CAS 72629-94-8, EU 276-745-2) (RPF 1,65), perfluorheptán-szulfonsav (PFHpS) (CAS 375-92-8, EU 206-800-8) (RPF 1,3), perfluordekán-szulfonsav (PFDS) (CAS 335-77-3, EU 206-401-9) (RPF 2), perfluortetradekánsav (PFTeDA) (CAS 376-06-7, EU 206-803-4) (RPF 0,3), perfluorhexadekánsav (PFHxDA) (CAS 67905-19-5, EU 267-638-1) (RPF 0,02), perfluoroktadekánsav (PFODA) (CAS 16517-11-6, EU 240-582-5) (RPF 0,02), ammónium-perfluor(2-metil-3-oxahexanoát) (HFPO-DA vagy GenX) (CAS 62037-80-3) (RPF 0,06), propánsav / ammónium-(2,2,3-trifluor-3-[1,1,2,2,3,3-hexafluor-3-(trifluormetoxi)propoxi]propanoát (ADONA) (CAS 958445-44-8) (RPF 0,03), 2-(perfluor-hexil)-etil-alkohol (6:2 FTOH) (CAS 647-42-7, EU 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(perfluoroktil)etanol (8:2 FTOH) (CAS 678-39-7, EU 211-648-0) (RPF 0,04) és ecetsav / 2,2-difluor-2-((2,2,4,5-tetrafluor-5-(trifluormetoxi)-1,3-dioxolán-4-il)oxi)- (C6O4) (CAS 1190931-41-9) (RPF 0,06).

([28]) A PFAS anyagok csoportja (65. sorszám) tekintetében az EQS a (27) megjegyzésben felsorolt 24 PFAS anyag koncentrációinak az összegére vonatkozik, PFOA-egyenértékben kifejezve, az anyagoknak a PFOA-éhoz viszonyított hatáserőssége, azaz a (27) megjegyzésben szereplő RPF-ek alapján.

([29]) »Peszticidek«: az 1107/2009/EK rendelet 2. cikkében említett növényvédő szerek és az 528/2012/EU rendelet 3. cikkében meghatározott biocid termékek.

([30]) »Összes«: minden egyes, a nyomon követési eljárás során kimutatott és számszerűsített peszticid összege, beleértve anyagcseretermékeiket, lebontási termékeiket és reakciótermékeiket.”

3. A B. rész a következőképpen módosul:

a) az 1. pontban az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Egy felszíni víztest tekintetében az AA-EQS alkalmazása akkor valósul meg, ha az adott felszíni víztest valamennyi reprezentatív monitoring pontja esetében az év során különböző időpontokban mért koncentrációk számtani középértéke nem haladja meg az előírásban rögzített értéket.”;

b) a 2. pontban az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Egy felszíni víztest tekintetében a MAC-EQS alkalmazása akkor valósul meg, ha az adott víztest bármely reprezentatív monitoringpontján mért koncentráció nem haladja meg az előírásban rögzített értéket.”

VI. MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

A VÍZGYŰJTŐ-SPECIFIKUS SZENNYEZŐ ANYAGOKRA VONATKOZÓ KÖRNYEZETMINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK

A. RÉSZ: A VÍZGYŰJTŐ-SPECIFIKUS SZENNYEZŐ ANYAGOK KATEGÓRIÁINAK JEGYZÉKE

1. Szerves halogén vegyületek és anyagok, amelyek ilyen vegyületeket alkothatnak a vízi környezetben

2. Szerves foszforvegyületek

3. Szerves ónvegyületek

4. Anyagok és készítmények, vagy ezek bomlási termékei, amelyekről bebizonyosodott, hogy karcinogén vagy mutagén tulajdonságokkal rendelkeznek, vagy olyan tulajdonságokkal, amelyek hatással lehetnek a szteroidhormon-termelésre, a pajzsmirigyhormon-termelésre, a szaporodásra vagy az endokrin rendszer egyéb funkcióira a vízi környezetben vagy azon keresztül

5. Biológiailag nem bontható szénhidrogének és biológiailag nem bontható és bioakkumulációra hajlamos szerves toxikus anyagok
6. Cianidok
7. Fémek és vegyületeik
8. Arzén és vegyületei
9. Biocidok és növényvédő szerek
10. Szuszpenzióban lévő anyagok, beleértve a mikro-/nanoműanyagokat is ***, valamint a mikro-/nanoműanyagok megjelenéséért felelősnek tartott anyagokat*** is***;*** **[Mód. 155]**
11. Az eutrofizációt elősegítő anyagok (különösen a nitrátok és a foszfátok)
12. Az oxigénháztartásra kedvezőtlen hatással lévő anyagok (amelyek olyan paraméterekkel mérhetők, mint a BOI, a KOI stb.)

13. Az antimikrobiális hatóanyagokkal szemben rezisztens mikroorganizmusok, különösen az emberekre vagy állatokra patogén mikroorganizmusok jelenlétét tükröző mikroorganizmusok, gének vagy genetikai anyagok.

B. RÉSZ: A VÍZGYŰJTŐ-SPECIFIKUS SZENNYEZŐ ANYAGOKRA VONATKOZÓ KÖRNYEZETMINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK LEVEZETÉSÉRE SZOLGÁLÓ ELJÁRÁS

A vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozó környezetminőségi előírások megállapításához használt módszerek a következő lépésekből állnak:

a) azon receptorok és elemek vagy mátrixok azonosítása, amelyekre nézve az aggodalomra okot adó anyag kockázatot jelent;

b) az aggodalomra okot adó anyag tulajdonságaira, többek között annak (öko)toxicitására vonatkozó adatok összegyűjtése és minőségi szempontú értékelése, különösen a laboratóriumi, a mezokozmosz- és a terepvizsgálatokról szóló jelentésekből, amelyek mind az édesvízi, mind a sós vizekben jelentkező krónikus és akut hatásokra kiterjednek;

c) az (öko)toxicitási adatok extrapolációja hatásmentes vagy ahhoz hasonló koncentrációkra determinisztikus vagy valószínűségi módszerekkel, valamint megfelelő értékelési tényezők kiválasztása és alkalmazása a bizonytalanságok kezelése és a környezetminőségi előírás levezetése érdekében;

d) a különböző receptorokra és elemekre vonatkozó EQS-ek összehasonlítása, valamint a kritikus EQS-ek, azaz a leginkább releváns elemben vagy mátrixban a legérzékenyebb receptor védelmét biztosító EQS kiválasztása.

da) a fémekre vonatkozó környezetminőségi előírások meghatározásakor a fémek biológiai hozzáférhetőségét befolyásoló különböző vízminőségi paraméterek figyelembevétele érdekében tekintetbe kell venni a biológiai hozzáférhetőségi modelleket **[Mód. 156]**

C. RÉSZ: A VÍZGYŰJTŐ-SPECIFIKUS SZENNYEZŐ ANYAGOKRA VONATKOZÓ HARMONIZÁLT KÖRNYEZETMINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK ADATTÁRA

[Bejegyzés] Sorszám	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám (1)	EU-szám (2)	AA-EQS (3) Szárazföldi felszíni vizek (4) [µg/l]	AA-EQS (3) Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS (5) Szárazföldi felszíni vizek (4) [µg/l]	MAC-EQS (5) Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS (6) [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	
1.	Alaklór (7)	Peszticidek	15972-60-8	240-110-8	0,3	0,3	0,7	0,7		
2.	Széntetraklorid (7)	Ipari anyagok	56-23-5	200-262-8	12	12	nem alkalmazható	nem alkalmazható		
3.	Klórfenvinfosz (7)	Peszticid	470-90-6	207-432-0	0,1	0,1	0,3	0,3		
4	Szimazin (7)	Peszticid	122-34-9	204-535-2	1	1	4	4		

(1) CAS: Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat (Chemical Abstracts Service).

(2) EU-szám: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (EINECS) vagy Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (ELINCS).

(3) Ez a paraméter az éves átlagértékben kifejezett EQS (AA-EQS). Más előírás hiányában az összes anyag és izomer koncentrációjára vonatkozik.

(4) A szárazföldi felszíni vizek a folyókat, tavakat és kapcsolódó mesterséges vagy jelentősen módosított víztesteket foglalják magukban.

(5) Ez a paraméter a maximálisan megengedhető koncentrációban kifejezett környezetminőségi előírás (MAC EQS). Amennyiben a MAC EQS oszlopban »nem alkalmazható« szerepel, ott úgy tekinthető, hogy az AA EQS értékek védelmet biztosítanak a rövid távú szennyezési csúcskoncentrációkkal szemben is folyamatos bevezetések esetén, mivel ezek az értékek jelentősen alacsonyabbak az akut toxicitás alapján meghatározott értékeknél.

([6]) Ha biótára vonatkozó EQS került megadásra, az ezen irányelv 3. cikkének (3) bekezdésében foglalt rendelkezés sérelme nélkül azt kell alkalmazni, nem pedig a vízre vonatkozó EQS-t, ami lehetővé teszi alternatív bióta-taxon vagy más mátrix monitorozását is, amennyiben az alkalmazott EQS azonos szintű védelmet biztosít. Eltérő rendelkezés hiányában a biótára vonatkozó EQS halakra vonatkozik.

([7]) A 2000/60/EK irányelv X. mellékletében vagy a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében korábban elsőbbségi anyagként felsorolt anyag.”